大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千七百零八號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話　四八〇三六　編輯部電話　四八〇四六　電報掛號8778　廣州辦事處　惠吉西路二坊一號　電話：11005

干諾道中一二三號有利承印有限公司

人民日報要美國強盜滾開
大戰是否爆發全看美國
侵略者將受我加倍還擊
戰爭烈火必將美國及隨美作戰國家燒毀

【新華社北京二十一日電】人民日報社論：「美國強盜滾出台灣去！」全文如下：

台灣海峽地區的局勢，由於美國侵略者瘋狂地加緊了軍事挑釁，空前地嚴重了！

九月十八、十九兩天，美國軍艦侵犯我領海十一次，並且擴大了範圍。美國海盜已從窺伺我廈門、金門地區，發展到白犬、平潭、東椗等廣闊地帶，對於我國政府的七次嚴重警告，竟置若罔聞！

美國的空軍，一批接一批地增調到台灣，其中包括美國一再吹噓的什麼星式噴氣機，還配備有最新式核武器。侵台美軍司令部的發言人馬丁居然叫嚷什麼「美國噴氣式戰鬥機已經奉命『攻擊和驅毀』在金門地區向國民黨運輸機襲擊的共產黨飛機」。他甚至發出挑戰的狂言，說什麼「美國飛機可能緊緊追着共產黨的飛機，追到大陸中國基地，然後轟擊這些基地」。

美國海軍已經調動了六艘航空母艦和約一百三十艘其他艦隻，集中到台灣海峽地區，其中有五艘航空母艦是攜帶核彈的。美國「鬥牛士式」導彈已經裝置在台灣，準備隨時發射。據說其他導彈發射場正在日夜趕修中。最近又有一個營的「奈克式」導彈部隊調到了台灣。

所有這些，就是艾森豪威爾「熱誠地希望」的「和平解決的辦法」嗎？就是杜勒斯「希望能夠找到」的嗎？這些美國的武裝力量是到台灣海峽地區來「尋求和平」嗎？明眼人一望而知，美國侵略者正熱中於戰爭。華盛頓的先生們活像芝加哥的流氓，他們妄想用原子訛詐來脅迫中國人民永遠放棄解放自己祖國領土台灣和沿海島嶼的神聖權利。他們妄想以所佔領的台灣和沿海島嶼為基地，準備對中國的戰爭。與此同時，杜勒斯在聯合國大會上大放厥詞，混淆是非，為美國的戰爭準備施放煙幕。我國外交部長陳毅為此發表了聲明，嚴正駁斥了杜勒斯的謬論，並對美國提出了嚴重警告。

（下轉第三版）

鋼鐵戰線萬馬奔騰
解放軍調人調車支援鋼鐵生產
北京五千師生奔赴各鋼鐵基地

【中國新聞社北京二十一日電】中國人民解放軍各兵種部隊、院校，抽出大批人力、物力、車輛，開赴鋼鐵戰線，支援鋼鐵生產。

廣州、南京、北京、成都、蘭州等地區的解放軍各部隊，已決定抽調出上百上千輛的汽車支援鋼鐵生產的運輸工作。空軍部隊還派出了運輸機羣來支援鋼鐵生產。成都的解放軍各部隊在支援重慶鋼鐵廠擴建工程和開拓永川鋼鐵廠地基工程、建設瀘州鋼鐵廠等工程中，都貢獻了很大力量。他們七天中開出了七千多個石方。二郎山腳下雅安軍分區，聽到雅安地委決定建設一個年產三十萬噸的鋼廠以後，立即定出支援規劃，組織了一百多人的勞動隊伍，擔負了艱巨的築路工程。

廣州地區部隊成立了以黨委副書記、副司令員文年生中將為首支援鋼鐵生產領導小組，目前已抽調三百二十台汽車，投入鋼鐵運輸，並要求各部隊開辦和經營好現有的鋼鐵廠，領導機關抓着幾個年產二十萬噸鋼的鋼鐵廠，使其早日投入生產。

北京市十個高等學校六個中等專業學校五千多師生，奔赴全國十六個省、市鋼鐵戰線參加鋼鐵生產工作。

西安交通大學最近苦幹十晝夜，千方百計地解決了該校煉鋼廠的設備，還供應西安工廠十台八號羅茨式鼓風機，有力地支援了鋼鐵戰線。

中蘇團結如鋼　一致反對侵略
美如續冒險定遭可恥失敗
真理報社論

【新華社北京二十一日電】據塔斯社莫斯科二十一日訊：「真理報」以「蘇聯的警鐘」為題發表社論，評論蘇聯部長會議主席赫魯曉夫九月二十日給艾森豪威爾的信。社論指出，正當美帝國主義者製造的遠東緊張局勢日趨加劇的時候，蘇聯政府再次敲起了警鐘。「真理報」二十日刊登的蘇聯部長會議主席赫魯曉夫給美國總統艾森豪威爾的信清楚地證明，蘇聯始終不渝地在為反對帝國主義侵略、為維護和鞏固世界和平、而積極鬥爭。

社論說，蘇聯政府首腦的信揭露了華盛頓領導人想把自己造成的遠東緊張局勢的責任推到愛好和平的中華人民共和國頭上這種站不住腳的企圖。赫魯曉夫同志以無可爭辯的事實令人信服地證明：遠東緊張局勢的唯一的真正來源，就是美國侵佔了自古以來就屬於中國的領土——台灣和許多其他島嶼，並且鼓動蔣介石集團對人民中國進行騷擾和挑釁。

社論指出，同蘇聯在信中所提出的深刻而充足的論據相對照，艾森豪威爾在九月十二日給赫魯曉夫的信在世界公眾面前表明，它只是一個證實美國領導人對國際形勢已經喪失了現實態度的文件。因為中國只有一個政府，這就是中華人民共和國政府；華盛頓越快地理解這點，對美國自己和對世界和平事業也就越有好處。

社論接着指出，蘇聯提出的關於美國對人民中國的軍事冒險的危險後果的警告，是再及時不過的了。目前對中華人民共和國進行原子訛詐的策劃者不應當忘記，不單是美國有原子武器和氫武器，而另一方也擁有這些武器和相應的發射這些武器的工具。如果侵略者對中國進行原子進攻，那麼他們就將立即遭到應有的同類武器的反擊。

社論說，和平和社會主義的朋友，極其滿意地認為赫魯曉夫同志的信是社會主義國家在帝國主義者侵略行動面前一致團結一致的再一個鮮明的表現。信中再一次強調指出，對中華人民共和國的侵犯就是對蘇聯的侵犯。

社論指出，喜歡搞軍事冒險的人畢竟應當清醒地正視現實：現在同戰前時期不同了，和平力量已經無比壯大，尤其重要的是，國際舞台上的力量對比發生了有利於和平力量的根本變化。因此，只要帝國主義者不放棄只會給他們帶來毀滅的冒險道路，那麼他們必將再一次遭到可恥的失敗。

社論說，蘇聯政府真誠地關懷和平的命運，因而提出了符合各國人民利益的、解決遠東危機的唯一的現實途徑。這條途徑要求美國放棄對中國內政的干涉。只有美國第七艦隊離開台灣地區，只有美國士兵回家去，遠東的持久和平才能獲得保證。要不然，人民中國就不得不把與他們為敵的武裝部隊從他們的領土趕出去。

社論最後說，蘇聯政府主張和平解決台灣地區的國際爭端，它歡迎恢復在華沙的中美大使級會談的倡議。但要使會談取得成就，美國必須採取明智的現實的態度，考慮中國所發生的歷史變化來估計目前的形勢，交出它所侵佔的中國領土和不再支持蔣介石集團。同時，為了促使國際氣氛正常化，蘇聯呼籲美國承認中華人民共和國政府，和不再阻撓恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利。

熱烈擁護陳外長聲明
前線三軍信心百倍
定要解放金門馬祖

【中國新聞社福州二十一日電】中國人民解放軍福建前線陸海空三軍熱烈擁護陳毅外交部長駁斥杜勒斯在聯合國大會上發言的聲明，他們堅決表示：隨時等待着祖國的命令，為反抗侵略、維護祖國領土主權的完整和保衛世界和平而英勇作戰。

中國人民解放軍前線部隊的指揮員和戰鬥員們對杜勒斯的無恥讕言表示極大憤慨。正在廈門前線擔任戰備值勤的砲兵某部參謀長田學傳說，我們是和平的保衛者，任何兇惡的敵人是嚇不倒的。美國侵略強盜如果膽敢硬着頭皮同我們碰，我們一定要粉碎它的腦袋的。在最近懲罰蔣賊軍的戰鬥中榮立集體戰鬥功的砲兵某部五連三班班長張乃謙說，金門、馬祖等島上的蔣賊軍在美國侵略者的指使下，不斷對福建沿海地區進行瘋狂砲擊，使當地人民的生命財產遭受很大損失。我們決不能容忍這種情況繼續下去，不管杜勒斯要什麼訛詐和恐嚇的手段，都不能阻擋我們解放金門、馬祖的決心。

美艦昨又侵入我國領海
我第九次嚴重警告

【新華社北京二十一日電】九月二十一日，美國軍艦三艘先後三次侵入我國福建地區的領海。我外交部發言人奉命聲明：美國侵略者竟然不顧中國人民的一再警告和中美大使級會談的進行，繼續進行嚴重的軍事挑釁。對此，中國政府第九次提出嚴重警告。

理屈詞窮　色厲內荏
艾森豪威爾竟退信
昨命駐蘇使節退還赫魯曉夫函

【路透社莫斯科二十一日電】美國大使館的專使在二十一日上午八時前往蘇聯外交部，將赫魯曉夫最近的一封有關遠東問題的函件作為「不能接受」的函件，送還蘇聯政府。

【路透社新港二十日電】艾森豪威爾今天拒絕了赫魯曉夫最近給他的關於遠東局勢的信件。白宮新聞秘書哈格蒂說，他相信，美國拒收蘇聯的信件，是一件沒有先例的事。

白宮先後為此發表了兩個聲明。哈格蒂在答覆詢問時說，這兩個聲明都曾經由艾森豪威爾本人同意。他並且親自發表訓令，把赫魯曉夫的信件退還。

（本報編者按：艾森豪威爾在第一個聲明中說，赫魯曉夫的信「充滿虛偽的控訴」，但是他指不出，這封長達六千字的函件虛偽在何處。）

高陞老餅家
中秋月餅　品必精研

培養尖端科學研究人材
中國科技大學開學
郭沫若任校長　共設十三個系

【據新華社北京二十日電】培養具有共產主義覺悟的尖端科學研究人材的中國科學技術大學，今天正式開學。它是一座新型的紅專學府，設立在北京近郊。全校有一千六百名學生，他們中間百分之七十是工農和革命幹部的子弟，都是經過嚴格考選，政治品質和學業成績優良的高中畢業生。今天起，他們就要開始緊張的學習和勞動相結合的生活。

這個學校是中國科學院和教育部聯合舉辦的。中國科學院院長郭沫若兼任校長，黨委書記是郁文，副書記是曾毅、張新銘、田夫，教師大多由中國科學院各研究所的高級研究人員擔任。學校現設原子核物理和原子核工程、技術物理、應用地球物理、化學物理、無線電電子學、放射化學和輻射化學、物理熱工、高分子化學和高分子物理、應用數學和計算技術、力學、生物物理、自動化、地球化學和稀有元素等十三個系。

今天上午，全校師生在校本部舉行了隆重的開學典禮。

這個學校在開學前，教職員工和學生已經辦起了鐵氧體、高錳酸鉀、氯化鐵、電子計算機和電子學儀器等五個工廠。

河南河北分提計劃
日產生鐵兩三萬噸

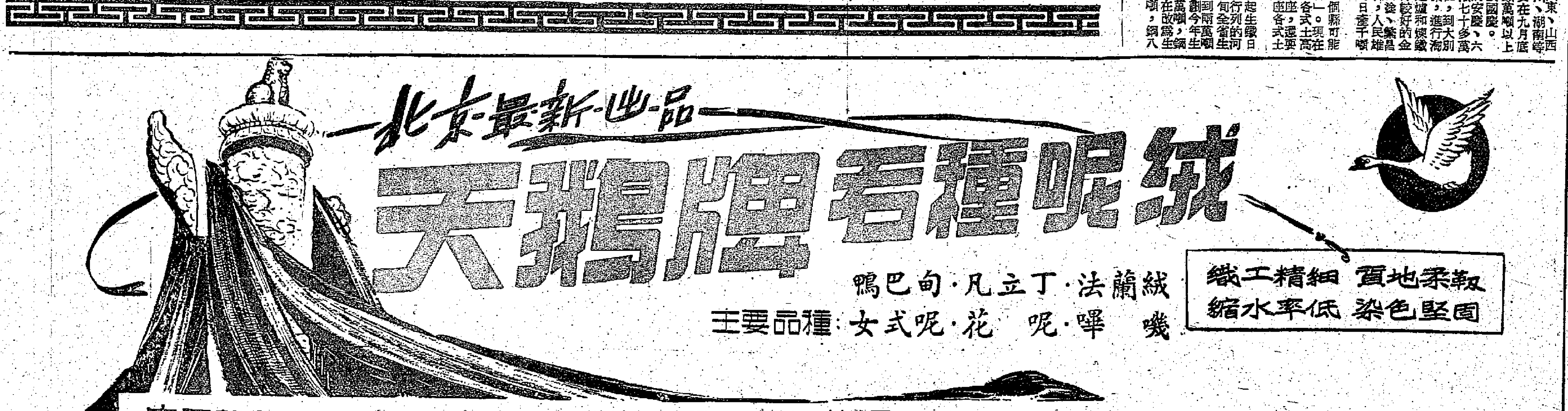
【中國新聞社北京二十一日電】原創生鐵日產紀錄的「萬噸省」——河南省，又遙遙領先，要在月底前爭取日產生鐵兩萬到三萬噸。現在全省的鋼鐵大軍正在加緊趕修道路，增產礦石、煤炭和焦炭。

安徽、山東、山西、河北、四川、湖南等省最近提出要在九月底前以日產生鐵萬噸以上的成就來迎接國慶。

安徽省的安慶、六安專區正組織七十多萬人的鋼鐵隊伍，到大別山區安營紮寨，進行淘沙、開礦、建爐和煉鐵等工作。條件較好的金寨、岳西、當塗、繁昌、廣德五個縣，人民雄心勃勃，正為日產千噸生鐵而努力。

山東省幾個縣可能成為「千噸縣」。現在全省已建成了各式土高爐三萬多座，還要從速再建三十多萬座各式土高爐。

從十八日起生鐵日產量進入千噸行列的河北省，十月中旬全省生鐵日產量要達到兩萬噸。山西省原計劃今年生產鐵一百一十萬噸，鋼七十萬噸，現在改為生鐵一百五十萬噸，鋼八十萬噸。



英報一再警告英國政府
美英人民不願爲台灣而作戰
巴黎輿論指出美國遠東政策失敗
日八團體討論台峽局勢・阿根廷報紙斥美霸佔台灣

【新華社北京二十日電】法國總工會執行局九月十七日打電報給中華全國總工會，代表法國工人保證全力支持中國工人反對美國軍艦對中國領海的侵犯。

電報說：「這是對中國人民內政的直接干涉，法國總工會敵視一切直接威脅世界和平的武力政策，完全支持中國人民爲行使國家主權而進行的鬥爭。」

【新華社北京二十日電】塔斯社巴黎十九日訊：巴黎一些報紙認爲，美國以支持蔣介石集團爲藉口的遠東政策遭到了失敗。

莫里斯·佩歇隆在「十字架報」上指出，美國的外交政策使自己陷於窘境。他强調說，金門和其他沿海島嶼「在地理上屬於中國，不管支持蔣介石的某些人多麼不愉快」。他還强調說，中華人民共和國的威望今後將大大提高，有許多亞非國家將堅決要求恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利。

「法蘭西觀察家」周刊也表示了這種意見，這家周刊說：「在華沙恢復中美會談是人民中國的勝利。」

【新華社北京二十日電】據塔斯社倫敦二十日訊：英國「曼徹斯特衛報」外交評論員斯科特猛烈抨擊英國政府對中華人民共和國的政策。評論員寫道，英國承認中華人民共和國政府，可是在聯合國大會表決恢復中國在聯合國中的合法席位問題時，他每次總是棄權。斯科特認爲，英國政府對台灣海峽局勢問題的態度是「愚蠢的」，他說，解決消除這一地區緊張局勢問題最理智的辦法，是蔣介石的軍隊撤出沿海島嶼。

「曼徹斯特衛報」還登載了許多讀者的來信。讀者在信中對美國在遠東的挑釁行動感到非常不安。

讀者寫道：「台灣海峽地區的局勢蘊藏着爆發新戰爭的危險。」他寫道，如果美國進攻中國，「它遲早要遭到失敗」，因爲億萬中國人民將會熱情奮發地起來保衞自己的國家。他繼續寫道，在美國和英國很少有人願意爲台灣而作戰。

另一個讀者艾克蘭在信中寫道，「絕大多數的英國人同意艾克蘭的看法，他認爲美國對金門的政策是沒有任何根據的」。

「統計家」周刊批評美國政府「拒絕承認北京政府是不現實的」。

「統計家」周刊要求聯合國給予中華人民共和國在這個組織中的合法地位。周刊寫道，「如果聯合國今後繼續對共產黨中國實行現在的那種荒唐政策，它最後將要失稱爲聯合國的權利。」

【路透社倫敦二十一日電】英國前保守黨議員布斯比爵士，二十一日批評了美國國務卿杜勒斯的對中國的政策。

布斯比在保守黨報紙「星期日電訊報」寫道：「是他（杜勒斯）慫恿蔣介石以武力『解放金門』和馬祖的。然而到目前爲止，他並未予北京政府任何鼓勵，使他們想到可以以其他方法收復這些島嶼。杜勒斯要跳出自行陷入的紛亂，既沒有良好的辦法，也沒有容易的辦法。但是，如果他對於現在所說的『公平條件，即消除挑釁，並將不同的要求與反要求留待和平解決』的話是當眞的話，他必須準備進行談判，把國民黨軍隊從這些島嶼撤出，以換取停火。」

【法新社莫斯科二十一日電】莫斯科眞理報二十一日報道，英國工黨議員齊里亞庫斯主張迅速承認中國人民對台灣以及其他沿海島嶼的權利。

該報說，齊里亞庫斯正在訪問蘇聯，他又主張讓人民中國出席聯合國。齊里亞庫斯說，英國工黨堅持立即停止核子試驗，並反對干涉阿拉伯人民的內政。該報又說，齊里亞庫斯已着手寫一本書，敘述他這次到蘇聯以及他和蘇聯領袖會談的經過。這本書的名字叫「向恐懼挑戰」。

齊里亞庫斯這次是應蘇聯議會協會的邀請，到蘇聯作客。

【新華社巴黎十九日電】比利時共產黨機關報「紅旗報」今天早晨發表評論說：不管添加得怎樣足，美國在聯合國的表決機器十年來已經是一架磨損了的老機器了。今天甚至可以說，這架老機器雖然還能夠替它的主子服務，但是它往往發生故障，甚至中途停車。

報紙說：一九五〇年，華盛頓一吹口哨，聯合國大會就毫不猶豫地用它的旗幟來掩護在朝鮮進行的干涉。但是在一九五八年，杜勒斯一想到金門、馬祖問題可能提出討論，就出一身冷汗。由此可見八年來經歷的路程。事實是：世界在繼續向前邁進，而杜勒斯却仍然執迷不悟地炒他的那一份乏味的冷飯。

報紙再一次强調，必須承認人民中國。

【中國新聞社北京二十日電】東京消息：日本恢復日中邦交國民會議在十八日成立了書記處，以便大力推動打開日中關係的國民運動。書記處由日本工會總評議會、日本和平委員會、日中友好協會、日本工會促進國際貿易協議會、日本社會黨、日本共產黨和日本恢復日中邦交國民會議事務局的七名代表組成。

根據書記處當前工作方針的規定，十月八日將在東京同日本禁止原子彈氫彈協議會聯合舉行「打開日中關係、阻止核武裝日本國民大會」，以台灣海峽問題作爲大會的主要議題，並且從十月廿八日開始徵集「要求恢復日中邦交、維護遠東和平」的簽名。

【新華社布宜諾斯艾利斯十九日電】最近一期「我們的話」周報發表一篇社論，題目是「社會主義世界和世界的團結一致會制止對中國的侵略」。

社論寫道：驅逐在台灣、金門和馬祖的佔領者，不僅是中國人民的權利，而且也是必要的。美國第七艦隊的艦隻侵犯中國的領海。同時，他們現在正在台灣和菲律賓集中導彈。爲了實行這種侵略政策，美國佬正在竭力想挑起戰爭。

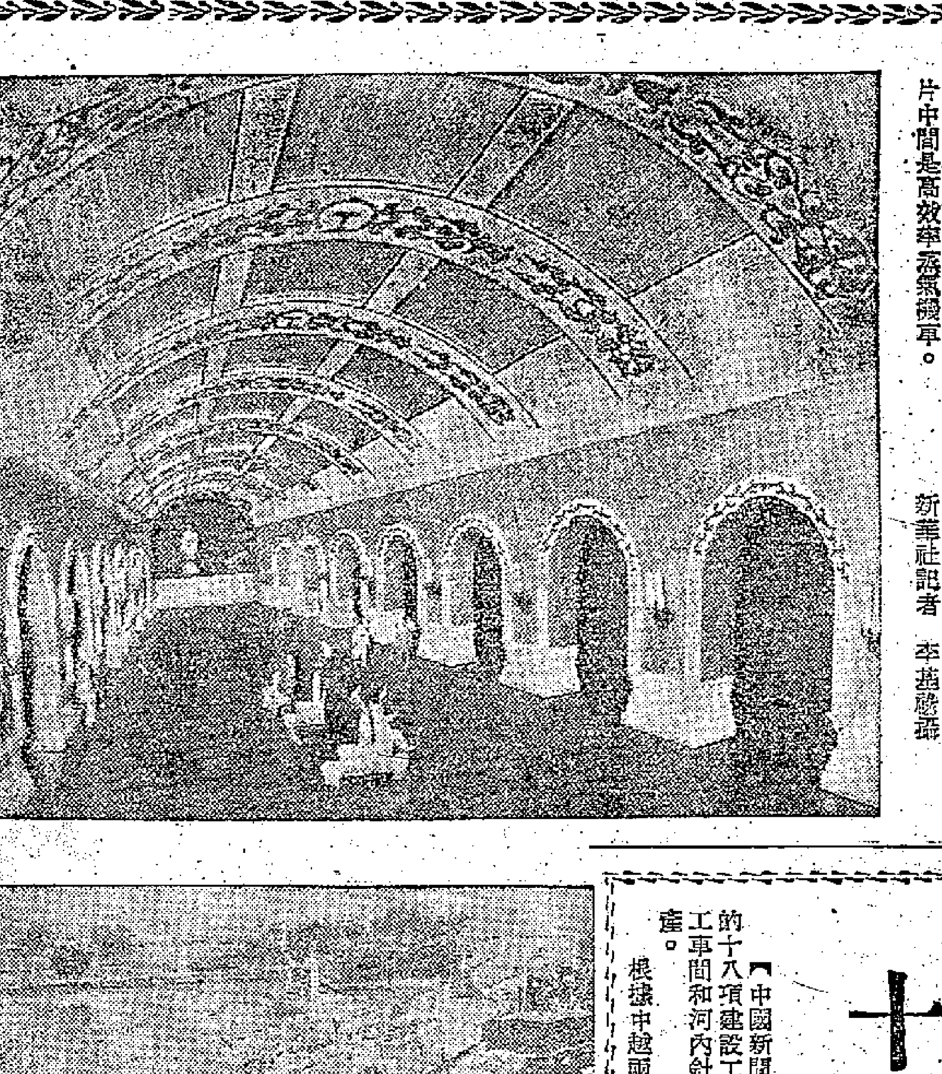
這家報紙在評論華沙中美大使會談時說：雖然華盛頓在世界的壓力下已經恢復了大使會談，但是人們決不能放鬆警惕。顯然，美國有許多計劃、陰謀和惡毒的意圖要破壞談判，並且繼續執行挑釁的方針。

社論說，「全世界輿論對中國人民的聲援就是保持和平的力量。以蘇聯爲首的社會主義世界不可戰勝的團結以及全世界愛好和平的各國人民的行動，將使美國佬的挑釁歸於無用。」

今天「布宜諾斯艾利斯先驅報」還刊登了由東方照像公司轉發的新華社無線電照片，內容是在北京舉行的規模巨大的抗議美國侵略台灣的示威遊行。

【據新華社北京二十一日電】塔斯社喀布爾訊：阿富汗「革新報」二十日發表社論，呼籲恢復中華人民共和國在聯合國的合法席位。

全國工業交通展覽會上的展品



上圖：在鐵道展覽館展出了即將在我國一些大城市修築的地下鐵道模型。 新華社記者 李嘉勝攝

下圖：排列在展覽會後邊廣場上的汽車都是我新製成的產品。照片中間是高效率蒸氣機車。 新華社記者 李嘉勝攝

我第二期援助越南建設 十八項工程將提前完成
三分之二項目將於明年完工投入生產

【中國新聞社北京二十一日電】河內消息：中國第二期援助越南的十八項建設工程將提前完成。現在大部項目已經完成設計，河內鋸工車間和河內針織廠改建工程將在今年第四季度完工，正式投入生產。

根據中越兩國政府關於一九五八年中華人民共和國援助越南民主共和國新建和改建十八項工業企業項目的協定規定，中國方面自一九五八年起到一九六一年內，用無償援助越南的八億元人民幣援款中的一部分，幫助越南新建和改建十八項建設工程。

據有關方面估計，全部建設工程有三分之二以上的項目將於一九五九年內完工，投入生產。部分較大的工程也將提前在一九六〇年完工投入生產。

目前中越兩國技術人員爲加快工程的進展正在緊張的勞動中。瀋陽、天津、上海、廣州等地有關工業部門的職工，正以沖天幹勁，日夜趕造設備，支援越南北方的社會主義建設。

阿爾及利亞總理 阿巴斯致函毛主席
由我國駐開羅使館轉交

【中國新聞社北京二十一日電】開羅消息：中國駐開羅大使館臨時代辦張越，廿日接見了阿爾及利亞共和國臨時政府財政經濟部長艾哈邁德·弗朗西斯、社會事務部長優素福·本·赫達，他們把阿爾及利亞總理費爾哈特·阿巴斯致毛澤東主席的信交給了張越。

張越祝賀阿爾及利亞共和國的誕生，並且答應立即把這封信轉交毛澤東主席。

阿爾及利亞共和國臨時政府是在十九日宣告成立的。這件事被認爲是阿爾及利亞民族獨立運動的一個光輝的勝利，標誌着阿爾及利亞人民爭取獨立的鬥爭進入一個新的階段。

【中國新聞社北京二十一日電】北京各報在廿、廿一兩日，都刊登了阿爾及利亞共和國臨時政府成立和阿聯等國宣佈承認阿爾及利亞共和國臨時政府的消息，並且指出阿爾及利亞民族獨立運動進入新階段。

慶祝阿爾及利亞建國 納賽爾函賀阿巴斯
阿拉伯人民都認爲獲得新勝利
七國宣布承認・印尼亦表支持

【中國新聞社北京二十一日電】開羅消息：阿爾及利亞共和國臨時政府的成立，受到亞非國家和人民的熱烈歡迎和支持。阿拉伯聯合共和國、伊拉克、利比亞、突尼斯、摩洛哥、沙特阿拉伯、也門等國政府已經正式宣佈承認阿爾及利亞共和國臨時政府。

【據新華社開羅二十日電】阿爾及利亞共和國臨時政府總理費爾哈特·阿巴斯接到了科威特政府表示支持阿爾及利亞共和國的電報。

阿拉伯聯盟發言人在十九日說，阿拉伯聯盟歡迎剛成立的阿爾及利亞共和國參加阿拉伯聯盟，阿拉伯聯盟無疑將接納這個國家爲聯盟的成員國。

【新華社開羅二十日電】阿拉伯聯合共和國總統納賽爾寫信給阿爾及利亞臨時政府總理阿巴斯，祝賀阿爾及利亞共和國成立。

納賽爾總統在賀信中說，我們確信，所有阿拉伯人民都認爲阿爾及利亞人民的勝利就是阿拉伯民族主義的勝利，我們還確信，世界上具有公正的道義心的人們都會認爲這是自由和民族自決原則的勝利。

【據新華社開羅二十日電】開羅阿拉伯之聲電台十九日發表評論，歡迎阿爾及利亞共和國臨時政府成立。

評論指出，即使帝國主義者不願意，戴高樂和他的失敗的憲法都不願意，阿爾及利亞共和國終於宣告成立並公布了它的臨時政府名單，阿爾及利亞人民將通過這個政府行使他們的主權，並且取得作爲一個有着爲世界各國所承認的政府的獨立民族的應有地位。

評論說，阿爾及利亞共和國爲全體阿拉伯人所支持，因爲阿爾及利亞人民是阿拉伯民族的一部分。這個國家也爲亞非人民所支持，因爲他們的鬥爭是亞非人民爲爭取自由，爲爭取以和平代替冷戰和帝國主義所發動的毀滅性戰爭，爲爭取恢復被掠奪的權利和珍貴的領土所進行的鬥爭的不可分割的一部分。

評論說，阿爾及利亞共和國的成立使一切帝國主義者感到震驚。他們擔心戴高樂計劃的前途。

評論指出，法國已經有二十五個內閣都在阿爾及利亞問題的岩石上碰得頭破血流了。現在，致使那些內閣垮台的因素仍然存在着。在巴黎中心仍然有些爲殖民者慫恿所驅使的政治家，要繼續掠奪阿爾及利亞的財富，把法國人民的兒女運到阿爾及利亞去送死。

【據新華社大馬士革二十日電】這裏的報紙和電台熱烈歡迎阿爾及利亞共和國的誕生，它們認爲這是阿拉伯民族主義的勝利，並且是對帝國主義的一個打擊。

【據新華社雅加達二十日電】雅加達各主要報紙今天都在第一版以顯著版位刊載阿爾及利亞共和國臨時政府成立的消息，並且一致地歡迎和支持這個新生的臨時政府。

「東星報」在社論中寫道，阿爾及利亞共和國臨時政府的成立，不僅是阿爾及利亞人民的重大事件，而且也是所有反殖民主義人民的重大事件。

【據新華社雅加達二十日電】據安塔拉通訊社報道，印度尼西亞外交部長蘇班德里約今天表示歡迎阿爾及利亞共和國臨時政府成立。他指出，這件事表明，阿爾及利亞人民有充分的決心進行他們爭取民族獨立的鬥爭。

蘇班德里約說，印度尼西亞外交部將同這裏的伊拉克代表和阿拉伯聯合共和國代表以及其他亞非國家的代表進行接觸。

阿爾及利亞解放軍 已控制過半數國土
正規軍十三萬擁有現代化武器

【據新華社北京二十日電】紐約消息：阿爾及利亞民族解放陣線駐美國的代表阿卜杜勒·卡德爾·香德利昨天發表聲明說：「阿爾及利亞政府的首要任務，將是完全解放我國的那些仍然被法國軍隊佔領的地方。」

香德利談到阿爾及利亞民族獨立運動的力量時指出，阿爾及利亞民族解放陣線目前在阿爾及利亞已經有十萬多正規軍和大約這樣多的非正規軍。它還建立了地方政權，並且徵收捐稅。它控制着阿爾及利亞三分之二以上的土地，這些地區約有三百五十萬居民。

【據新華社北京二十日電】據塔斯社羅馬十九日電：「團結報」刊登了阿爾及利亞民族解放陣線的領導人布曼杰爾·弗朗西斯和布薩夫關於阿爾及利亞軍事形勢的談話。他們指出，阿爾及利亞民族解放軍共計有十三萬戰士，裝備有現代化武裝。現在民族解放軍在整個阿爾及利亞境內的行動比過去任何年代都更爲活躍。

阿爾及利亞民族解放軍活動地區

上：最初只在奧雷斯山區的巴特那和迪西馬祖南地
下：現已遍及阿爾及利亞三分之二的土地（如黑點都是沙漠地帶）

星馬無理驅逐居民
三百人被押入輪船出境 家屬對當局提嚴重抗議

【新華社北京二十日電】東京消息：馬來亞聯合邦和新加坡當局十八日把在押的約二百五十名居民連同他們的家屬共三百〇一人無理驅逐出境。

這些被驅逐的人中包括新加坡人民行動黨前任中央委員、工會領袖、教師和學生，他們被馬來亞和新加坡當局濫用「驅逐出境法令」和「公共安全法令」拘捕，並且被監禁達一年到兩年以上。他們在出境以前，都沒有經過公開的審訊。

據報紙報道，這些被驅逐者在幾百名警察監押下在聯合邦巴生港乘船離去。

消息說，這次行動是在極其秘密中進行的。新加坡的七十三名被驅逐者早在十六日便被押至聯合邦，其中大部分人的家屬甚至在他們出境的前一刻鐘以前還沒有接到通知。

新加坡四十七名被驅逐者的家長在十七日聯合發表聲明，對當局這種措施表示嚴重抗議。

英要加强遠東艦隊
否認與美國在台峽挑釁有關 又稱擬與美同負「海上警衞」

【中國新聞社北京二十日電】墨爾本消息：正在澳大利亞訪問的英國海軍大臣塞爾扣克，十九日在記者招待會上說，英國不久將用一艘航空母艦和一艘突擊隊航空母艦，來加强它的遠東艦隊。

塞爾扣克說：「從這些航空母艦上，訓練有素的突擊隊能夠用直升飛機在任何地方登陸。」

塞爾扣克雖然否認英國這一決定與美國在台灣海峽地區的軍事挑釁有關，但他接着就用十足的帝國主義口吻又說道：英國海軍要和美國海軍共同負擔「海上的警衞工作」。

岸信介正勾結美國 圖阻撓我解放台灣
藤山在聯大發言露骨敵視我國
蘆田均等反動人物竟叫囂派兵出國

【中國新聞社北京二十一日電】出席聯合國大會第十三屆會議的日本代表團團長、日本外務相藤山愛一郎十八日在聯大會議上的講話表明岸信介政府全面充當美國侵略的主要幫兇。

藤山在聯大會議上談到台灣海峽局勢時，完全同杜勒斯一鼻孔出氣，他和杜勒斯一樣，把美國侵佔我國領土台灣並且進一步擴大其侵略範圍的侵略行爲所引起的國際爭端問題，從中國人民懲罰金門馬祖蔣介石集團、和解放自己領土台灣的內政問題，故意地混爲一談。他公然要求中國放棄主權，不要用武力解放自己的領土，以「保證這個地區將來的穩定和和平」。由此可以看到日本政府同美帝國主義勾結起來，妄圖逼使中國人民放棄使用武力來懲罰蔣匪幫，並且阻撓中國人民解放自己領土的鬥爭，使美帝國主義能繼續霸佔我國領土台灣，隨時威脅我國的安全。

在藤山的發言中還充分暴露出日本政府陰謀破壞一切被壓迫民族和社會主義國家的團結和合作關係，使亞非人民的民族解放鬥爭得不到强大的社會主義陣營的支持。它要使亞非人民忍受帝國主義的壓迫和剝削。藤山在聯大會議上甚至還更進一步要求建立「聯合國和平部隊」來幫助帝國主義向我國進攻，並鎮壓亞非各國和拉丁美洲各國民族解放運動。

藤山愛一郎在聯大會議上發表了一系列的帝國主義謬論以後，又大談一通「世界經濟的穩定是維護世界和平的基本因素」的歪道理，毫不隱瞞地道出了日本潛在的帝國主義野心。他在會上要求各國容許日本在東南亞各國恢復實質上即是「大東亞共榮圈」的設計。

亞非人民和全世界愛好和平的人民從藤山愛一郎在聯大會議上的上述發言和日本首相岸信介等反動派一系列的談話中應該更加看清楚有向外侵略野心的日本統治階級是堅決追隨美帝國主義的戰爭政策、幫助美國進行戰爭挑釁，干涉他國內政，並在其他國家內部進行顛覆活動，製造世界緊張局勢，和破壞世界和平的主要幫兇。

【據新華社北京二十日電】東京消息：日本前首相蘆田均十八日公然主張，岸信介政府應該以支持美國在台灣海峽地區對中國人民進行武裝侵略作爲日本外交政策的基礎。

蘆田均是執政的自由民主黨的外交調查會會長。他十八日在「外交問題研究會」第一次大會上公開反對中國人民解放自己的領土台灣。

蘆田均急於公開充當美帝國主義侵略中國人民的走卒，他甚至對藤山愛一郎執行屈從美國、敵視中國人民的外交政策方面還認爲不夠堅決，對藤山執行這項政策時「猶豫不決」表示不滿。因此他在講話中主張日本在考慮台灣海峽的緊張局勢時，必須注意美國所採取的這種堅定的態度：如果「自由中國（指蔣介石匪幫）遭到（中國）共產黨進攻的威脅，它將毫不猶豫地參加戰爭」。

人們從蘆田均的上述談話和藤山愛一郎十八日在聯大會議上主張建立聯合國和平部隊向中國和一切被壓迫民族的解放運動發動進攻的發言中，不難看出日本反動派積極充當美國侵略中國的幫兇，揚言要派兵出國阻止中國人民解放自己的領土以圖在他們積極爲美國推波助瀾，助紂爲虐中，大發橫財，使日本恢復「神武景氣」，甚至妄圖染指台灣的惡毒野心。

土耳其物價漲

【新華社北京二十日電】塔斯社伊斯坦布爾十九日訊：據土耳其商業部的統計，最近土耳其的生活費用急劇上升。例如，伊斯坦布爾的生活費用比去年上升了百分之三十五，而安卡拉上升了百分之五十。據這個部的公報說，僅僅在上個月物價就上漲了百分之十七。糧食和衣服的價格上漲特別多。據「共和國報」報道，今年毛織品、棉織品和皮鞋的價格幾乎上漲了百分之一百。

日本大學生就業難
明春畢業大學生僅半數有工作

【新華社北京十九日電】東京消息：明年春季畢業的日本大學生的就業機會將要顯著減少，估計在每十個人中只有五、六人能夠就業。

這個估計是日本經營者團體聯盟對它的三百六十七家成員公司進行調查以後作出的。

特別顯著的是事務部門錄用人員的名額將要減少百分之二一·二，而技術部門的錄用名額也將要第一次減少百分之十一·二。

錄用名額大大減少的有運輸通訊事業，減少百分之五十六；還有紡紗、紙漿、石油、五金製品等行業，錄用名額都減少百分之四十以上。只有機器工具製造業、金融、保險、有價證券和煤氣、電力等企業錄用人員的名額有些增加。

美在南越策劃備戰 軍火千箱運入西貢
美國軍事頭目頻頻赴南越活動
配合在台峽製造緊張局勢

【新華社河內二十日電】西貢消息：美國在南越的軍事策劃正在加緊進行。美國太平洋地區部隊總司令費耳特在參加了在曼谷舉行的東南亞條約組織軍事顧問會議之後，十八日到達西貢，直到二十日離開西貢到台北。據美國通訊社透露，他到南越的任務是聽取美國駐南越的軍事顧問團有關印度支那方面的軍事情況，並且同南越高級軍事人員進行會談。

有消息說，美國國防部長麥克耳羅伊不久以後也將在視察美國在遠東的軍事基地時到西貢視察。而在九月初，美國陸軍部長布魯克已經到過西貢活動。

當美國近幾個月在西亞和遠東地區製造緊張局勢的時候，它在南越也加緊進行戰爭的策劃。在七、八月間，美國高級將領到南越進行軍事活動的有好幾起。美國駐南越的軍事顧問機關的負責人經常到南越各地視察。在美國的指使下，南越軍隊宣佈了進入戒備狀態。

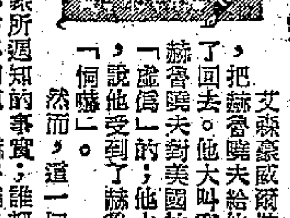
近來美國把成千箱的武器彈藥非法地運進了西貢。

美國還督促南越當局加快建築戰略公路的速度。除西貢到邊和的戰略公路外，還有從邦美蜀到寧和、從崑嵩到廣義和從波來古到歸仁的戰略公路。這些戰略公路的工程都是由美國公司直接承包的，有成百名美國顧問和技術人員參加。這些公路工程規模是很大的，例如，波來古和寧和之間的公路可以通行載重五十噸的車輛。有消息說，美國最近準備再發出一筆款子來「援助」南越，以便督促南越當局加速戰略公路工程的進度。此外，美國還指使南越當局在中部具有戰略意義的西原地區修建飛機場和大型倉庫。

保議會代表團 啓程訪問我國

【據新華社索非亞二十日電】以契爾文科夫爲首的保加利亞國民議會代表團今天早晨乘飛機離索非亞飛往北京。代表團是應邀到中國、朝鮮、越南三國進行友好訪問的。同機到北京進行友好訪問的還有以科斯托夫爲首的索非亞市人民會議代表團。

裝腔作勢



艾森豪威爾裝腔作勢，把赫魯曉夫給他的信退了回去。他大叫冤枉，說赫魯曉夫對美國的指責是「虛僞」的；他大叫委屈，說他受到了赫魯曉夫的「恫嚇」。

然而，這一切裝腔作勢，都無法掩飾衆所週知的事實；誰都知道，赫魯曉夫對美國的指責沒有一句是虛僞的；誰都知道，連艾森豪威爾也不會不知道，赫魯曉夫並沒有恫嚇他，而只是告訴他一個事實：美國如果進攻中國，就是進攻蘇聯，美國如果使用核子武器，就會遭到同樣武器的回擊。

一點不冤枉

赫魯曉夫說：「不是中國干涉美國內政，而是美國踐踏了文明國家的一切道德標準，粗暴地干涉了中國的內政，並且企圖用武力在別國建立自己的制度，從而對遠東和平造成嚴重的威脅。」這難道有一句與事實不符嗎？

連杜勒斯都無法否認，中國人民解放金門是內戰；那麼，美國企圖阻撓中國人民解放金門，難道不是干涉內政、不是侵略嗎？

今天在台灣海峽內，有一個國家對另一個國家使用武力，是美國呢還是中國呢？中國並沒有把軍艦開到美國去，甚至也沒有開進公海去威脅任何一國的軍艦；反之，是美國在離開本國一萬公里的台灣海峽集中了二次大戰以後最大的艦隊，並且還不斷地把軍艦開進中國領海來。赫魯曉夫說艾森豪威爾企圖用武力，又那點冤枉了他呢？

革命與「侵略」

連杜勒斯都無法否認，金門是中國的領土；然而，他却硬說，金門從來沒有在「中國共產黨人」的「管轄」之下過，因此，中國人民去解放金門，就是「武力征服」，就是「侵略」。

這樣一來，杜勒斯使自己陷入了一個尷尬可笑的地位，他要使人相信，中國在中國的領土上進行「侵略」，美國在中國的領土上進行「反侵略」。他如果承認形式邏輯，他就必須進一步承認，艾森豪威爾的共和黨政府在一九五三年上台時，任何一個州都可以拒絕這個中央政府，如果艾森豪威爾派兵去平定叛亂，就是「武力征服」，就是「侵略」，因爲他的政府從來沒有「管轄」過這個州。

這當然是可笑的。然而，我們也必須注意這個陰謀；美國正是在用這種「反侵略」的理論來干涉任何一個國家的革命。

赫魯曉夫揭穿了這種荒謬的理論，艾森豪威爾就老羞成怒了；然而，這種荒謬的理論，今天還有誰會相信呢？連美國的報紙都說，杜勒斯在聯大發言中提出這一套理由，是「不充足的」，是「自相矛盾的」。

美國的抉擇

談到「恫嚇」，倒應該提一提，今天在台灣海峽集結了大批艦隊，揮舞着核子武器來恫嚇人的，不是別人，正是美國。

不過，它大大找錯了對象。它如果想用恫嚇來迫使中國交出任何一塊領土上的主權，它是永遠達不到目的的。

陳毅外長說得很明白，「中國人民是熱愛和平的，但是決不在帝國主義的戰爭威脅面前屈服。」美國帝國主義膽敢把戰爭强加在中國人民頭上，中國人民就不惜一戰，而且一定能夠取得徹底的勝利。」儘管艾森豪威爾已經退回了赫魯曉夫的信，他也不會沒有看到其中的警告：如果美國對中國進行核子攻擊，它「就將立即遭到應有的、同類武器的反擊」。

話已經說得很明白了；美國究竟想走活路還是死路，那就看它自己怎樣選擇了。

施君玉

中央派人才供設備 支援廣東鋼鐵工業

技術隊鼓風機軋鋼機分批南來

【本報廣州二十日專訊】由中央冶金工業部派出的一支擁有一百五十人的鋼鐵技術隊伍最近到達廣東。大批煉鋼煉鐵設備、原料和燃料也源源運來廣東各地支援鋼鐵工業建設。

廣東原來缺乏鋼鐵工業基礎，技術力量不足。中央決定在人力和物力上給予巨大支援，用我國生產出來的設備來裝備廣東鋼鐵工業。

鋼鐵技術隊伍的先頭部隊四十二人已經在本月十二日到達廣州。其餘人員最近將全部到達廣州。在他們當中有經驗豐富的工程師、技術員和武昌鋼鐵學校的學生。先頭部隊到達廣州後，連日來進行了解情況，其中一部分人員將先行在廣州造船廠、廣州鋼鐵廠和廣州第一軋鋼機械廠開展工作。

中央還撥給廣東大量的煉鋼煉鐵設備，其中包括八十四立方的鼓風機一百二十台、配合鼓風機的一百匹的馬達一百二十台、解放牌汽車一百輛、十五噸吊車四台、五噸吊車七部、空氣壓縮機三台、一千千伏安變壓器三台、每小時化鐵十五噸的化鐵爐四座、二百五十五立方高爐二座、二百立方高爐八座和一批薄板軋機和軋鋼機。這些設備有些已經抵達廣州，有些在起運中，大部分將於本月內到達。中央知道廣東目前缺煤和需要大量礦砂，又決定撥給五十萬噸煤，和五十萬噸鐵礦砂。煤和礦砂已經開始分批運來。由北京運來的鍊鐵三十噸已於本月十六日到達廣州。供應廣州造船廠需要的八部瓦型鼓風機的第一部也於十九日運抵廣州。

打擊敵人猛如虎 堅持生產妙計多

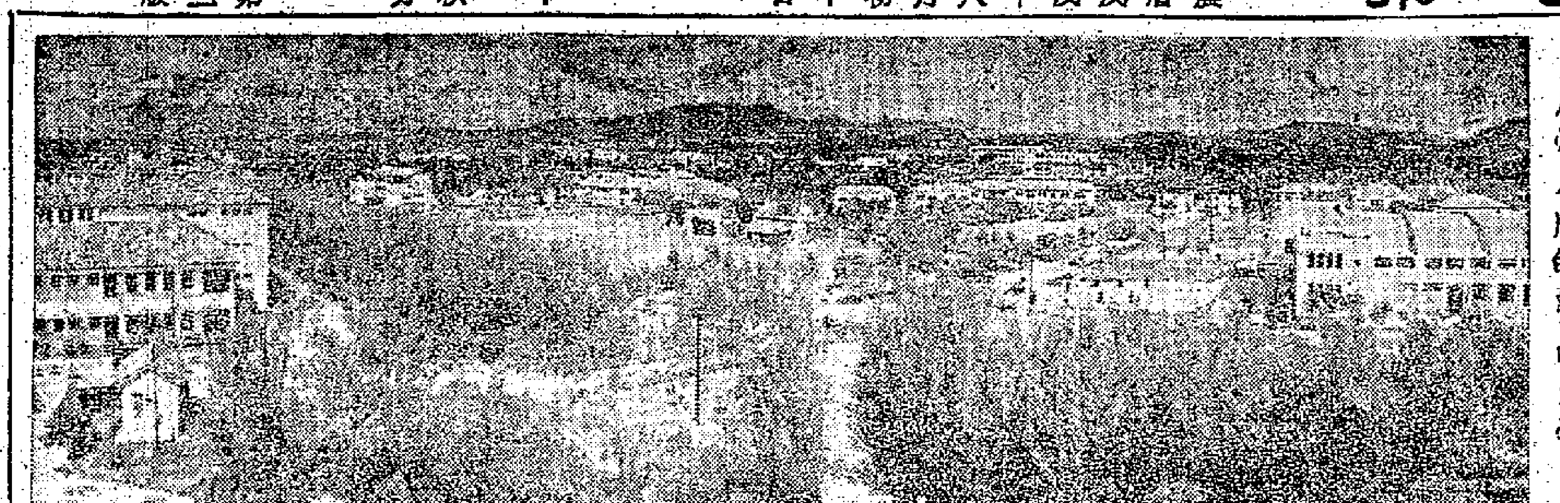
福建海防前線人民智勇雙全

【本報廈門十五日專訊】廈門前線沿海地區與蔣賊軍盤踞的大小金門島只隔一帶海水，幾年來，這裏幾乎天天都要落下敵人的砲彈。但是敵人的滔天罪行，只起了教育人民更加堅決地反擊蔣賊軍和美帝侵略者的作用。前沿地區人民鍛煉得十分勇敢、堅强，他們堅持戰鬥、堅持生產，頭腦裏充滿了對敵人的仇恨和蔑視，深信金門、馬祖一定會解放，台灣一定會解放，萬惡的敵人一定要受到懲罰。

民兵是羣衆性對敵鬥爭的骨幹隊伍。前沿地區早已實現「全民皆兵」，除了年邁老人和少年兒童，人人都是民兵。民兵們在前線擔負了艱巨的對敵鬥爭和支前工作。他們站崗放哨，幫助部隊搬運彈藥、構築工事、保護和搶修公路、橋樑，組織擔架隊、救護隊，開挖前沿坑洞，運輸軍需物資，供應部隊蔬菜和食品，還幫助部隊同志洗衣服、補衣服、煮飯、燒開水，一直到打掃陣地。凡是前線對敵鬥爭所需要的一切工作，他們都主動地擔負起來。使部隊戰士能夠集中力量打擊敵人，使前沿地區成為一座堅固的海防堡壘。在前線砲兵狠狠懲罰金門蔣賊軍的時候，也是民兵們最興奮最活躍的時候，許多民兵跑到砲兵陣地去幫助搬運砲彈。

砲聲一停，天色一暗，幫助部隊加固工事的熱潮又接着開始了。有的上山運石，有的在村莊田邊找尋石塊，有的拆下不用的廁所、豬圈上的石料，有的還從被敵人砲彈擊毀的自家的房屋上拆下石料。為了使部隊更安全地痛擊敵人，他們幾小時甚至通宵不眠地幹。

他們還在前沿地區構築了蛛網密布的交通壕和滿天繁星的防砲洞，大家都以無畏、機智的精神，在敵人砲火下，奮勇支援解放軍，堅持搞好生產。在前沿的田野，許多人都是肩掛步槍，身背急救包，手拿鋤頭在田裏生產。廈門前沿地區的羣衆還創造了對付敵人砲擊、堅持生產的四個經驗：一、敵人打砲，小打小幹，不打大幹；白天小幹，晚上大幹；二、到處是防砲洞，敵人打砲進洞休息，不打砲照常生產，羣衆把這種洞叫做「生產洞」；三、化整為零，一個生產隊包一片，一片再分散幾點，分頭生產，便於隱蔽；四、與部隊密切聯系，一遇情況就打鑼，通知羣衆注意防砲。這些經驗非常寶貴，敵人雖然瘋狂砲擊，但前沿地區卻很少傷亡。



廣州石牌的暨南大學

福州十萬農民已參加野戰團

雄赳赳氣昂昂準備殺敵

【本報福州十五日專訊】美帝不斷在我國沿海進行戰爭挑釁的罪惡活動，激起了福州市郊農民刻骨的仇恨。憤怒的火焰匯成了一股巨大的力量，各鄉農民已自動武裝起來，組成了一支十萬人的羣衆武裝，隨時準備給侵略者以致命的打擊！

這支十萬人組織的羣衆武裝，都是在短短幾天內迅速組成的。城門鄉在九日反對美帝戰爭挑釁的大會上，到會的四千多人都報名參加了民兵團，還有許多超過年齡的人，也一再要求給他們以打擊美國鬼的機會。四十七歲的婦女柳樂英，三番兩次的堅持要為保衛祖國貢獻自己的一切，她說，我只過兩歲，體力並不比你們差，為什麼不讓我參加。同日下午，岳峯鄉近萬名民兵雄赳赳，氣昂昂地拿起武器，進行了大檢閱。他們還成立了後勤部、工兵連、軍醫院、兒童團，一切都準備好了，如果美帝國主義者不趕快懸崖勒馬，一聲號令，他們就可奔赴前線給侵略者狠狠的懲罰！鼓山鄉於七日成立野戰團後，各個營都抓緊時間進行軍事訓練。第二營二百多人，每天利用早、晚，以及田間休息時間，進行射擊練習，許多原來沒有摸過槍桿的人，滿懷着反帝的怒火，在短短幾天內都已能夠準確的射擊。堅決給膽敢進犯的美帝國主義者以毀滅性的打擊，已成為福州郊區農民的堅定意志。

煥然一新的廣州下九路

大加整頓後的廣州市容，已面貌一新，街道商店縱橫雜亂的招牌已拆除，房屋已粉飾美化。圖為已整理一新的下九路。

萬山羣島——富足的漁鄉

本報記者　曉東

萬山羣島，這個由四十八個大小島嶼組成，位於珠江口外，面向太平洋的珠海縣重要漁鄉，和祖國其他地方一樣，在不斷地變化、發展、躍進，島上居民正同心協力地朝着這樣一個美麗的前景邁進：

「千里海洋變漁場，機械生產代人忙，糧食還野，果樹滿山，大豬滿欄，雞鴨成羣。海島農村交通方便，捕魚養殖全部機器，村村電燈明亮，島島廣播歌聲揚。海島灘頭是漁港，漁村變成花園樣，山上蘇葉常青，花開四季，牛羊滿山跑，蜂蝶花間飛。人人勤勞，個個愉快，消滅七害，掃除文盲，使萬山變成一個文明富足的海島漁鄉。」

理想逐漸成事實

這不是遙遠的理想，而是正在陸續實現的事實。在漁港建設方面，今年就興建了避風塘、碼頭、醫療站、漁民公共浴室、貯水池，自來水也即將興建；此外還興建了一個萬山人民公園。廣播站，可以轉播北京、廣州各地廣播收音擴大器也已安裝起來。明年起將陸續興建發電站，使漁村大放光明；擴大避風塘，使能容納各種大小船艇；建設大批磚瓦住宅，使居民告別茅屋遷進新居（計劃每間一廳二房，一廚房）；建辦具倉庫、俱樂部、托兒所、小學、中學、電影院、公共食堂；清除港內礁石，擴建碼頭，並使每隻漁船都有收音機。全島文盲，今年內就要做到人人識字，島上清潔衛生工作，經過全民動手，消滅七害，現亦已面貌一新。大小萬山島上可以綠化的荒山據估計有一二萬畝，今年已種下大批油加利、台灣相思、松樹、竹、木豆等。今後兩年內還要大量種植桔、柑、橙、桃、李、蕉等果樹及其他林木，實現全部綠化。

機帆化、動力化、工業化

漁業生產方面，也已作了詳細的規劃，從今年起至一九六二年的五年內，將大力發展「三化」——漁船機帆化，各島建風力發電站實現動力化和漁村工業化。現有三百多隻帆船和機帆船，七百多隻舢舨，數十隻江紮艇，擴大改裝，增加八隻一百噸以上具有現代設備的深海漁輪，二十對五十噸以上的機拖，把過去的淺海漁業改變為向中深海發展，年產量要達到一百八十萬擔以上，比一九五七年增加六倍多。同時，五年內在廟灣、萬山、擔桿、桂山等處可以養殖紫菜、膠菜、貽貝、沙螺、海帶的島嶼海邊，在伶仃可以養殖昆布的街包灣，全力利用進行海水養殖。使五年內漁業、養殖業及發副業生產都得到應有的發展，使每個社員平均收入從一九五七年的五百三十八元，一九六二年增加到一千四百元。

漁民生活不斷改善

有着幾年實際經驗教育的萬山漁民，對於自己美麗幸福的前途是充滿信心的，他們在一九五四年十月內建成初級漁業合作社的時候，還只有破舊的工具，住也住在小艇上，經過合作化的大發展，到一九五七年，漁業社的面貌便煥然一新，漁船逐漸裝配了柴油機，和膠絲流刺網，同時實行過港生產和多種作業，消滅淡季，漁民的收入也逐年增長，生活不斷改善，一九五四年每個勞動力平均收入為三百六十七元，一九五五年為四百六十元，一九五七年增至五百卅八元，去年每戶平均分到一千三百九十多元，最多的達到四千三百多元，一年內新建的磚瓦屋有廿八間（連幾年來建的已有四十間）建社以後社員買了八部收音機，男社員幾乎個個都有了手錶、水鞋，大家都做了新衣服。

兩個典型的事例

社員張根頭全家十八人，有八個勞動力，去年收入共四千一百多元，除全年開支二千二百元外，還剩一千九百多元。據他母親說：幾年來，他全家共做了五床棉胎，九床夾被，四頂蚊帳，並買了四個手錶，建了二間房子，去年一年就做了三十多套衣服，解放前沒有照過像，近幾年來卻照了四十次。她回憶解放前住在船上，多天蓋的是破舊麻包，與現在對比起來，真是天淵之別。社員黃蘇也是個好例子，他一家五口，二個勞動力，參加合作化以後，一九五六年蓋了一間木屋，還有一千零七十元，做了十一套衣服，添置了一床棉被，還有不少餘錢存進信用合作社。而解放前他是替人打工，生活根本無法保障。

生產的發展，生活的改善，使漁民們深深體會到組織起來的好處，不僅「人多好辦事」，而且合作社每年都有公共積累，提高了擴大再生產的能力。如去年漁業社除了增加公積金收入外，漁民首先踴躍投資漁業社，各方面的建設也就加速躍進。今年萬山九個漁業合作社現已基本上實現了機帆化，目前已有三千五百多匹馬力，去年有膠絲網六百多張，今年再增加二千張，平均每對船都有六十多張。

現在，島上漁民，除積極生產外，各船會員正掀起學文化的熱潮，不論男女老壯都熱烈參加清潔衛生工作。他們了解到要把萬山建設成美麗富實的漁鄉，就必須首先實現「三化」（機帆化、動力化、工業化），為了實現「三化」，還必須提高技術、文化大躍進。今年內將可全部消滅文盲，鄉鄉有中學，各主島有完全小學的計劃，不久也可以實現。

古田三級水電站本月初破土動工

發電量六萬瓩明年建成

【本報福州十五日專訊】一年發電六萬瓩的古田溪三級水電站（下高洋電站），已於本月五日動工開始建設附屬工程。主體工程攔河大壩、廠房、引水洞、溢洪道四個部分也將於十月一日動工。目前大批建設者已抵達工地趕做各種準備工作。這個電站將按照省委的要求，以世界少有的速度，於明年建成發電，為年產一百萬噸鋼及其他工業的發展輸送大量電力。

古田溪水力資源是分梯級開發的。即共建設三個水電站。一級電站發電容量為六萬二千瓩，壩址設在龍潭；二級電站發電容量為十三萬瓩，壩址設在龍亭峽谷；三級電站發電六萬瓩，壩址建在古田溪與閩江匯合處前高洋峽谷。三級電站和一、二級電站一樣是混合式電站。但土石方開挖工程最大。主要工程：攔河壩、溢洪道、引水明渠、主廠房建築等四個部分，共要開挖填築土石方二百八十六萬五千立方公尺，並要在短短的一年多時間內完成。

【又訊】發電量達十三萬瓩的古田溪二級工程全體職工，在「為鋼鐵而戰」的口號下，日夜奮力猛幹，力爭提前發電支援閩北地區鋼鐵和其他工業的大發展。

流溪河電站輸電到廣州

支援鋼鐵生產作用很大

【本報廣州二十日專訊】十八日下午六時三十分，流溪河水電站第一機組發出的強大電流，正式輸送到廣州市。

流溪河水電站於八月十五日提前建成後，廣東省電業工程公司職工立即投入了緊張的架線工作。擔架從西村至田心的一段，全長二十三公里的一百一十千伏超高壓輸電線。為了爭取時間，架線工們每天在烈日下工作十小時，吃飯也在綫杆上吃，苦戰一個多月，終於在本月七日建成了廣東省第一條電壓最高的輸電線。接着，經過把流溪河水電站的一號機與西村電廠的機組並列試運轉和沿線檢查後，於十八日正式向本市送電。

流溪河水電站能及時送電，對支援廣州市鋼鐵生產有很大意義。目前該站設計能力一萬零五百瓩的第一台水輪機發出的電力，足夠供應九三個煉鋼爐的用電需要，或全市人民生活照明用電的一半以上；今年底，該站另外三台水輪發電機全部建成後，將比西村電廠發出的發電量增加兩倍多，可進一步滿足本市鋼鐵及其他工業迅速發展對電力的需要。

今年國慶喜事多！

五十萬人歌舞運動 紅十月內在穗展開

【本報廣州二十日專訊】一個五十萬人的歌詠運動和羣衆性的舞蹈運動，將在紅十月在廣州市開展起來。

為了搞好這一工作，音協廣州分會和廣州羣衆藝術館在最近召開有關方面的協作會議。會議經過研究，決定除了發動全市中、小學師生積極參加這一運動，每人都會唱三首至六首新歌外，還組織中學師生及小學高年級學生到街頭、工廠、鄉村去展開教唱歌活動，解決羣衆歌詠運動的輔導力量問題。各區文化館也決定組織訓練班和傳授站，培養歌詠、舞蹈骨幹。廿一、廿八日兩星期日，各區都組織一些以學生為主的街頭演出隊，上街演唱並教羣衆學歌跳舞，以掀起一個羣衆性大的歌唱歌跳高潮。

音協廣州分會和廣州羣衆藝術館編印了「慶祝國慶推薦歌曲選」歌頁，包括歌曲「今年國慶喜事多」、「一定要解放台灣」等七首歌和集體舞曲「躍進舞」、「慶豐收快樂舞」等五首。集體舞圖解另印成小冊子。近幾天來，各區文化館已開始了組織這件工作，傳授站已建立起來了。市教育局於廿日上午召開了本市各中學教導主任、音樂教師和團支部負責人會議，具體布置展開這項活動。

汕頭區各劇團演出成績輝煌

【本報廣州二十日專訊】汕頭專區各劇團今年上半年在演出和創作上取得了輝煌的成績。上山下鄉為工農兵演出兩萬多場，創作劇目節目一千多個。大大豐富了上演的劇目。

在新創作的一千多個劇目中，有不少生動地反映了當地的新人物新氣象。揭陽縣王春香劇團與農民劇作者合作，寫成了反映農村兩條道路鬥爭的潮劇「共同前進」，源正潮劇團與工人劇作者合作將廣東省特等勞動模範羅木命的英勇事蹟寫成潮劇「羅木命」；梅縣民間藝術團創作的山歌小喜劇「爭寶」反映了農村大躍進的情況。絕大部分新創作的劇目都以健康的內容、濃郁的生活氣息而受到觀衆的歡迎。

廣西僑資公司成立

【本報南寧十六日專訊】廣西僮族自治區華僑投資公司經區人民委員會批准，於九月六日在全區僑眷歸僑代表大會上宣布正式成立。這標誌着全區華僑投資工作進入了新的階段。

經過了全民整風運動和在總路線的教育鼓舞下，廣西僑眷歸僑的社會主義覺悟空前提高，積極投入社會主義建設高潮，並且踴躍將僑匯資金投入工農業建設。今年以來，廣西華僑投資興建了三個農場和鋼鐵廠、機械製氈廠等十六個工廠，並已全部投入了生產，投資額比去年全年增加了約十三倍；同時捐資興辦了四所華僑中學、兩所小學。

九月二日至六日在南寧召開的代表會上，大家表示要讓鐵水流遍僑鄉，並將已籌備就緒的五十六個鋼鐵廠提前生產，並規劃在年底前再搞一百五十個鋼鐵廠。投資額要比去年增加一百倍。

廣東省近舉行電影工作會議

中南各省有代表參加

【本報廣州二十日專訊】廣東省電影工作現場會議，十八日起在順德縣舉行。這次會議，目的在交流各省和廣東省各地電影工作先進經驗。出席會議的有江西、廣西等中南六省和廣東省各地的電影工作代表共二百餘人，中央文化部電影局對這次會議很重視，特地派了專人來參加。

首創白日放電影的黃翰、龍鴻等，向出席會議的各地代表介紹了白日電影的放映技術，順德大良電影院在現場通過表演介紹了立體聲白晝電影、變幅單人操作法、活動幻燈和放映自動化設備等工作經驗。會議還通過小組會、實物展覽、交流電影工作和技術革新的先進經驗。

廣東省文化局副局長盧向喬號召全體電影工作者虛心學習各省和廣東省各地各項工作的先進經驗，提高工作質量，掀起電影工作再躍進的高潮。

全國已有萬餘公社

廣大農村到處鑼鼓喧天

【中國新聞社北京二十一日電】辦人民公社的羣衆運動高潮，正在全國農村猛烈展開。目前，全國建立的人民公社已在一萬個以上。

九月上半月以來，全國又有廣大的農村實現了人民公社化。繼河南、遼寧兩省之後，北京郊區農村和河北、山西、青海、廣西、黑龍江五個省（區）的農村，都在九月十日前後，全部實現了人民公社化。

八月底，據廿三個省、市、自治區統計，全國農村就已經辦起了八千六百九十四個人民公社。當時參加人民公社的農戶就達到了三千七百多萬戶，佔全國農戶總數的百分之卅以上。現在全國已經建成了一萬多個人民公社。其中包括八個縣（市）是一縣一社，另有十一個縣在全國人民公社化的基礎上建立縣聯社。

除已經全部實現公社化的省區外，山東、江西和陝西很多專區和縣已經公社化，不久全省也可全部公社化。安徽、江蘇、浙江、福建、湖北、湖南、廣東、四川、貴州、甘肅、吉林等省和上海市郊區的建社運動也形成了高潮。各省多的已經建成了幾百個人民公社，少的也建成了一百多。內蒙古、雲南、新疆、寧夏等省（自治區）也在普遍試辦，其中內蒙古自治區的通遼、察哈爾右翼前旗已經實現了公社化。

現在，廣大農村到處張燈結綵，鑼鼓喧天，到處在喜氣洋洋地慶祝公社成立。運動開展的速度和熱烈情況，到處貼滿了辦人民公社的大字報和喜報，都遠遠地超過了一九五五年冬天的合作化運動的高潮。

生產鋼鐵造砲彈 學習本領上前線

各地人民加緊生產和練武

【中國新聞社北京二十一日電】全國各地人民加緊生產、練武，以實際行動反擊美國侵略者。

山東省一千多萬青年一面努力生產，一邊加緊練武。濟南市十三萬青年已全部武裝起來，他們的口號是：「上班生產，下班訓練，學習本領上前線，鋼鐵造砲彈，一定打垮美帝國主義大壞蛋！」河南省二百五十萬鋼鐵大軍正在太行山等地日以繼夜地採礦和冶煉，農業戰線上的二百廿多萬青年掀起了一個翻地運動，他們說，多翻一分地，就是消滅一個美國狼。全省八百五十萬青年正在積極進行軍事訓練和射擊演習。山西、陝西等省和北京市郊區的農民以人民公社為單位組成了民兵團，實行了深翻地的戰鬥化、行動軍事化和生活集體化，僅僅十多天的時間，深翻的麥地已由八月底的二千萬多畝增加到五千多萬畝。山西省農村建立的工農兵相結合的勞動大軍，目前已擴展到四百廿九萬多人。四川省各地農民都以「作好秋耕秋種，支援解放台灣」作為行動的口號，許多地方出現了家家關門上陣，戶戶宿營田間的動人景象。

為鋼帥運「糧草」 全民辦交通

【中國新聞社北京二十一日電】全民煉鋼的壯闊局面形成後，最近又出現了一個「車船總動員，男女齊動手」的全民辦交通熱潮。山東、河北、四川、福建等許多省市，都成立了交通運輸指揮部，各地行政機關和企業單位的貨運汽車，都組織起來，除優先完成本單位的運輸任務外，由指揮部統一調用。其他各種運輸工具，也都充分利用，投入為鋼鐵生產服務的熱潮。山東濟南市組織了三輪車運輸隊，天津市組織了馬車運輸隊、船舶運輸營，江蘇無錫縣的許多農船也參加了運輸。

各地還組織了雄厚的人力參加運輸，安徽省合肥市組織了六萬多人的運輸大軍，一天一夜就運了一萬多噸冶煉器材。許多的機關幹部、學生、居民也都熱烈投入為鋼帥運糧草的工作。

百萬職工大煉焦煤

【中國新聞社北京二十一日電】全國百萬煤礦職工為保證鋼鐵元帥的糧草供應，正在掀起一個增產煉焦煤的運動。今年前八個月全國煤炭產量就相當於去年全年產量的百分之九十；九月份開展高產月運動後，上半月的煤炭產量更是直線上升。為了鋼鐵生產的燃料需要，煤炭工業部號召各煤礦把增產煉焦煤列為當前首要任務。現在一個指揮和調度全國煉焦煤生產和運輸的指揮部已在煤炭工業部成立。全國十八個鋼鐵工業重點單位和南方缺煤各省需要的煉焦煤，已全部納入各礦的供應計劃，並規定必須優先提前發運。鐵道部也調集大批車輛向南方特別是兩廣地區日夜趕運煉焦煤，以確保鋼鐵元帥及時升帳。

新疆興建大紗廠

是廿萬錠的紡織企業

【新華社烏魯木齊十二日電】一座規模巨大的現代化紡織廠——石河子八一紡織廠，開始在新疆北部植棉區瑪納斯河流域石河子新城興建。這是一座擁有二十萬紗錠的紡織聯合企業。紡織廠的總建築面積達四十四萬平方公尺，全部工程分三期建成。第一期工程在明年完工後，就有五萬支紗錠投入生產。

石河子八一紡織廠，是為了適應瑪納斯河流域棉區的發展和滿足自治區各族人民對棉布的需要而興建的。瑪納斯河流域是我國著名棉產區，經過新疆生產建設兵團幾年來的開墾，棉花播種面積已擴大到三十多萬畝，年產幾千萬斤棉花。過去這裏由於沒有紡織工業，所有棉花都要運到烏魯木齊和上海等地去紡紗織布。現在瑪納斯河流域的棉區正在大規模發展，預計到明年棉花種植面積將比目前增加一倍以上。石河子八一紡織廠到一九六一年全部建成之後，就可以使瑪納斯河兩岸生產的棉花，就地織成棉布，供應自治區各族人民。

內蒙今年產奶粉奶油等八千噸

【新華社呼和浩特十二日電】內蒙古各地農村、牧區今年已新建了中、小型乳品工廠七〇四座，連同原有的一批，全自治區平均每一個旗、縣擁有乳品廠十座。預計今年內蒙古生產的奶粉、奶油、乳餅、酪脘等的總產量將達八千噸，比去年增加兩倍半。內蒙古是我國乳品工業的重要基地。全區現有奶牛和改良種乳牛一〇〇多萬頭，全年出奶量約為四十萬噸。

大戰是否爆發全看美國

（上接第一版）

美國的戰爭狂人們這次可是打錯算盤了！偉大的中國人民是嚇不了也打不倒的。解放金門、馬祖等沿海島嶼，解放台灣，從中國的土地上徹底消滅蔣介石反動集團的殘餘勢力，實現祖國的統一，維護國家的領土和主權的完整，是中國人民堅定不移的立場。美國的任何武力威脅休想使中國人民從這個立場後退一步！中國人民絕不是那種在帝國主義的武裝力量面前嚇得發抖的人。中國人民從不害怕，現在更加不害怕敵人把戰爭強加在我們頭上。中國人民革命鬥爭的漫長的道路，就是彌漫了戰火的道路。無論是日本帝國主義，也無論是國民黨反動派，他們一定要向我國人民發動武裝進攻的時候，我國人民就毫不遲疑地起來進行武裝反抗。不管有多大的艱難困苦，也不管有多大的流血犧牲，我國人民不達最後勝利，誓不休止。我國人民就是這樣地在戰爭的烽火中越戰越勇，越戰越強。美國侵略者在朝鮮戰場上吃的苦頭還不夠嗎？那就請他們再來試一試看！美國將軍們也許以為他們手中有原子武器。可是，這又算得什麼呢？我們當然知道原子武器有巨大的破壞力，然而決定戰爭勝負的不是武器而是人，原子武器決不能征服六萬萬不屈的人民。請美國的將軍們牢記，中國人民對付敵人的原則向來就是「人不犯我，我不犯人，人若犯我，我必犯人」，「以眼還眼，以牙還牙」，給打擊者以加倍的打擊。美國的將軍們最好還是記住世界上並不是只有美國擁有原子武器和氫武器，正如赫魯曉夫同志在給艾森豪威爾的信中所說的：「那些策劃對中國進行原子進攻計劃的人不應當忘記，並不只是美國，而且另一方也擁有原子武器和氫武器以及相應的發射這些武器的工具，如果美國竟然對中國發動這種進攻，那末，它就將立即遭到應有的、同類武器的反擊。」

目前台灣海峽的形勢是空前危急的。這是在那裏加緊推行軍事挑釁政策的美國當局一手造成的。九月十八日杜勒斯在聯合國大會上的演說中，力圖為美國的侵略罪行辯護，顛倒黑白地誣衊中國人民為解放自己沿海島嶼所採取的軍事行動是要「武力征服」和「侵略」「它國」領土。但是，這些話，連杜勒斯自己也很難相信。就在同一篇演說裏，杜勒斯不能不承認「中國共產黨的進攻是一個內戰行動」。任何具有普通常識的人都會懂得，作戰的一方是中國人民，另一方是中國人民的叛逆，那裏來的「它國」呢？既然是內戰，那麼又怎麼會發生中國人民自己「侵略」自己的問題呢？既然是內戰，美國公然把軍艦、飛機、海軍陸戰隊開到中國的領土、領海上來，支持和保護早被中國人民所唾棄了的內戰的一方，怎麼能逃脫其干涉中國內政的罪名呢？既然是內戰，美國並非中國內戰中之一方，也沒有同中國「戰」起來，那末中美之間又怎麼會發生什麼「停火」問題呢？何況，金門、馬祖都在中國的內海之內，連杜勒斯也不能不承認這些沿海島嶼「地理上靠近大陸中國」。這一事實，不容狡賴。事實和杜勒斯的謊言完全相反，要「武力征服」中國和「侵略中國」的正是美國。美國佔領了中國的台灣，並且唆使蔣介石集團在金門、馬祖集結了它的三分之一的兵力，妄圖以此作為跳板，有朝一日對中國大陸發動進攻。美國目前在台灣海峽集中了空前龐大的海空軍力量，為的是準備對中國發動戰爭，妄圖「武力征服」中國。杜勒斯在聯合國大會上妄圖用謊言來欺騙世界輿論，是枉費心機的。如果他想用這些鬼話來把美國的盟國騙入火坑，和美國一道來發動對中國的戰爭，那末，戰爭的烈火將不僅燒毀美國，而且把一切追隨美國的僕從也燒毀。在今天，台灣海峽地區是否爆發大戰，完全決定於美國。只有美國立即把武裝部隊完全撤出台灣海峽地區，才能使危局得到緩和。因為中國沒有派一兵一卒到美國的海島和沿海地區去威脅美國的安全，是美國侵佔了我國的領土。今天造成戰爭危險的，完全是美國，因為正是美國，在台灣海峽地區集中了第二次世界大戰以來的最龐大的海空軍部隊，對中國進行軍事挑釁。我外交部長陳毅已在聲明中指出：「為了緩和和消除台灣海峽地區的緊張局勢，美國必須立即停止對中國的軍事挑釁和戰爭威脅，並且從台灣和台灣海峽撤出它的一切武裝力量。美國武裝力量一天不撤退，台灣海峽地區的緊張局勢就一天不能消除。」

中國政府和中國人民是愛好和平的。正因為這樣，中國政府一再表示願意通過談判來解決中美之間在台灣地區的國際爭端，美國當局雖然同意談判，而且中美大使級的會談已在華沙恢復。但是，正在這個時候，美國卻大量增加它在台灣地區的武裝力量；杜勒斯竟然公開叫囂要中國「停火」。美國一定要我們在戰爭或者放棄主權之間抉擇，這就使人不能不認定美國企圖利用談判作為煙幕，掩護它正在加緊進行的對中國的軍事挑釁和戰爭準備。我們當然決不能放棄收復金門等沿海島嶼和解放台灣的神聖主權。我們還能作什麼別的選擇呢？陳毅外長的一再警告和世界人民的一再警告，美國的侵略者竟然不顧，那末，我國團結一致的六億人民，必將不惜犧牲，為保衛偉大祖國的主權和領土完整而戰，為保衛遠東和世界的和平而戰。我們堅定保持高度警惕，準備給膽敢侵犯我國的美國侵略者以迎頭痛擊！

華員抗議美帝侵略 嚴斥艾克賊喊捉賊

指出原子訛詐嚇不倒中國人民

電車工人告美帝玩火必被絞死

【本報訊】美帝國主義在台灣海峽不斷進行軍事挑釁，侵入我國領海、領空，激起了六億中國人民及港九同胞的憤怒。連日來，港九同胞紛紛集會，聲討美帝瘋狂進行軍事挑釁。

華人文員

香港華人文員協會昨晚集會，與會者百多會員憤怒塡胸，高呼中國人民一定要解放自己的領土台灣、澎湖、金門、馬祖，擁護周總理關於台灣海峽地區局勢的聲明。

理事們說：目前台灣海峽的緊張局勢，是由美國好戰集團對我國領土、領海的侵略所造成的，這是衆所週知的事實。但美國總統艾森威爾，他竟顛倒黑白地說是中國「用武力達到侵略目的」所造成。金門、馬祖、澎湖、台灣是中國的領土，這是全世界各國所公認的，連美國政府過去簽署的許多文件也加以承認，一九五〇年美國總統杜魯門也曾宣佈「美國不擬使用武力干預台灣，不擬捲入中國內戰的漩渦」。但後來美國卻撕毀了自己的諾言，派第七艦隊侵佔台灣海峽，目前更大量地派遣海、陸、空軍進駐台灣，在台灣建火箭導彈工事，美機且再三侵入我領海、領空，這些都說明美國在我國進行戰爭挑釁，是造成台灣海峽緊張局勢的根本原因。而我國解放金、馬、澎、台等島嶼，純屬我國的內政，與別國無關，更絕不構成所謂「威脅世界和平」。艾森豪威爾又要求「急需停火」，爲和平找出道路，中國根本無從談起「停火」，無所謂「停火」的問題，要安排的倒是美軍撤出台灣海峽，停止在該地區的放火行動。艾森豪威爾的講話，是企圖混淆視聽，把我國解放自己領土的內政問題與由於美國干涉我國內政所引起的中美關係問題混爲一談；是一種緩兵之計，妄圖阻止我國解放沿海島嶼，以遂其長期霸佔我國領土台灣之目的。但是，這種陳腐的、拙劣的陰謀詭計，人們已經司空見慣，是欺騙不了的，也控制不了世界輿論。

理事們又說：看了艾森豪威爾的演說，使我們覺得他的卑鄙、低能已達到無以復加的程度。他竟說什麼金門、馬祖「一直是『自由中國』的一部分，從來沒有處在共產黨的控制之下」。金門、馬祖是中國的領土是自古已然，並不因那一個政黨執政而改變這個事實，正如美國的領土不能因美國的民主黨或共和黨上台而有所改變一樣。請看，中國人民要解放自己的領土，就是「侵略」，艾森豪威爾荒唐地把中國人民解放自己的沿海島嶼說成是「武力侵略」，而美國把它的武裝力量派到中國的領土、領海去干涉中國的內政，反倒是「一致力於光榮的和平」！如果這也算作一種邏輯的話，那就是典型的帝國主義的邏輯！

理事們嚴正指出：製造世界緊張局勢是美國的一貫手法。它在中東搞緊張之後，現在又在台灣海峽搞緊張。目前美國雖然同意和中國坐下來談判，但美國是否有誠意呢？就它現在在台灣海峽的行動上來看，使人對它的和談誠意不能不產生懷疑。請看，美國一方面和中國進行談判，但另方面却在台灣瘋狂部署侵略，美國是否企圖用「談判」的煙幕來掩蓋侵略的實質呢？如果美國政府以爲要這種手段可以得逞，那它就大錯特錯了。須知久經鍛鍊的中國人民，對反抗帝國主義侵略，有豐富經驗，是嚇不倒的也騙不了！

又有幹事說：中國人民是完全有決心有力量解放自己的領土，決不因美帝國主義的原子訛詐而有所動搖；但鑒於美國政府曾表示願意恢復中美大使級談判，我國亦希望通過談判來解決由於美國干涉所引起的中美爭端。這又一次表明了中國對世界和平的真誠意願。中國人民雖然熱愛和平，但決不害怕戰爭，如果美帝國主義者膽敢將戰爭強加在我國人民的身上，那麼，已經充分動員起來的六億人民，將給予迎頭痛擊！

又一位理事說：幾年前，美國侵略者和中國人民已經在朝鮮較量過一次，結果如何是衆所週知的。如果美帝再想來較量一次，那就請杜勒斯之流注意，今天是東風壓倒西風的時代，無論從力量對比上，從道義上來看，優勢都在我們這一邊。論生產，我國和整個社會主義陣營在大躍進，而美國和整個資本主義陣營卻在大衰退。論軍事實力，美國的武器已落後於蘇聯之後。論道義，以蘇聯爲首的社會主義各國對我國的正義鬥爭表示深切的同情和積極的支持，亞洲、非洲以至太平洋彼岸的拉丁美洲中許多愛好和平的國家和人民都表示對我國聲援，我國眞是得道多助。反之，在台灣海峽進行軍事侵略的美國卻陷於空前的孤立，它不但遭受世界和平人民包括美國人民的強烈反對，就連加拿大、泰國等國政府，都表示不希望被捲入台灣海峽地區可能爆發的武裝衝突中；甚至連一九四六年曾出任美國駐國民黨政府的大使赫爾利和美國前國務卿艾奇遜，也抨擊艾森豪威爾目前的軍事冒險，等於「自殺」，抨擊杜勒斯的「戰爭邊緣」政策使美國「失去控制局勢的能力」。毛主席說得好：「美帝國主義者自以爲製造局勢緊張總是對它自己有利，但結果卻起了動員全世界人民起來反對美國侵略的作用」。從上述情況看來，對我國進行侵略的美帝國主義者，注定要失敗，起來反抗侵略的中國人民一定會取得勝利！

一位理事高聲地說：我們港九文員堅決擁護周總理關於台灣局勢的聲明。美國侵略者必須立即停止在台灣海峽的放火行動，停止干涉我國內政，美軍滾出台灣去！

電車工會

香港電車職工會於十五、十六日舉行代表、幹事擴大會議，工人們一致譴責美帝國主義干涉我國內政，進行軍事挑釁，製造遠東和世界緊張局勢。大家堅決擁護周恩來總理關於台灣局勢的聲明，並進行簽名。

工人們說：台灣、澎湖列島是我國的領土，我國人民解放這些地方完全是我國的內政，絕不容許美帝國主義橫加干涉。美帝強佔我國領土台灣，在台灣海峽興風作浪，進行軍事挑釁，我們電車工人感到無比憤怒；對於美帝國主義這種行爲，我們提出嚴重抗議。

工人們指出：美帝國主義者在中國人民面前作威作福的時代已一去不復返了。今天我們祖國空前強大，全國皆兵，如果美帝把戰爭強加於中國人民頭上，就等於自找絞索，必將被中國人民和世界人民把它絞死。

會上一致通過聯名簽名，擁護周總理的聲明，堅決支持祖國解放台灣。

中秋節之夜 纜車 巴士 延時

遊河小輪已訂空 應節食品紛上市

【本報訊】一年容易又中秋，今年的中秋節爲本月廿七日，適逢週末，距今尙有五天。應節的各式月餅，早在港九各大茶樓、食品公司、餅家等推出，其他生果及牲口亦大批供應。

中秋節日部分交通亦將延班行車。山頂纜車定中秋節晚上將行車時間延長至翌晨一時三十分，現定每十分鐘開出一班，屆時如乘客過於擁擠，客滿即開。山頂纜車平日尾班車爲每晚十一時。

據悉：中華汽車有限公司於中秋節晚上擬將六號A線（統一碼頭至淺水灣）巴士延長行車時間，以便利居民前往淺水灣賞月。至於九號（筲箕灣至石澳）線巴士，亦視乘客之多少而決定增車行走。

九龍汽車有限公司在中秋節日及次日（星期天）均增闢十六號C線（佐敦道碼頭至青山）。香港鐵路局亦於本月廿七、廿八兩日將平日晚上十時由尖沙咀開往粉嶺的這一班車，改開晚上十時四十五分。

中秋節前後，不少社團將舉行遊河賞月，日前已紛紛向油蔴地小輪公司預訂小輪。因此，小輪公司能供應遊河賞月的小輪早已被訂租一空。據悉：租出的遊河賞月船隻，計中秋節前夕迎月的（農曆八月十四日）有六艘，八月十五日賞月和八月十六日追月的各一艘。除油蔴地小輪外，尙有若干艘遊艇亦早已被人租用遊河賞月。香港學友中西舞蹈研究社定本月廿四日晚上七時半舉行中秋遊河賞月。該會屆時租用油蔴地小輪公司小輪環遊港海。中秋前後一連三晚，淺水灣酒店將有賞月會。據悉：麗都及海景酒店將在這三晚安排了大放煙火及舞龍等節目。

美禁運及西方經濟蕭條 害了香港針織搪瓷等業

各業工人以事實駁斥蔣特誣衊國貨

【本報訊】港九各業工人連日來分別集會斥責美蔣特務分子如何康之類造謠誣衊國貨，企圖將西方經濟危機嫁禍在祖國身上，挑撥全港工人同胞對祖國的關係。工人們指出：「今天祖國社會主義建設大躍進，大大鼓舞了港九工人同胞，大家更熱愛祖國，更愛國貨品，美蔣特務分子的造謠誣衊不但騙不了人，相反更加暴露了他們害怕祖國強大的醜惡面目。」

港九紡織業職工總會曾舉行各廠代表擴大座談會，工人們在會上紛紛列舉事實駁斥美蔣特務分子誣衊國貨的謠言。

各廠工人指出：近兩年來，針織業有三分二以上的工廠陷於停工和半停工狀態，上萬工人經常陷於失業饑餓困境。他們深知遭受失業原因是由於西方經濟危機。美蔣特務分子何康之所謂國貨傾銷造成失業狂潮，簡直幼稚低能，連數歲小孩也難瞞得過去。以去年爲例，祖國銷港的針織內衣全年不超過十五萬元，而本港針織內衣輸出仍達三千萬元，祖國來貨只佔三百分之一，何康的謠言是荒謬的。

五洲布廠工人代表指出：「五洲布廠停工與半停工，完全與祖國布匹來港是沒有關聯的。五洲所織的胚布，向是銷印尼、英國等地區。去年尾五洲布廠停工，就因爲西方經濟危機，廠接唔到訂單，才被迫關門。當時工友和資方談判，資方表示在港辦廠困難，沒有受到有關當局協助，因此經濟薄弱的廠，資金週轉不靈，經不起風雨，只有倒閉了。」他又說：「美蔣特務分子何康顚倒是非，製造謠言，用心惡毒。其實五洲廠在八月一日已開足工，何康硬說五洲布廠還做一天停兩天，這白日說夢話，顯然是挑撥廠內工友和廠商對祖國的關係，我們要揭穿美蔣特務分子的陰謀。」

勤業布廠工人代表說：「美蔣特務分子何康謂勤業廠倒閉，是國貨來港影響，是無恥謊言。勤業布廠一向就銷印尼、英國、南美等地區，今天唔銷得是美帝的戰爭政策加深西方經濟危機，禍及香港廠商，勤業布廠停工可以講是美帝一手造成。但是何康對這點隻字不提，這顯然作賊心虛，摧殘良心，惡意誣衊。我們工友對美蔣特務分子誣衊祖國，是不容許的，要給他最嚴重的警告。」

一個在中南布廠做了七年的工人說：「美蔣特務分子狂言，謂祖國花布來港，說影響『中南』停工，使我非常憤怒。『中南』停工也和其他廠一樣，受西方經濟衰退影響。」

東亞毛紡廠工人舉出事實指出美資入侵南朝鮮，影響東亞毛紡廠沒有銷場，以致資方解僱工人。美蔣特務分子何康竟將工人失業歸罪國貨銷港上面，簡直是含血噴人。

元興染織工人代表說：「近兩三年，做染業也因戰爭生意，非常困難，加上在港辦廠，水、電、廠租樣樣都昂貴，特別是原料問題。過去元興用外國顏料，價錢高，這就增加了困難。自從元興改用祖國顏料後，情況就不同了。祖國來的是價廉物美，因此就可減輕成本。最近元興有一批生意，計過數只有用祖國顏料才做得出，假如沒有祖國原料，近百工友就會陷於失業。所以我們工友講，國貨來港百利而冇一害，美蔣特務分子不睜開眼睛看看事實講話，顯然是非常惡毒的。」

搪瓷業工人在港九搪瓷業職工會舉行的工人座談會上說：「我們深知香港搪瓷業目前是困難的，香港工人失業的情況是嚴重的。可是香港工人失業同國貨銷港根本是毫不相關的兩件事，美蔣特務分子何康夾硬要將工人失業歸咎在國貨銷港上面，實在是無中生有的。」

工人們指出：「香港搪瓷工業所以遭到嚴重困難，工人大量失業的主要原因就是美帝禁運和美帝戰爭政策所造成的，同時西方經濟危機和香港地購買力的減退亦有影響。去年年底新華琺瑯廠的勞資糾紛，就是香港搪瓷工業困難情況的反映，在該廠資方代表對工人代表談判時說：『這是由於整個經濟危機所影響的。』毫無疑問，資方代表所指出的是西方國家的經濟危機。」

港九鞋業職工會工人前幾晚集會，工人們憤怒地指斥美蔣特務分子如何康等喪心病狂的惡毒誣衊國貨。工人們紛紛列舉事實指出：香港鞋行是國際市場，主要做客貨，要靠外銷。鞋行淡主要受到西方國家的經濟衰退所影響。

工人們發言中指出：「香港整個鞋業有六千工人，大小工場、山寨不下六七百個，這些工場都是客貨生意爲主，香港皮鞋、綉花鞋都是遠銷東南亞、日本冲繩、歐、美、非洲等地，如果單靠做香港居民生意，一年最多只有三個月生意可做，鞋業淡主要就是冇外銷，就是受到資本主義國家經濟衰退、經濟危機的影響。」

工人說：「過去香港很多皮鞋在東南亞是大宗，但在西方經濟蕭條影響下，新加坡限制皮鞋入口；去婆羅洲的爲了減低稅收，只運鞋面和鞋底各種皮料，裝箱去加工，這就大大的影響香港鞋業工人。」

女鞋工人門市指出：「祖國也未有過鞋到港，凡是造鞋的工人都會知道，日本、美國、德國和本港製的木屐，目前主要是就是日本高腰屐奪去市場。美蔣分子硬說鞋屐業是國貨『傾銷』而淡，這些話難道能騙得到人嗎？工人們工人們對港九膠業工會第一支會日昨舉行工人座談會，反映工人們對美蔣特務分子何康的造謠，紛紛舉出事實，加以駁斥。工人們說：「膠行工人過了一兩年，唔知香港的膠廠停工，因爲接不到貨；好像最近已有幾間西方國家經濟危機，人民購買力弱，不能向香港訂貨，使到香港膠業工人生活越來越困難，與祖國貨完全冇關係；相反，祖國貨來港，減輕了香港工人負擔。」

魚業工會工人一致舉手通過參加工聯籌祝國慶（本報攝）

在愛國旗幟下大團結

魚職打石線香 決定加入工聯

通過掛國旗及毛主席像並祝國慶

【本報訊】在祖國一形勢鼓舞之下，香港的社會主義建設大躍進的一工人同胞愛國熱情高漲，許多原來非工聯會屬下的工會所屬的工人羣衆，紛紛要求所屬工會參加港九工會聯合會，在鮮明的愛國旗幟底下，實現港九工人愛國大團結。日來繼理髮業職工總會、太古車纜公司華人工會和慶紡公益工會的工人集會，通過參加工聯會後，十九日至二十一日，又有港九魚業職工會、港九打石職工會、線香共和職工會三間工會的工人分別舉行同人大會，一致通過參加港九工會聯合會，懸掛國旗和毛主席像，熱烈地慶祝第九屆國慶節。

港九魚業職工會昨晚舉行非常會員大會，會上在熱烈掌聲中，工人們一致舉手通過兩項重大提案：㈠熱愛偉大的社會主義祖國，懸掛五星國旗及偉大領袖毛主席像；㈡擁護實現工人大團結號召，參加港九工會聯合會。

會上，主席團主席致開會詞指出：在社會主義建設總路線光輝照耀下，祖國工農業飛躍發展，全國人民幹勁冲天，出現大躍進局面。祖國飛躍的發展，大大地鼓舞了港九工人愛國大團結。在這種形勢下，漁業工人愛國熱情日益高漲。從十三日到十六日，工會收到一千三百多工人簽名的數十封書信，要求工會懸掛五星紅旗及毛主席像，參加工聯會，爲此特提付大會表決。

工人們熱烈地舉手通過了這兩大提案，會場上奏起了莊嚴的國歌，並向國旗和毛主席像歡呼鼓掌。一位工友在自由講話時說：「工聯會十年來站穩工人立場，堅決維護港九工人職業生活利益，關懷港九工人生活疾苦，舉辦各種福利，在工聯會第十一屆第二次代表大會上，港九一百零四間工會代表省數十萬工人，共商大計，充分表現港九工人愛國團結的精神，我們堅決擁護這個代表大會的決議。」

另一位工友指出：「我們工會一貫以來是熱愛祖國的，在蘇展、捷展、商展等期間，工友先後回去觀光，最近更有許多工友到寶安、東莞、新會等地旅行參觀，親眼看到自己家鄉大躍進新面貌，更加熱愛社會主義的祖國。現在通過參加工聯會，愛國團結更鮮明，會務預期將有長足的發展。」大會在熱烈的氣氛中結束。

線香共和職工會於九月十九日晚在會所召開第十三屆全體同人臨時大會，出席會員情緒異常熱烈。

主席報告後，各區工友代表發言時說：「本會第十三屆周年會員大會決議申請參加港九工會聯合會，其後工友不斷表示意見，盼早日參加工聯會，與港九工人更緊密團結在一起。」大會即提出提案：「熱愛祖國，掛中華人民共和國國旗，五星紅旗，掛毛主席像」，參加港九工會聯合會。」當該項提案付表決一致通過時，會場工友不斷鼓掌，振臂高呼，歡聲雷動。

會上工人們並堅決表示：響應工聯號召，做好港九工人大會堂籌建工作。

港九打石職工會十九、廿日兩晚召開全體會員大會，會上一致通過兩項決議：㈠參加港九工會聯合會；㈡慶祝中華人民共和國第九屆國慶節，懸掛國旗及毛主席像。

會上情況熱烈，愛國熱情高漲。工人們在發言中歌頌了祖國社會主義大躍進的偉大成就，許多工友表示要看好書、讀好報，辦好工人福利。

一雨添秋意 明日是秋分

前天獲雨近二吋

【本報訊】由於前日深夜一度雷電交作，大雨傾盆，歷時一個多鐘頭，所錄雨量一點九八吋外，天色急激變化，暑熱全消，秋意驟增，可謂一雨成秋。明日爲農曆「秋分」節氣，昨由晨迄暮竟日吹清新的東北風，天氣溫度下降。香港天文台預測今日吹中和的東北風，天色頗好。

衆會仔飲茶當領餅 好彩茶樓昨暫停業

數百人擠破貨櫃警隊兩度出動

月餅會如何解決店主迄無下文

【本報訊】九龍城衙前圍道好彩茶樓，因爲月餅會的會仔臨門索餅越來越多，昨天午市起突然停止營業，尙有未開派的數千份「餅會」，迄無解決辦法。數百會仔由晨迄暮聚集茶樓門前，治安當局怕發生事故，兩度派警隊到場維持秩序。

據茶樓店伴說，該店昨天初無意停止營業，只因會仔光顧特多，且搶購踴躍，任何點心一出爐，頃刻間便售完了。其他燒臘味於上午十一時也全部售清。有的人邊吃邊包點心回家，到出門「找數」時，就拿月餅會證出來，要求掛賬，因此店東決定暫時停業，至於月餅會如何解決，店東沒有吩咐，夥伴便拿不出主張來。

這位店伴又說，好彩茶樓的生意本來不惡，但自前年在衙前圍道一帶張鐵絲網行駛運泥車後，門市生意受到很大打擊。從去年起，店方爲減輕「皮費」，將樓下店面分租給人和悅酒莊。今年中秋節本來準備大做生意，不料當局又以影響飛機降落爲理由，令將天台建築物拆除。上項建築物即茶樓的大廚房，製月餅爐亦在其中。店方雖有另建新爐製餅，出餅速率不無影響。

據悉：好彩茶樓的市面停業後，樓下貨店人有增無減，在好彩午三時也被擠擁，數警隊到場維持秩序，要求衆人排成雙行以伍等候領餅，些婦孺以爲餅排隊如儀，亦非派餅，謂等候多時，即不離開。衆人對此極爲不滿，未幾哄鬧如故，另批警員將到場維持。午四時半，再到場，並着店方速開鐵閘勸，不但不忍入，仍在店前開，無論如何得個明白，他們說答覆，因爲昨天是農曆初九，再延遲已經幾天便趕不及過節了。

亂造謠言當天破產 香港時報又撞大板

九巴工人劉展生自穗來函報喜

該報昨天卻造謠說他已去前線

【本報訊】近來，許多許多香港的愛國工人，一批批地舉家還返內地，參加偉大的社會主義建設工作。這一個事實使到一小撮美蔣特務分子發抖起來。因爲美蔣特務分子長期以來進行造謠、欺騙工人、破壞工人愛國的行動已宣佈破產了。但美蔣特務分子還沒有放棄其無聊、習慣成性的造謠手段，香港時報昨天又造謠說九巴工人劉展生「被扣」。香港時報造謠的劉展生，是九巴工人，他在十七日寄信到香港，剛好昨天報紙出版的時候，他的親友收到他從廣州寄到香港的信。正巧給香港時報又重重打了一個耳光！

劉展生寫給陳漢、馮昌兩位工人的信上說：「自上月廿五日上午動程返國，於當日中午抵廣州市。在一星期中，有參觀農村合作社、工廠等，及參加各單位的歡迎會等。直至本月廿一日才在廣州一處機械供應站工作。今天（指發信日）領了半個月的薪金，故此想起香港回家人亦應於在最近期間內回來了。但，如何寄行李，搭什麼車，等等也不了解的啊！工友，這些問題，請予幫助好嗎？關於生活，我在內地各事安好，香港貨物也不缺。因爲這兒的人，個個都夠好，都互相幫助，在內地一生活就好似一個大家庭一樣。不再多說了，盼你們覆信，再祝進步！友好。劉展生，五八．九．十七」。

一如所有從香港回到內地參加建設的工人，劉展生在廣州正過着愉快而有意義的生活，雖然他的來信簡短，但美好的生活躍然在他的信上。劉展生並且打算把家人也遷回廣州去。

香港時報昨天所載的「……其中劉展生因反抗中共運背謊言，被迫調入共軍運輸服務」，以致被中共指爲『特務』於九月十四日在廣州被扣留。」事情也太湊巧，香港時報的謠言，恰好給劉展生的親筆信拆穿。香港時報把昔年蔣匪拉壯丁、魚肉百姓的那一套，惡毒地移用在香港愛國工人身上。正當全國人民武裝起來，動員起來準備堅決反擊美帝挑釁，隨時準備解放台灣的時候，香港時報這樣的謠言其目的至爲明顯。

港英軍警明晚演習

市區交通臨時管制

【本報訊】據港府新聞處宣佈：「自九月二十三日下午起至二十四日清晨止，本港軍警將聯合舉行大規模維持本港治安之演習，屆時皇家海軍部隊亦將參加。「在演習時，交通路線將會臨時改變，道路亦會臨時加以封鎖，因此，對於行人，尤其是在九龍與香港中區人口較密之地方，將會引起多少不便。」

「海軍在夜間放可能在演習中，白色及綠色信號彈，該信號彈時，請居民勿驚慌。軍人員來往駕駛之小艇，在演習中，上述小艇將在海港西部活動。」

增光衣車公司

謝啓

本公司昨日開幕，荷蒙同業先進、各界友好蒞臨指導，並賜厚貺，高誼隆情榮感無既。惟恐招待未週，謹此鳴謝，諸希垂察 增光衣車公司謹啓

專營國產衣車

品質優良・經濟實惠・永久保用・修理免費

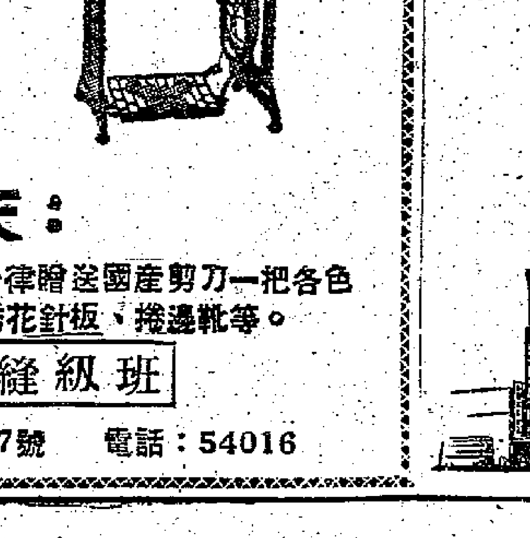
無敵牌

華南牌

標準牌

飛人牌

五一牌



開幕大贈送十天：

新張期內凡購各種衣車一律贈送國產剪刀一把各色線轆二打、衣車附件一盒另綉花針板、捲邊靴等。

附設婦女縫級班

地址：九龍城獅子石道47號 電話：54016

嘉頓月餅最好！

机製蓮蓉・原質原味

● 不需用水通運保全原味机械研磨幼滑無比

● 真空蒸汽釜煲保全蓮子原味絕對適合衛生

● 蒸汽管烘焙餅色油潤金黃奪目鬆酥可口

裝璜瑰麗

送礼佳品

各處均有發售

九龍青山道口 電話：52064

茲委託

太平洋行爲本藥廠香港區總代理，專售本廠所出品之各種維他命，藥品及疫苗等，此後舊雨新知務請駕臨歷山大廈太平洋行西藥部賜洽爲荷

N.V. PHILIPS-ROXANE 荷蘭飛利浦大藥廠 謹啓

澳門五十六間工會學校的怒吼
美帝立即滾出台灣　蔣幫機構滾出澳門
鏡平學生控訴美蔣殺害親人罪行

【本報訊】澳門消息：澳門五十六間工會、學校紛紛集會反對美帝侵略，並決以最大力量支持解放台灣的號召。

全澳已有四十五間工會集會展開「反對美帝侵略，擁護解放台灣」的簽名運動，支持各業工人建議：要蔣機構滾出澳門。並且組織龐大的訪問工作隊伍二千多人，分別深入到家進行訪問，把兩項決議貫徹到全澳工人及家屬中去。

在各業工會的會議上，工會主席、理事、工友都紛紛憤怒發言，一針見血地揭穿了美帝的侵略本質：美帝在我台灣海峽地區進行瘋狂的軍事挑釁，想挑起大戰，這種侵略行爲，是全球人民所一致堅決反對的。因此，美帝今天更顯得空前孤立。他們表示：「我們必須動員工友及家屬們簽上自己的名字，以表達我們反對美帝的決心。」

工人們熱烈指出：美帝這隻紙老虎任它如何張牙舞爪，也嚇不倒中國人民的。工人們堅信台灣一定要解放，美帝必敗。

勞工子弟學校家長舉行座談會。與會的家長代表對毛主席在最高國務會議的講話及周總理關於台灣海峽地區局勢的聲明表示熱烈的擁護，對美國侵略者侵略我國台灣海的非法行爲表示極大的憤慨。並指出：美帝國主義者是紙老虎，它只不過是「打腫了臉充胖子」，今天全國人民已動員起來，「要人有人，要糧有糧，要鋼有鋼」，美帝國主義的失敗是肯定的。如美國侵略者不改變它的侵略政策，那中國人民和世界人民就放死它。

會上，家長代表們還指出九年來蔣幫分子在澳門的罪行，一致表示要趕走破壞澳門同胞團結、騷害澳門同胞的蔣機構，要制止蔣幫集團搞僞國慶。

澳門海員工會子弟學校、上架木匠工會員子弟學校、旅業百貨子弟學校、水電工人子弟學校、豬肉繁職工人子弟學校、青洲平民識字學校等六家學校，分別舉行教職員座談會，老師們一致表示熱烈擁護毛主席在最高國務會議上的講話和周總理關於台灣海峽地區局勢的聲明，堅決反對美帝在台灣海峽的武裝挑釁，決以最大力量支持祖國政府解放台灣的號召。

各校老師們一致表示，中國人民一定要解放台灣，而且有足夠力量解放台灣。美帝如不懸崖勒馬，一定被中國人民勒緊脖子，最後被絞刑處死。各校老師一致表示痛斥蔣機構的罪惡，堅決表示要和全澳門同胞一道，把蔣機構趕出澳門。

濠江中學全體師生集會，該校校長杜嵐講話說：「我們完全有信心有力量解放台灣。我們堅決地擁護毛主席的講話和周總理的聲明，我們一定要積極支援祖國解放台灣。」

接着老師們、和同學們均熱烈講話。一位高中同學唐沛華說：「美帝欺軟怕硬，只要我們團結一致，狠狠地打擊它，它就會退縮的。」

培道中學三百人舉行座談會，李瑞儀校長指出：美帝的侵略行爲一定會受到勇敢的中國人民和全世界和平人民的懲罰。

同學們並展開簽名，表示熱愛祖國，響應祖國號召。

商訓夜中學全體教師和各班學生分別舉行座談會，聲討美帝在台灣海峽製造戰爭威脅，粗暴干涉我國內政的侵略行動。

他們指出：祖國人民有足夠的力量解放金馬台灣，完成神聖的歷史任務。如果美國膽敢將戰爭強加在中國人民頭上，我們就堅決、徹底、全部、乾淨地消滅它！

各班同學還憤怒地揭露蔣幫的血腥罪行，他們堅決要求：蔣機構滾出澳門！堅決不容蔣幫搞僞國慶！

在座談會上，各班同學熱烈響應中華學生聯合總會發起的「擁護周總理聲明，反對美帝侵略台灣」的簽名運動，大家都爭相在簽名冊上莊嚴地寫下了自己的名字。

鏡平小學分別舉行了控訴美蔣罪行大會。參加人數達一千五百多人，有九十多人發言。會議上，同學們義憤填膺地申訴自己父兄、朋友和自己的被害經過。

劉金戴同學悲憤萬分的控訴說：「我的父親一九五二年在新寧利輪當海員，被蔣匪幫劫往台灣，當時值得三人跳水逃生，我父親走避不及了，被蔣匪抓去，至今生死不明。那時我年紀還很小，賴我母親含辛茹苦，把我撫育成人，她還時時提起我父親的遭遇，要我記住蔣幫的仇恨，這血海的深仇，我是一定要報的。」

被害的事實，一個比一個更使同學激憤，會場上群情激湧，同學們不斷振臂高呼：「一定要制止蔣特罪行！」

最後同學們一致表示，今年國慶一定要高掛國旗；要將美蔣罪行告訴親友；大家不看壞書、壞報、壞電影；還要購用國貨支援祖國解放台灣。

香島師生迎國慶　昨日舉行展覽會
介紹家鄉新貌和國貨等

【本報訊】香島中學迎接國慶，於九月廿一日在運動場道分校舉行包括十個展覽室的展覽會，向該校學生、家長及教師親友介紹家鄉新面貌及國貨、好書報。從早到晚，參觀人羣如潮湧至，計有三千多人，情況甚爲熱烈。

各展覽室內容甚爲豐富。「家鄉新貌」照片三百多幅，分列三室；好書報數千本，分列四室；陳列和代售國貨二千種，分列兩室；此外有一個室代售新書刊。各室都吸引參觀者。「家鄉新貌」的照片，很受參觀者所歡迎；國貨價廉物美，購者擠擁，一天銷達三千多元；好書報銷售成績也甚好，新書報銷出幾百本，其中尤以連環圖、優秀文學作品（青春之歌、苦菜花等）最受歡迎。

祖國日益强大愛國熱情更高　家鄉越來越好同胞格外興奮
各界紛籌祝國慶
荃灣紅磡西區龍城街坊等已定出辦法

【本報訊】在祖國社會主義建設驚天動地的大躍進鼓舞下，港九各界同胞紛紛進行籌備工作，準備盛大地慶祝偉大的國慶節。

荃灣　荃灣各界籌備慶祝今年國慶節的工作已積極進行，他們自組成籌委會後，經多天來的籌備，決定十月二日在荃灣大戲院舉行荃灣各界慶祝中華人民共和國第九屆國慶節聯歡大會，會後有遊藝表演及聯歡聚餐。

紅磡街坊　該區坊衆紛紛表示要熱烈慶祝今年的國慶節，九月十六日晚，具有廣泛代表性的各界人士舉行座談，共同商討慶祝事宜。到會的包括有工會、學校、社團等單位代表，以及各大商號、工廠、中醫、小販和街坊知名人士等。與會者指出：我們的祖國，從來沒有像今天那樣强大、繁榮昌盛，工業和農業以及各方面建設都得到飛躍發展，迅速改變舊中國的落後面貌，我們的家鄉也越來越建設得好，使我們感到格外興奮。

一間商店的主管人員說：新中國眞是多奇跡，竟然能夠有畝產六萬斤的大豐收，在過去，不說過萬斤，就算畝產千斤也不敢想像。一位老街坊興奮地說：祖國咁好，咁强大，使紅磡街坊更加認識祖國、熱愛祖國。今年要熱熱鬧鬧來慶祝我地國家的大生日。

與會者更指出：世界上只有一個中國，就係中華人民共和國，我們的國旗是五星紅旗。

經過大家熱烈的討論之後，最後一致通過成立「紅磡區各界慶祝一九五八年國慶節籌備委員會」，決定九月廿八日在紅樓大酒家舉行慶祝國慶大聚餐。

西區街坊　該區各界坊衆日前舉行座談，出席座談的有商店老闆、小販、醫生、社團代表、教育界人士、漁民、搬運工人、魚菜工人、果菜行職員工友、雞鴨行工人、鹹魚行工人等各業工人。座談會情緒非常熱烈，紛紛發表意見，對祖國社會主義建設成就讚口不絕。即席組成西區街坊慶祝國慶節籌委會，決定於十月三日在金陵酒家三樓舉行盛大聯歡餐，熱烈慶祝。現餐券經已發出，街坊領券極爲踴躍。

龍城街坊　九龍城區街坊慶祝國慶節籌備工作，目前已進入了高潮。決定在十月二、三日一連兩晚，假座太子道梅夫人飯店舉行慶祝大會暨千人聯歡大敍餐。

該區前由商號、學校、影業、工會、居民、小販、理髮等廿多個單位組成的國慶節籌備委員會，最近又陸續有梅夫人飯店、新新電影企業公司、新華國貨公司、萬里製片廠等單位參加爲籌備委員，代表性更廣泛了。

前（廿日）晚舉行了第三次籌備會議，選出了主席團及商定各部門工作。出席代表說：街坊人士購買餐券甚爲踴躍，很多家庭婦女、小販、洋行職員都訂購了；其中有些人很少甚至沒有參加過大會慶祝的，今年都感於祖國的強大而興奮熱烈地參加了。現在銷券工作繼續深入推展，至額滿即行截止。

本港各大廠家、商號、書報社等惠贈該區慶祝大會國慶禮物，連日來紛紛送到及通知前往領取。預計該區今年慶祝情況非常熱烈、盛大！

攝影界　香港攝影界慶祝一九五八年國慶節聚餐會，定本月廿八日在廣州酒家舉行，連日來港九攝影界人士踴躍購買餐券。香港攝影界慶祝國慶籌委會前晚舉行第四次會議，他們一致認爲，在社會主義祖國日益強大下，要更熱烈地慶祝第九屆國慶節。準備在聚餐會上表演的遊藝節目有節日舞、僑族長鼓舞、紅花舞、管弦樂隊演奏、口琴合奏、廣東音樂等。

影星會演綵排

（上）腰鼓舞。（中）右：天仙配舞中的夏夢，左：踏青舞中的石慧。（下）粵語話劇「大家庭」。（本報攝）

各業工人熱情滿腔　籌備盛大慶祝國慶
要以愛用國貨的行動進行慶祝

荃灣工人　荃灣區包括紡織染、綿織、搪瓷、拌膠、理髮、車衣、打石、醬油、司機、店員、衛生、建築等十多個行業的工人，正在籌備熱烈慶祝今年國慶節。各業工人一致認爲：在祖國更加強大、國際地位更加提高、工農業飛躍發展下，鼓舞了荃灣各業工人，因此他們一致要求比往年更加熱烈慶祝國慶，並且由各業工人組成了荃灣各業工人慶祝中華人民共和國第九屆國慶節籌備委員會，經日來的積極籌備，已決定十月一日在荃灣戲院全日舉行慶祝大會，由早上八時至晚上十一時許一連四次，包括荃灣各業、紡織、紡織染、搪瓷等工人的慶祝大會。另一時間並在荃灣金城大飯店舉行各業工人大聚餐，爲祖國繁榮富強、工農業大躍進而歡呼與乾杯。

九塢　九龍船塢勞工聯合會在十四日晚召開的全體幹事會上，工友們更興高彩烈地爲祖國的強大繁榮昌盛而歡呼，並表示要隆重慶祝第九屆國慶節，要以愛用國貨的實際行動來慶祝，要把五星紅旗高高掛起，要舉行千人大聚餐。參加慶祝國慶各項工作的工人數以百計，工友家屬也表示要積極參加慶祝國慶工作。

現在工人們正懷着滿腔熱情開始進行籌備工作，負責國慶彩牌設計的工人也開始動工了，大家表示：今年要過一個更隆重、更熱烈、更興奮的國慶節。

電車　香港電車職工會在日前舉行的代表、幹事擴大會議上，討論了有關籌備祝國慶節工作，一致決議舉行盛大敍餐，號召工友們人人高掛國旗慶祝國慶。

代表、幹事們在會上談到了廣州籌建無軌電車的消息，均無限興奮，並一致決議以全體電車工人名義去信向廣州籌建無軌電車全體工人兄弟，表示敬意，並預祝勝利完成。

摩分　摩托車九龍分會爲了熱烈慶祝國慶節，組成籌委會，最近舉行過第一次會議。工友們認爲今年祖國在生產建設文教各方面的迅速發展，令到每一個中國人感到萬分興奮和自豪，因此今年的慶祝要比往年加倍高興熱烈，今年的籌備委員會也擴到一百人之多，組成了百人籌委會。會議決定了各項慶祝活動。

郵務　香港郵務職工會在日前召開慶祝中華人民共和國第九屆國慶節籌委會議，會上工友們熱烈發言，指出今年祖國工農業大躍進，工業遍地開花，鋼鐵在明年將超過二千萬噸，六萬多斤水稻衛星已光芒地照耀着全世界，這些都鼓舞起全體郵務工人更加熱愛社會主義祖國，他們表示今年一定要隆重慶祝。該會決定慶祝辦法如下：㊀會所內外裝燈結綵，㊁國慶前夕舉行工友茶敍會，㊂十月一日國慶日晚上舉行工友、家屬大敍餐，㊃鳴放爆竹煙花誌慶。

餅業　港九餅業工會於十九日召開慶祝第九屆國慶節籌委擴大會議，討論籌備工作事宜，與會工友一致指出：今天東風壓倒西風，祖國社會主義建設工農業大躍進，今年鋼鐵產量爭取達到一千萬噸以上，早稻產量達到六萬多斤，家鄉面貌日新月異，更鼓舞大家愛國高潮，大家認爲要更熱烈地擴大慶祝。同時大家一致表示於國慶日掛旗慶祝，並除舉行預祝大會外，並決定舉行酒會及敍餐，爲偉大的祖國而乾杯。

劇漆　港九船務劇漆油漆工會灣仔分會在國慶籌備工作會議中，決定今年還要放比去年更大串、更明亮的爆竹來慶祝，決定鳴放廿萬頭的爆竹、煙花。

西藥堂　港九西藥業工會經已選出國慶籌委會並擴大籌備工作熱烈慶祝，經定於十月一日晚在上環銀龍酒家三樓舉行慶祝國慶全行敍餐大會，會上並有精采節目演出。

汽車搖擺樂　被警員截獲
司機人被懷疑會飲酒

【本報訊】一輛自用車於昨晨二時四十五分被警員發現行駛中偏歪不定，兩交通警員在銅鑼灣道近天后廟道附近，將其截獲。警員懷疑司機人會飲酒，在查詢間幾乎發生衝突，警員乃電召十字車將駕駛人馬某（卅一歲）送院檢驗。

中秋國慶佳節連　家鄉佳釀受歡迎
佳節當前最宜暢飲國產酒

【本報訊】每逢佳節或遇大慶會期，少不免選酒助興，國產佳釀在港大受飲客歡迎。由於中國土地廣大，特產名酒之多，實不勝枚舉，酒商趙耀華特介紹各省名酒之優點，俾酒客暢飲國慶節。

貴州茅台酒　產於貴州仁懷鄉茅台村，由於該地水源和氣候俱優，加以選用原料及製造技術比以往嚴格提高，更兼舊藏得法，故其氣味芬芳，酒瓶一開，滿室生香，今年已改用陶瓷質新瓶封口，配以絲帶，裝璜美觀，可作名貴禮品。

山西竹葉青酒　唐詩「借問酒家何處有，牧童遙指杏花村」句中所指之杏花村，就是沽竹葉青酒之處，此酒的主要原料係用山西杏花村的汾酒，以冰糖、廣木香、茶苓香、當歸、砂仁等數十種最珍貴的漢藥加工製成，酒力比較汾酒略低，性醇而味香，色帶翠竹碧青，堪稱色、香、味三絕，在巴拿馬博覽會中榮膺一等獎章，在國際上博得美譽。由於其品質高超，近年來飲客常用白蘭、美啤等混入作適量和飲，尤感暢快，不減其芬香原味。多數嗜飲者對竹葉青品評極高，蓋其有健體提神補身藥料所配製，加以香醇可口，四季咸宜。

碧綠酒　產於武漢，適合一般飲者口味，備受廣大人士所歡迎，其主要原料爲高粱，加入冰糖及金當歸、花青皮、防已等十多種藥材浸製窖藏而成，甚具芬香氣味，入口特醇。

白玫瑰葡萄酒　是我國山東煙台張裕酒廠榮譽產品，爲世界最高貴的飲料，純用種植之白葡萄原汁釀成，宜於稍冷藏，此酒入喉有如香檳，醇醇然，身心俱適，價廉物美，每瓶僅售七元。

通化葡萄酒　產於遼寧，味略甜，含有定量的葡萄糖，補氣血，營養成份較高，女性愛之尤深，因葡萄酒之酒精力很低，能普遍適應於一般人士。至於普通飲量者，則多喜愛廣東產的石灣玉冰燒、小攬茶薇酒、本港米雙蒸酒；甜酒有汕頭糯米娘酒及老紅酒，福建漳州荔枝酒等。

趙耀華認爲中國人的口味，都是愛飲中國酒，近年國家建設突飛猛進，各種產品出產豐富，由於交通便利，故各省特產酒類得以源源來港。

近百伶星聯合會演
明天兩場普慶舉行
尚餘一部分座票留作今天門售
聘定各界名流近百爲演出顧問

【本報訊】華南電影工作者聯合會慶祝成立十周年，明天日、夜兩場在普慶戲院舉行遊藝大會演，屆時除近百影星登台演出外，並請粵語紅星主持剪綵禮。

各界預購遊藝大會座票者非常擁擠，尚餘一部分座票，將於今天在普慶戲院出售。

國、粵語演員昨天在長城片場綵排遊藝會的節目。粵劇「孝子遊君王」昨天雖未參加綵排，但演員甄炎伯、梁素琴、區偉泉、陳好逑、袁立祥等均到場團讀台詞。

遊藝會演大會已聘定演出顧問，名單如下：高卓雄、何賢、鄧鐵如、陳耀材、王寬誠、湯秉達、梁威林、吳荻舟、費彝民、馬萬祺、朱石麟、張煥文、莊成宗、梁燦輝、陳丕士、鄭典初、萬若林、陳偵流、劉衡仲、倪少強、徐湛星、徐輝星、何瀛、梁昌、崔德祺、袁耀鴻、廖一原、王逸鵬、吳仲朝、程燕源、黃燕清、何壽衡、何智煌、簡徽南、黃仲安、黃茂林、馬鹽魂、彭紹光、江紹滄、馬祿臣、廖恩德、吳達表、李崧、黃雲、周雲伯、邱亦山、吳瑞岐、孫城曾、王兆璽、鍾祿盛、趙雪華、李志剛、陳遜予、李惠英、吳純純、蘇務滋、趙車致、彭浣清、袁瑞珍、杜燕珍、高金華、何家霖、謝鴻惠、吳定邦、郭宜興、孫良、黃盈、蔡章閣、馬澤民、李康節、鄭和、佘漢偉、吳子鏘。

私藏瞞稅酒　一男子被拘

【本報訊】港府工商處緝私課近宣佈在中環加咸街某號樓上破獲一宗私藏瞞稅洋酒案，拘去一名華籍男子，在續查中。

據悉：緝私人員在該處所檢獲者值拔蘭地酒一瓶，但被拘之男子，須繳保證五百元候訊。

又悉：香港緝私人員最近加緊注視瞞稅洋酒行銷市面，曾搜查認爲可疑之地點若干處，包括有牌之洋酒零售商店。

本港戰後屢發現昧於來源之洋酒，係屬冒牌貨，作僞者用通行牌子之舊酒瓶翻裝價平質劣之洋酒，作爲正牌貨出售，有等更滲入雜質，以增香味色素或辣味，輒使飲者妨害健康。

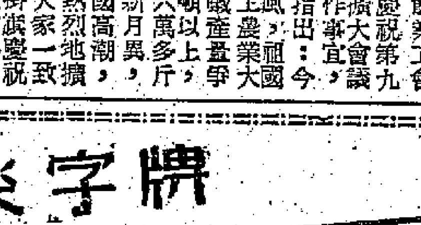
元朗車禍　婦人受傷

【本報訊】元朗水邊鄉無門牌木屋婦人碧女，昨日在元朗馬路上被私家車撞傷，被送入醫院留醫。

元朗一小童　失足遭溺斃

【本報訊】元朗大陂頭村小河，昨日下午溺斃一小童，死者年約六歲，姓名不詳，可能失足跌落河內。

樂字牌



流行性感冒

服用方便　效能顯著

中國土産出口公司天津藥材公司經營出口　電報掛號"5085"天津

良藥

香港代理處：德信行有限公司　干諾道西37至39號　電話41231

香港經銷處：華通公司　高陞街70號　電話48179

鉅昌膠鞋商店總經銷

九龍上海街二七七號　電話：六二八七三

國產膠鞋　回力牌

孖金錢牌

科學製造　保不用還　斷底包換

香港分銷商號

中上環區
中國國貨公司　德輔道中24號
兆昌公司　大道西279號
莫光記　大道西21號

西營盤區
華興隆　大道西103號
合昌號　大道西193號
合興號　大道西209號
協泰號　大道西221號

灣仔區
四五六公司　軒尼詩道276號
大華號　軒尼詩道324號
廣順祥　莊士頓道163號
春園號　多加街1號
得名號　春園街49號
大華號　春園街57號
中天公司　莊士頓道178號
成記　軒尼詩道372號

筲箕灣區
同興號　西大街50號
潤興號　西大街144號

九龍分銷商號

油蔴地區
聯發昌　上海街136號
和益號　上海街256號
潘林記　上海街385號

旺角區
綸盛號　上海街551號
陳炳記　上海街617號
泉興號　上海街673號B
宏興公司　砵蘭街226號
世界膠鞋店　彌敦道717號

深水埗區
莫光記　南昌街92號
祺記號　青山道140號
民生號　青山道258號
永發號　青山道251號
中聯公司　青山道254號

新新號　青山道

九龍城區
胡記號　城南道50號
金華號　城南道48號
中源公司　太子道368號
玉玉記　城南道

紅磡區
胡銘記　蕪湖街119號
人昌堂　蕪湖街155號
中一公司　馬頭圍道44號

新界
大眼號　元朗娛樂場街
林利號　元朗娛樂場街
新生　荃灣青山道
新光明　荃灣青山道
梁佳記　荃灣眾安街

總代理：華潤公司
香港中國銀行大廈・電話：二七七四一

聚賭阿飛圍毆男童
澳門十四K黨逞兇
渾號「化骨龍」者率衆攔途勒索買路錢

【本報訊】澳門消息：十四K黨又在街頭行兇，毆打一個十三、四歲的男童。據說，約廿人左右的一羣阿飛，前日在大廟頂教堂門前聚賭，恰有一名十三、四歲男童騎單車經過，就一擁而上，要那男童留下「買路錢」，隨將之毆打。

另據在場目擊的人說，當這羣阿飛行兇時，是由一個懸有電單車的頭目指揮的。其中還有一個綽號「化骨龍」的小頭目，這兩個頭目，據說都是十四K黨人馬，過去一向橫行霸道，作惡多端。

涉嫌藏鴉片煙千餘磅
印籍商人不服判罪
從倫敦聘律師上訴
地院曾判他五年苦獄罰五萬元

【本報訊】被控非法藏有鴉片千餘磅的印籍商人擬罕特維馬，在香港維多利亞地方法院被判入苦獄五年（此爲地院的最高刑期），另罰款五萬元。據悉：被告被判後不服，向高院合議庭上訴，並特從倫敦請來一位大律師，出席合議庭代他上訴，合議庭已定今日開庭審訊此案。

該案被告人擬罕特維馬，印度人，卅歲，住麥當奴道，乃都爹利街興發大廈三〇×號房聯合企業公司東主，被控於二月廿二日未經醫務衛生處長許可，擅藏鴉片煙一千零七十六磅。被告由林炳良律師轉聘麥尼爾及多路頓兩大律師代表辯護。

案經審訊多月，直至本年七月四日始告審竣判決，主審法官判被告罪名成立，並以本案之罪行嚴重，判被告入苦獄五年，另罰款五萬元，如無款繳罰，則入獄一年（非苦工監）。

該案原案開審時，被告與另一華籍經紀男子同被控串謀經營毒品罪，惟在審訊後法官判該華籍經紀男子無罪釋放，被告之串謀經營毒品罪亦告取消，惟被告實餘一項藏毒罪未能開脫，卒被判入獄。

據該案控方在審訊時述案情謂：本案乃有一龐大的集團在略剌當及香港等地經營毒品。控方指被告乃爲該集團之分子，在去年十月至本年二月間曾先後有三批鴉片藏於棉紗中，由略剌當運港，第三批毒品運抵港後，由貨車盛載經油蔴地公司小輪來港時被發覺緝獲，此即爲本案中藏毒控罪所指的毒品。特向倫敦延請律師來港出庭者，在香港過去之案件中，極爲罕見。被告從英倫聘大律師所費不貲。

茶樓血案
茶博士沖水不謹慎 遭四茶客毆至重傷

【本報訊】廣東道南×茶樓昨晚發生一宗血案，一位茶博士沖水時不慎，可能有滾水淋了茶客，即遭四名茶客以木凳毆至重傷。傷者裴斌後被送往醫院急救，四名茶客則被警方帶往警署問話。

兩名夥計動武 斬傷一人

【本報訊】昨日下午一時許，莊士頓道×惡茶室有兩個伙計發生爭執，繼而動武，結果一人被刀斬傷左手，傷者名叫梁錦棠，廿歲。事後警方將一兇徒伙計帶返警署。

婦人躍樓慘死
委身作妾復遭猜疑
一老婦生活寂寞也出此下策

【本報訊】九龍彌敦道新樂酒店六樓，昨晨九時三十分有一少婦跳樓自殺，墮地不久即告斃命。後來查出她是該酒店六×四號房客人，名叫麥寶芳，三十二歲。

據說麥寶芳於十二年前在廣州與一姓蔡男子同居。後來遷港居住，才知道蔡某已有妻兒，死者爲此鬱鬱寡歡。最近，外傳她與一男子要好，丈夫非常不滿，死者百詞辯白無效，於前晚九時到新樂酒店開房。昨晨，她的弟弟踏破鐵鞋才在新樂找到了她，要求她一同返家，死者不允，未幾，她的丈夫也找來，死者不願見他，只從窗口拋出一包物品，裏面有金戒、手鐲等物，隨着就從窗口躍下馬路自殺。

又，紅磡差館里十九號四樓，昨天中午有一老婦跳樓自殺，入院不治斃命。死者名叫歐陽氏，六十一歲，是毓×中學教師，有一子一女在加拿大，丈夫早年亡故，因此孑然一身在港。據說死者跳樓之後留下遺書一封，自謂生活太寂寞。

藉詞介紹職業
經紀涉嫌行騙

【本報訊】一名滬籍經紀涉嫌藉介紹職業行騙，定今晨在中央裁判署審訊。被告男子名葉寵根，四十八歲，滬籍經紀，住高士打道一八×號二樓，被控本年七月三日在雪廠街廿八號×樓蓄意欺騙，藉詞介紹黃英輝於本月十五日以前在一艘輪船上工作，向黃取款三百元。

荃灣公地山墳 限一個月遷移

【本報訊】新界南約理民府發出佈告稱：荃灣馬頭角道有山墳多穴，葬在港府公地，由九月九日起一個月內即須遷移別處，逾期由當局處理，不再行通知。

預防白喉注射地點

【本報訊】本週內預防白喉注射站設站地點及時間如下：香港區：九月二十二日——洛克道紐約戲院及黃泥涌街市（東端）。九月二十三至二十四日——羅素街，及軒尼詩道救世軍學校。九月二十五至二十六日——洛克道一百一十四號門外，及大道東安樂汽水廠門前。九龍區：九月二十二至二十四日——北河街北河戲院及砵蘭街保良兒童會。九月二十五至二十六日——石硤尾徙置區「K」座及「D」座。

新界單車載貨量
每輛限在六十磅
十人載貨逾重分別罰款

【本報訊】新界單車載貨逾重要被罰款，前日又有十宗違例案在大埔法庭開審。法官指出，單車載貨最多不得超過六十磅。結果十個被告分別被判罰款。

法官在庭上告誡各被告時指出：單車載貨量逾額，不但違犯交通安全條例，且置生命於危險邊緣；單車載貨重量逾額，往往因車量不能平衡，而致翻倒。法官最後提議謂：單車載貨最多不可超過六十磅，如貨物太多，可以用木頭車或貨車運載。

結果，十個被告分別被判罰款，其中兩名屬再犯者，各被判罰廿五元，八名屬初犯各罰款五元。

排除看病日晒雨淋 荃灣請求改善

【本報訊】荃灣鄉事委員會，因鑒於該區之葛量洪夫人健康院，每日有不少病人或孕婦前往排隊候領籌求診，時受風雨或烈日所迫，難於捱受，因特函新界南約理民府請轉有關當局，在院門外蓋搭上蓋，以免他們捱受風雨烈日之苦。

▲振興有限公司出品各類月餅，全用機器製造，「白蓮蓉」月餅，別饒風格。該公司有月餅會之設，月供三元，分A、B兩類（A）：雙黃蓮蓉二盒，純正蓮蓉二盒，蛋黃蓮蓉二盒，玫瑰豆沙二盒，鷄油蛋黃二盒。（B）：雙黃蓮蓉二盒，上品燒鷄二盒，蛋黃蓮蓉二盒，純正蓮蓉二盒。每份約值六十多元。該廠主人何智煥仿照馬句云：「我係月餅佬，精研合食譜，爲君監工造，整日不疲勞」。

紀念碑前 昨有會操

【本報訊】爲紀念第二次世界大戰「大不列顛戰役」，昨晨高等法院側廣場歐戰和平紀念碑前，舉行香港英空軍及空軍輔助隊聯合大會操。

港督柏立基、英三軍司令巴斯田中將、空軍司令柯達准將等均出席，參加會操的有香港防衛軍樂隊、英空軍遠東樂隊、英空軍及空軍輔助隊。

去年紀念「不列顛戰役」會操時，曾有飛機兩架停放在紀念碑廣場上，今年未見飛機展出。

搶奪警槍兩疑犯
今在大埔庭提堂

【本報訊】八月廿九日沙田大埔道近荔枝角處，警務處探員趙勝遭歹徒奪去警槍及子彈，案發後，警方跟蹤於八月卅一日在石硤尾拘獲一疑犯，名楊松會，經提堂多次，繼又於本月十八日在獅子山慈雲村拘獲一男子江牛，亦疑與此案有關，解上法庭提堂，兩人被控罪名相同。

先後遭拘獲之兩名疑犯，將於今天同在大埔法庭一併提堂，因尚待偵查，暫不聽答辯，須再行還押。

該案兩名被告：一、楊松會，卅歲，三水人，住九龍石硤尾徙置區Y座六樓；二、江牛，又名江生，卅一歲，被控八月廿九日在沙田荔枝園附近搶去二〇七〇號探員趙勝手槍一枝另子彈六顆；同日在沙田下禾斜十四號撬門入屋行竊，竊去財物共值六十五元；八月廿七日在沙田大圍村第九巷五號D撬門入屋行竊，竊去收音機兩架及其他什物，共值三百八十七元。

「紫薇園的秋天」
麗的呼聲播劇情
今起一連三晚播出

【本報訊】中聯公司應麗的呼聲邀請，由白燕、張活游、吳楚帆、李清、容小意、黃曼梨、李月清等親向聽衆播放「紫薇園的秋天」的全部劇情，分廿二、廿三、廿四日連續播放，每天晚上九時卅分播送至十時卅分止。

涉嫌非禮女子 巴籍醫師被控

【本報訊】住新光酒店之巴基斯坦籍「同種療法」醫師M·J·堅拿勞（五十歲），被警方檢控在房中分別非禮歐籍及華籍女性各一，兩項罪名及藏有毒藥一項，該案將於本星期三、四兩天在中央裁判署第四庭審訊，被告人經繳千元現金保釋，並由杜爾敦大律師代表辯護。

堅拿勞被控之三項罪名如下：一、本年八月十九日在干諾道中新光酒店第三一四號房非禮一歐籍女子；二、本年八月廿一日在新光酒店三一四號房非禮一個中國籍女性；三、同時同地未經醫務當局許可擅藏有一簡結晶體凝尼西林。

棉毡人造毡羊毛毡
國產新貨到港應市
色澤鮮花款多價廉物美

【本報訊】進入秋季，國產棉毛織品即紛紛上市；價廉物美的國產棉毡、混紡人造毛毡和羊毛毡，港九國貨公司均有出售。

棉毡色澤和花款甚多，大人、小孩用的都有，特別是小孩用的，四元餘一張，美觀耐用，購作送禮者多。

國產混紡人造毛毡、蝦色羊毛毡，都是十多元一張，售價廉宜，一般家庭婦女認爲好用，選購的較衆。

中僑國貨公司出售的一種六十乘八十的灰棉毡，每張零售六元，減價期間還可照價九折優待顧客。

駝色毛毡、花格毛毡、杏條毛毡等，每張零售廿餘元至三十餘元，有一種較高級的什色織花羊毛毡，零售每張六十元，減價期間，國貨公司均九折售出。

文化革命，形成全民學習高潮。
（最近抵港的鐵路線宣傳畫之一）

電車客遺物多
去年三千餘宗
巴士的士小輪纜車亦多拾獲

【本報訊】電車公司於一年內在各電車檢獲遺物凡三千七百〇七宗，檢獲遺款三千二百一十四元；平均每天拾物十宗以上，拾款九元以上。

此外，中華巴士、九龍巴士、天星小輪、油蔴地小輪、各的士、山頂纜車等，年中檢獲遺物亦不少。據估計，此種因冒失而遺物之案件，平均每天逾五十宗。

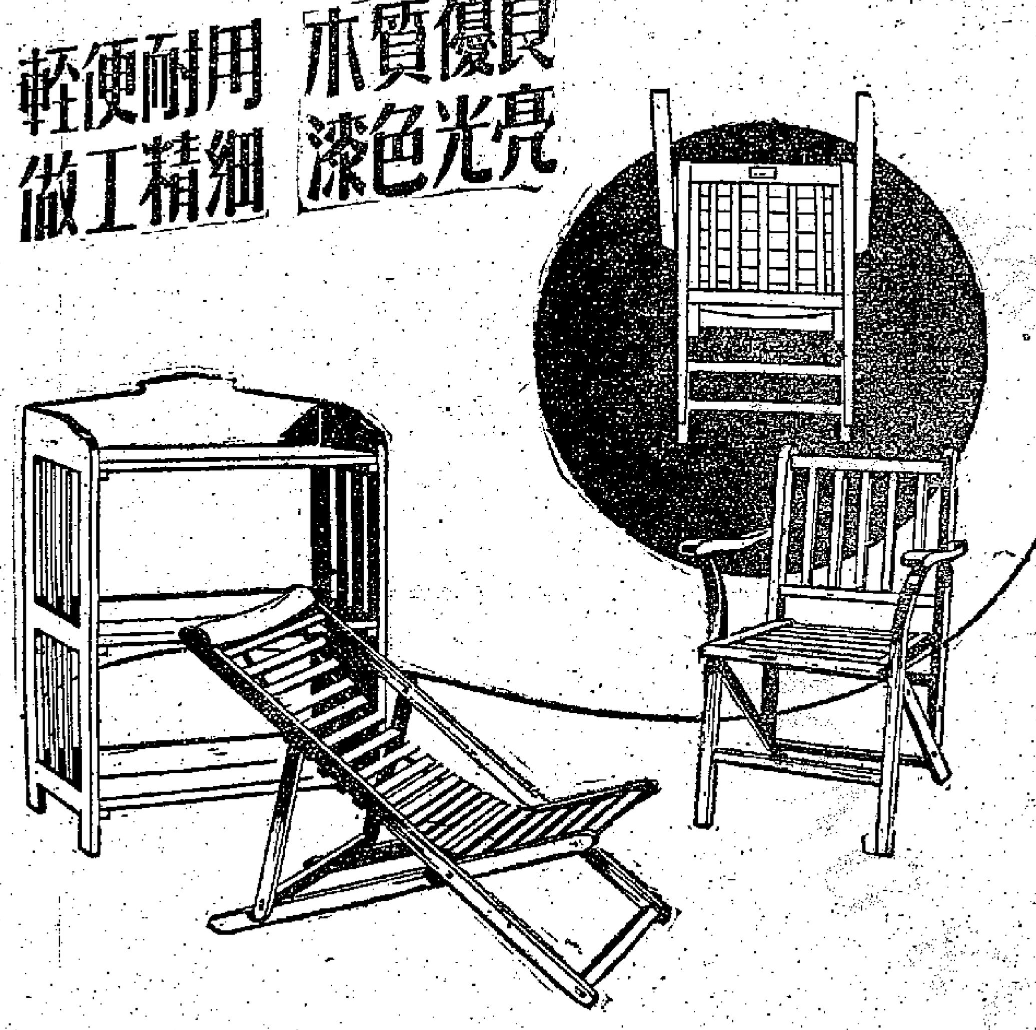
據電車公司指出，乘客遺物在車上，售票員照例將之攜返公司交與失物管理部，以便失主到公司領回，其中以雨傘等物佔大多數。去年電車公司售票員、司機、司閘及稽查等在車上共拾獲遺物三千七百〇七宗，到公司領回者七百七十九宗，無人認領而送交警署保管者二千九百二十八宗，失主到警署報失而領回者三百二十一宗；經過三個月之時間失主不領，由拾得人領去者二千六百〇七宗。全年在電車拾獲之遺款達三千二百一十四元。

塔門碼頭 後日啓用

【本報訊】新界西貢北約塔門村新碼頭定後日啓用。是日下午一時由港府新界民政署長何禮文夫人主持開幕儀式。該村村代表爲便利嘉賓屆時前往觀禮，定該日上午十一時準備專輪在大埔碼頭迎候。

國產折疊傢俱

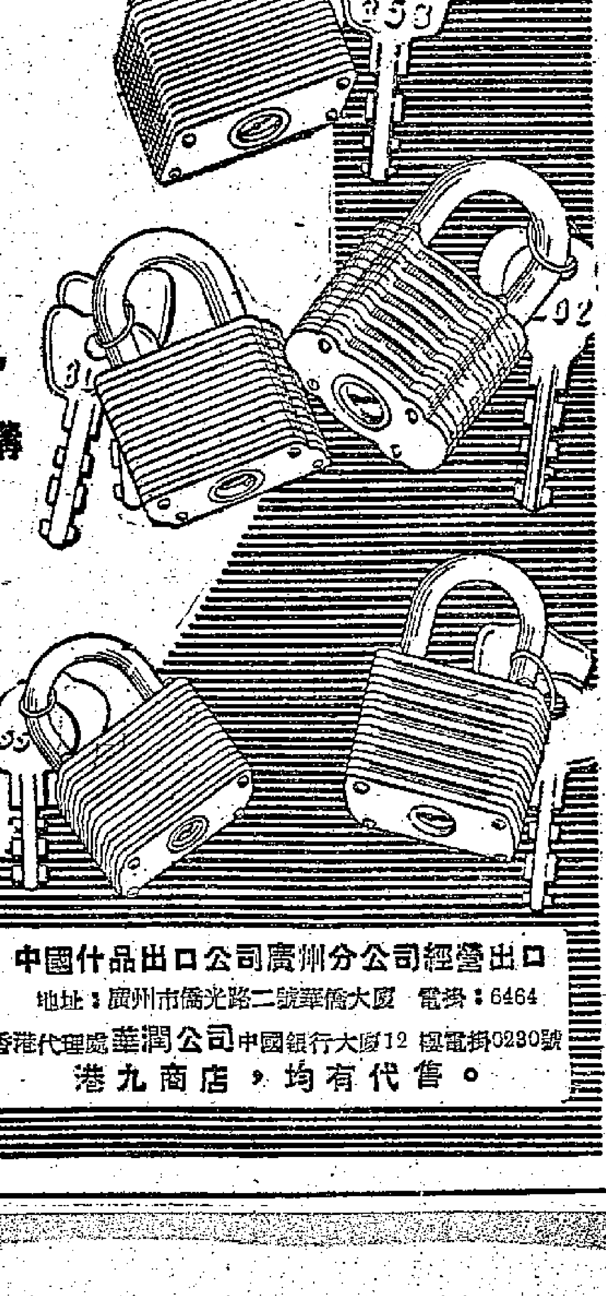
木質優良 漆色光亮
輕便耐用 做工精細



中國土產出口公司天津工藝品公司出口
地址：天津市和平區哈爾濱道33号
香港代理處：德信行有限公司 地址：干諾道西37-39號 電話：41231 電報掛號：4848

千層鎖

堅固耐用
式樣美觀
有808, 909, 555, 545, 353, 202, 666等品種，歡迎選購



中國什品出口公司廣州分公司經營出口
地址：廣州市僑光路二號華僑大厦 電掛：6464
香港代理處華潤公司中國銀行大廈12樓電掛0230號
港九商店，均有代售。

各式涼帽 SUMMER HATS

精工製造·式樣美觀

中國土產出口公司上海工藝品出口公司
SHANGHAI ARTS & CRAFTS EXPORT CORPORATION
BRANCH OF CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE EXPORT CORPORATION
29 CHUNGSHAN ROAD, E. 1., SHANGHAI, CHINA.
CABLE ADDRESS: "HOODART" SHANGHAI
香港代理行 德信行有限公司 干諾道西37至39號 電話41231

敬曙天 迫倫

保持秘密的理由

他把時間定在上午。但是我要求改為下午，時間定在一點鐘。為的是姑母家裏中午才吃早飯，我沒有理由早飯也不吃就出來的。

他同意了這個決定。於是他把車子朝着上半山區的路駛去。他許願過送我去寄了信就負責送我回頭的。

在狹小的路上慢慢駛着車子的時候，他向我提示地說：

「記得嗎？表小姐，在你姑母她們面前，別讓她們曉得我們會面過。總之別讓她們曉得你會同我在一起。對任何一個人都得保守這個秘密。問題是沒有什麼的，只為了省得麻煩。你知道你姑母這人是怎麼樣的，她會諸多疑惑，如果她曉得你曾經同我在一起的話。我這意思你明白了沒有？」

我是明白的。我點點頭。但是我反問他：

「那麼，明天我跟你會面的事呢？也不告訴她們嗎？畢先生。」話才說完，我立刻醒覺到我問的多麼可笑！

「當然也一樣的呵！傻小姐，」他的語氣滯重起來懸道，「明天的事不是和今天的事有關係的嗎？今天的事既然不給她們說，明天你卻無端會同我見面，這事怎樣解釋才好？」

事後呢？永遠也把這回事保守着秘密，根本不讓姑母她們知道嗎？我把這個疑惑表示出來。

「這是沒有必要的理由給她們知道的，表小姐。」他回答我：「我所以要你保守秘密，理由非常簡單。老實說罷，表小姐，我承認我並不清楚你姑母同你之間的親戚關係是怎麼樣的，只是有一點我看得出來：那是你姑母對你的態度似乎表現得不很好。你承認我說的對不對？……」

我全無保留地點點頭。我想，他是從姑母拒絕借錢給我的時候察覺出來的。

「好啦，」他接着上頭的意思說下去，「既然你承認了這個，你就明白為什麼我需要你保守秘密。像你姑母那樣心腸狹窄的人，她對你不好，自然也不高興旁人對你好，這是一定的。我所以說別讓她們知道，省得麻煩，便是這個緣故。」

他的一番說明，在我聽起來很受感動。我完全不疑惑他需要我在姑母她們面前隱瞞一切的動機。可是我不期然生出這個好奇心來了：

「畢先生，請你原諒我問你一句話：你既然知道我姑母對我不好，為什麼你偏會對我這麼好？」

（八十一）

憒人日記　嘸

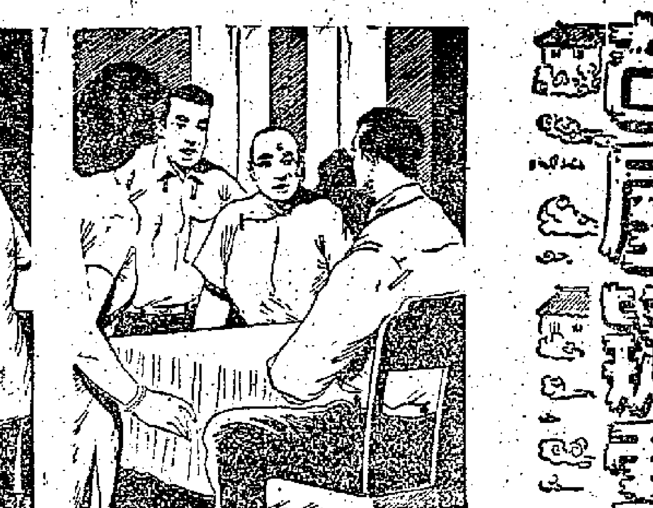
是日也　玉姐有樓

曾記玉姐有恩於我，介紹玉姐給三姑，聊表酬謝於萬一。此事麻煩都要做。今日趁晚飯之時，偷鷄一陣，按址去找玉姐。玉姐留給我的地址，不是在長洲，而是在她的通訊處。去過通訊處，方知玉姐之巴閉，胼手胝足十多年，一條身出來捞，原來真係搵長錢上左岸，除身邊有幾千銀私己之外，尚有餘錢置業買樓也。真是自愧不如，唔够女人捞突。

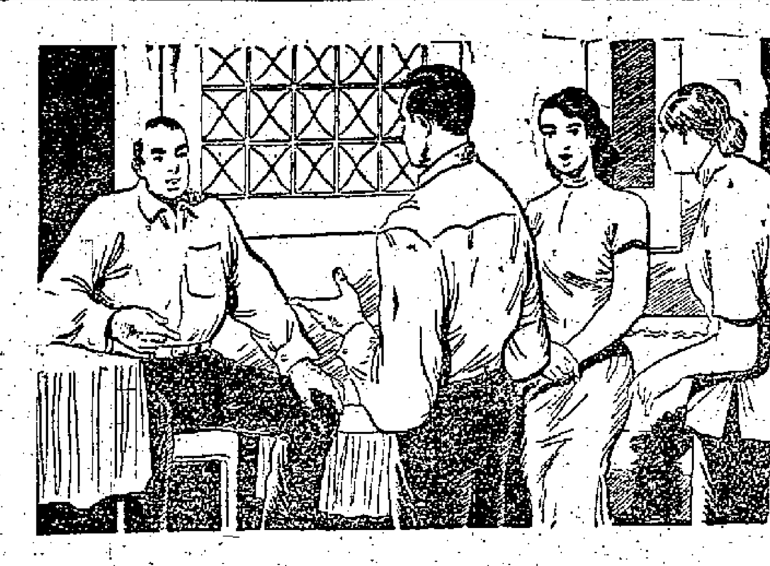
通訊處是灣仔軒尼詩道某新樓，綱窗袖木門新簇簇，相信是入伙冇耐者。按鈴話搵玉姐，接待我者是一個中年婦人，自稱包租婆，問我搵玉姐有乜貴幹，你係阿玉嘅乜人。說明來意。包租婆帶我入頭房坐，新樓面積不大，間左三間房，冷巷有兩張床位。頭房有三張碌架床，枱枕俱備，而無櫈椅之設，包租婆叫我坐床，又茶又煙，當正客人招待。包租婆自我介紹曰：「我係呢處嘅包租，叫做阿雲，人人叫我做雲姐，你識得阿玉，即是自己人咁之，叫我做雲姐可也，一次生兩次熟唔使客氣。係呢，先生叫做乜野，貴姓呀你？」我話姓夢。人熟禮不熟，無謂講埋個名。睇真雲姐一眼，都怕有四張過外，面口圓圓白白，黑綢衫褲一度，外表都幾老貿者，但朱屎渣冇咁好口，一唱到尾曰：「我𠵱時係打工嘅，捱更抵夜冇中用矣，好在菩薩托賜，算係賺得幾個錢。咁先生你知唎，世界立立亂，有錢又慌冇，有左亦係咁難，而家的人鬼咁黑心，謀財害命都敢死，揸住舊錢鳳係有得瞓冇得瞓，銀行又唔穩陣，咁點呢？得咁啱，有一日幾姊妹坐埋，呢，阿玉都有份，咁我就話唔係路唔係路，袋住的錢雖牙煙，橫掂而家物業咁平，萬零銀一層之，不如大家夾多夾少，買番層樓數。幾姊妹就問，雲家雲家，佢地叫我做雲家。佢地話雲家雲家，點嘗數呀又？我就話唎，至好唔嘗數，好話唔好聽，事頭炒魷魚哰，唔使慌，至低限度有個地方歇腳，唔使無主孤魂咁遊蕩去霸，此其一；第二呢，買間屋唔係嘆世界，我地自己住番一間房，其他租晒出去，個個月落雨收柴，賺到佳乘夾有錢搵，咁的錢變左生動晒，唔使死古古矣。第三呢，人無百歲之壽嗒，先生你話係唔係咁講？我地的打工人仔，到左幾十歲冇牙冚搵，搵鬼請，有物業揸手，就冇後顧之憂唎寀。哈，話口未完嗜，阿玉又話好，阿運又話好，個個拍晒手掌，大家都話雲家够眼光咁諧。你一句我一句，你出的我出的，咁就嘈成左。一萬三千幾之，無疑地方都係淺窄，好在陽光空氣都幾好。幾姊妹沙沙滾，公舉我做包租，至話入伙個零月，斬下眼就住滿晒，中間房尾房床位冚𠹻爛九伙人，算係咁。上個月阿玉竦人，叫佢搬入來住，衰嘢鬼咁毛屎，嫽伙數太多咁講。係呢，你搵阿玉有乜貴幹？」（一一〇九）

古屋疑雲

黎水圖　苗萍文



（二一八）許覺剛說到這裏，奶媽走進來，報告在醫院所見志新夫婦的情形。志豪見到奶媽，便想起奶媽對他透露的事，非常感慨的道：「我本來不是招家的人，但招家的財產卻是我的：」許覺和文娟愕然道：「這話怎麼說？」志豪親切地拉着奶媽道：「你們說，我和奶媽像不像？」



（二一九）杜文娟和許覺目定口呆的注視了好一會，文娟點頭道：「唔，你們是有點像，可是怎麼回事？」志豪就對奶媽道：「媽，你把經過再說一遍。」奶媽從頭把經過再述一遍，最後道：「唉！我本來想得到招老爺的遺囑，然後對大家宣佈的，誰知弄到現在，仍然得不到，我現在明白了，這本來就是我顧家的不義之財，我不該貪戀，只要志豪承認是我的兒子，志豪就心滿意足了。」志豪道：「我從加拿大回來，在我的思想裏，從來沒有想到要祖先的財產。等志新出院之後，把這裏全部財產都歸給他好了……。」

少小離家老大回　弓滿雪

「除精有笨」

江蘭芬艱難地支撐着身子想坐起來，激動地說：「同志，你為什麼不去抓王思華這幫人？」

梁鋒笑道：「分工嘛，有人去抓，也該有人在這裏留着。」陳菁忽地敲擊着自己的大腿，說：「糟啦糟啦，他們要炸海珠大橋，」他指指江蘭芬：「她知道得很清楚，該準備去了。」

梁鋒嚴肅地點點頭道：「已經去了，我們早已注意到這批人的陰謀，從王思華在深圳自以為過了關，一直到他下火車找他的什麼『未婚妻』，不但他的炸藥已經換上了毫無用處的東西，他們這個見不得人的集團也因為王思華的出現而全部暴露了！」

「炸藥也換了？」陳菁孩子似的笑出聲來：「你們眞有本事，分明是拿進去看看，原來已經——」他愉快地笑着，對梁鋒他們表現了莫大的欣佩與敬仰：「這樣說起來，他們即使拿『炸藥』炸橋炸工廠，也沒什麼用了。」

「話是這樣說，」梁鋒道：「敵人自以為聰明絕頂，可以利用華僑身份混進來，利用愛國同胞為他們帶運禁品，說明了他們也眞有一手，因此我們從來沒有對他們大意過，放鬆過。不過他們雖然自以為很精明，但事實證明他們不是除笨有精，而是除精有笨，試想我們中國人民鐵打的江山，美國狗腿子就有天大的能耐，又能怎麼樣呢？把自己寶貴的生命交給幾塊美金，連光榮的中國人都做不成了，親者不以為親，妄想拿雞蛋撞石頭，你說是不是除精有笨呢？」

陳菁不斷地點頭道：「是啊是啊。」他想起門口車上還有兩個人，便說：「梁同志，我想把另外兩個一起來的朋友找到這裏來。」梁鋒道：「暫時不必了，因為——」他略一思索，拍拍他的肩膀道：「現在，這幾十公尺的地區暫時戒嚴了，他們不必進來，我們也不必出去，等天明之後，再恢復交通罷，」他看看錶：「頂多三小時，天就亮了。」

陳菁說道：「那是為什麼？」「你別問得太多，」梁鋒笑道：「天明之後，你就知道。現在你如果想休息，隔壁還有床鋪。」

「我知道，」江蘭芬瞧陳菁吃力地笑了笑：「他們在等，可能還有同黨會在這個時候來到。」

梁鋒微微點頭，乾笑道：「江姑娘，你現在在我們的一邊，切忌在不必要的時間透露關於我們的消息，這對敵人是有好處，對大家就沒有利益了。」陳菁已經等不及，拉住他的袖子低聲說：「眞的等人嗎？等誰？他們是不會再來的啦！」

「不，等一個大笨蛋，新的！」（五三）

小說林

半月完小說　更上一層樓　沙水

容輝跑去開門。有好半分鐘，他還楞想：會不會是王小娟呢？

開門一看，是從外邊回來的表哥、表嫂，容輝暗怪自己今晚神經過敏。

第二天，大年初一，也不知是外邊的爆竹聲，還是今日有約在心的興奮把他喚醒——容輝一早就醒來。起床後，看錶，還不到八點半哩。

洗臉、刷牙，回到房間，換上衣服，跑到廳上：舅母早已裝過香、拜過神，穿得齊齊整整端坐在那裏。她一見容輝進來，就笑臉相迎。恭賀新禧之後，舅母塞了個利是封給容輝。容輝想推辭，舅母按着他的手道：「利利是是！輝，你一天未結婚，一天還是個小孩子呀。」舅母想了想，說：「你今年二十七啦？」

「嗯。」

「那恭喜你早日請舅母飲杯喜酒！」

「我也這樣……希望。」

「有了女朋友了，啊？」舅母突然問。

「我不知道。」容輝紅着臉說。

「不知道？」舅母笑了笑。「要不要我叫表嫂介紹一個？」

容輝一笑搖頭。

「哦，有了？」舅母會心微笑。

「我的意思——再等些時候……」

容輝等着王小娟的電話。時間一點鐘、一點鐘的過去，電話沒響過一趟。倒是表哥的朋友，舅母的親戚先後來過兩三個，說些新春吉祥的話，留下些果品之類就走了。吃完飯，已是下午一點多鐘。電話響，容輝心情緊張地跑去接。那是表哥的朋友打來的。他大感失望。

兩點鐘。表哥和表嫂到外邊作「新春娛樂」去了。臨行時，問容輝去不去，容輝說要等朋友。問舅母，舅母說要在家等候隨時駕到拜年的親戚。表哥夫婦倆去後，舅母瞧着容輝，心知肚明地說：「輝，既然你約的朋友不來，那麼你去找她去呢？去吧！」

五分鐘後，容輝上到九樓。眼看一個青年男子挽着一籃酒、一個生果呀等等走進一家屋子裏去了。容輝趨前一看，門牌是「九〇二」。不是小娟的「九〇一」。

容輝尋思道：年初一，拜年的客人多，她抽不出空打一個電話給我？怎麼會一分鐘工夫化不了？容輝終於到了「九〇一」的門前，定了定神，才按門鈴。但應門的人，却給了一個出乎他意料外的回答。（七）

江湖三女俠　梁羽生

第廿五回　惡耗驚傳　是耶非耶　良朋喜遇　情眞意眞

年羹堯雙眼一翻，又冷笑道：「按說你所犯的罪名也該抄斬九族！」曾靜驚喘說道：「全仗大帥開恩。」年羹堯道：「這就全要看你自己了！」曾靜道：「請大帥指示。」年羹堯面孔一板，道：「皇上要你將功贖罪！」曾靜道：「我不是已將嚴洪逵和沈在寬供出來了嗎？」年羹堯道：「這兩人是呂留良的得意傳人，天下皆知，何須你說？」曾靜辯道：「但那沈在寬隱居仙霞山頂，卻是無人知道。」甘鳳池聽了，又驚又怒，暗罵「該死！」驚的是：如此說來，那沈在寬的頭顱當不是假的了。怒的是：曾靜這老兒欺世盜名，竟然臨難屈服，毫無氣骨。

年羹堯笑了一笑，道：「這算你一樁功勞，但只這點功勞，還不能贖你的罪。皇上要你將其他的人也說出來。」曾靜道：「倡率呂留良之說的人不可勝計，我也不盡知道。」年羹堯道：「只要你將各地首要說出便行。」曾靜道：「杭州車鼎豐，溫州孫克用，青州周敬與，襄城黃補菴等都是。」年羹堯道：「還有嗎？」曾靜又說了幾個名字，年羹堯過目成誦，不須紙筆，將幾個名字緊記心中。

曾靜供了之後，年羹堯哈哈大笑，道：「曾老頭兒，你想做什麼官？」曾靜面色灰白，叩頭說道：「求大帥開恩，千萬不可迫我做官！」年羹堯詫道：「這是為何？」曾靜道：「我一作官，天下之人，定知我賣友求榮。可憐小老兒數十年來所積的聲名，便要一旦付之流水了。」甘鳳池氣憤之極，又暗罵了幾聲該死。

年羹堯道：「好，我將你的心意告知皇上。你不做官更好！」後來雍正皇帝果然對曾靜張熙都不處罰。呂留良一獄，在清代是有名的大獄，曾受牽連的人都被下獄或處死，反而是策動謀亂的曾靜張熙二人，卻安然無事，後世讀清史之人無不奇怪，卻不知其中別有原故。

曾靜說完之後，小心看着年羹堯面色。年羹堯忽然哈哈一笑，道：「曾老先生眞是非同凡俗，請受我年某一拜！」曾靜道：「這豈不折殺老朽？」年羹堯把他按在椅上，拜了三拜，道：「曾老先生，我這一拜乃是替小兒行拜師之禮。皇上必然恕你之罪，你可以終老林泉，但我求你將小兒帶走。」曾靜訥訥欲言，年羹堯又道：「大丈夫一言為定，我可代皇上先作主張，明日我就遣人將小兒，隨你同走。可是你得記着，不可以向人說是我的兒子，否則就算我不追究，也自有人取你首級！」曾靜嚇得冷汗直流，連道：「承大帥深恩，我豈敢洩漏。」

原來年羹堯深謀遠慮，他豈不知雍正機心極重，雖然自己掌握重兵，諒皇帝不敢加害，但也不能不預防萬一。自從有了兒子，就千方百計，要為兒子安排一條後路，但卻始終想不出可以托妻寄子的人選。（五二六）

林則徐

都云文　董天野畫

三十一、林則徐笑臉迎豫坤

那海關監督豫坤聽見林則徐獨請他留步，任他詭計多端，總因為心中懷有鬼胎，也不免暗自思量，怎樣隨機應變，想個法兒來對付林則徐。他想，如果林老頭兒不顧顏面，竟大發脾氣，他也就預備來個軟硬不吃，一切推說不知道，充其量抓破臉鬧到京裏，自有人替他做主，不會讓林老頭兒沾便宜到那裏去。

想不到在花廳裏，家人一聲通報：「豫監督到！」林則徐居然立起身來，舉手相邀，請他客位落座。豫坤是個提頭知尾的奸刁人，看到林則徐含笑相迎，有什麼不理會得？心想道老頭兒「來意不善」，倒要加意提防。他一面心裏想，一面欠身道：「這兩天一直忙着給皇上選辦貢品，連門都顧不得出，因此極少領教，請多多包涵。」林則徐見他那付裝腔作勢的樣子，心中不免又好氣，又好笑，不過因為今天打定主意要在這個家伙身上出息修炮台的費用，所以不和他多計較，只是意味深長地對他說：「事情如果不緊急，也不敢驚動大駕。」

那豫坤心裏想：「來了，有道是打人先出手，罵人先開口，這老頭兒今日總着面子說話，我倒要點破他。」於是裝作事不關己，隨口說話的語氣說：「是不是因為顛地逃走的事？既然大人把他拿到，倒也不用再多費什麼手腳。不過英國領事館方面，總要通知他們一下。不然，出起亂子來，却是關係匪淺。」

林則徐見豫坤又抬出洋人來，一面覺得可惱，一面却也感到機會來了。於是接口說道：「提起洋人的事，我正要請豫監督大力幫忙。」

奪寶記　史得

二十二、白珊瑚給綁在椅上

大鼻馮的詆娸的手法使方國倫大大地驚訝，他看他們兩個倒進去了，連忙也挨進去。他一進去就看到有一個人給綁在一張木椅上，反剪着手，那個正是所謂周小姐的白珊瑚，她身上的睡衣也撕破幾處，看來是經過一度掙扎，才給人綁起來的。

這時大鼻馮已經把那傢伙推倒地上，兩手扼住他的咽喉，人跨在他的身上，白珊瑚瞪大了眼，一句話也說不出來，方國倫想過去解開她的綁繩，大鼻馮却叫住他，先揪起那傢伙，坐在地上，然後說：

「大哥！」那人的喉間迸出了一聲：「你放手。」

「認得我的？」大鼻馮的手鬆開：「你是誰？」

「方先生，你來放開我！」白珊瑚說了：「他們欺負我。」

「你是什麼人？為什麼要綁着這個女人？」

「大哥，我們是三哥的伙計。」那人說：「這事情跟你沒有關係，請你不要理。」

「不要理？你叫三哥去問吧！」

「不！我是來找周小姐的，你為什麼欺負她？」

「是三哥叫我們來的。」那人說：「大哥，不信你問三哥。」

大鼻馮走到白珊瑚身邊，笑着說：「你是周小姐，也是白珊瑚，可是？他們為什麼把你綁起來？你快說吧。」

「你是誰？」她望着大鼻馮，又轉過去對方國倫說：「方先生，你放開我，帶我走，我要告他們，他們要殺我。」

「現在不會殺你了。」大鼻馮說：「你儘管說個明白。」

「他們說我跟方先生他們串通了，把化妝箱子裏的東西中飽了。」白珊瑚說：「方先生知道化妝箱子的事的。」

「你不是帶了兩個人去搶的嗎？」方國倫笑着說：「內邊沒有東西？」

「只有一些不值錢的煙嘴，放在夾層裏。」白珊瑚說：「我上了彭西的當！可是梁三木却不信我的話，說我是早已和你們串通了，把東西拿了出來，把空箱子給他。」

「那麼這話是說不通了？」方國倫道：「你幹嗎不找他交涉？」

「說來話長了。」白珊瑚說：「你放了我，我告訴你。」

大鼻馮叫方國倫放了她，方國倫便把她的綁解開，坐在地上的那傢伙叫道：

「大哥，你可不要放了她，三哥說一定是她吞沒了的。這事情追究起來，三哥一定要你負責！」

「我會跟三哥說去。」大鼻馮說：「你對三哥說，我也要查這一件，箱子裏的寶貝不是他的，另有物主，叫他來找我好了。」

紅襖楊四娘　文綺閣主

三十、自壞長城

趙普湘聽了，自然同意，當即由趙普湘出面，向史彌遠遊說道：「逆賊李全給蒙古人圍在青州，可乘他沒法兼顧之時，解決了他的巢穴，免貽日後之患。」史彌遠此時受了趙普湘那一派官僚包圍，對於李全的信念已完全沒有了，便答應趙普湘，准他便宜行事。

趙普湘一面教史彌遠罷免了徐晞稷的位置，任用自己的親信劉琸代替了徐晞稷，一面調二萬鎮江兵隨劉琸向楚州進發，又調盱眙的忠義軍時青、夏全領本部人馬入駐楚州城。

這時四娘因李全被圍，已命劉慶福帶了所部紅襖軍萬人，前往青州應援，她怎也想不到朝廷方面，會採取行動來消滅她的勢力。還在楚州與徐晞稷日夜籌劃解救李全之策。那徐晞稷眼見李全已處逆境，便不大肯與四娘往來，四娘請他撥調時青、夏全帶兵到青州赴援，晞稷只是唯唯諾諾，始終不肯調兵。過不多時，臨安免除他的職務的詔使已至，晞稷也就黯然離開楚州，回臨安去了。

晞稷一走，四娘憨覺得勢孤力弱。正在憂慮，忽聽得報告，新任制使劉琸，帶了二萬鎮江兵自隨，已渡過長江，到了揚州。四娘聽了，明知這是朝廷方面對她不信任，才用得着帶二萬兵來，不免倍添煩惱，只得和丁蘭計議道：「看情形朝廷對我已生疑，劉琸一來，我們恐怕不能再立足，如果楚州一失，青州方面的接濟也成問題，這便如何是好？」丁蘭道：「莒州和嵐山頭還有張山張友兄弟的人馬，姑姑何不作速調他們來楚州？」四娘嘆道：「如此一來，朝廷更加說我們造反了。」丁蘭道：「這是他們逼到如此，非是出於我們的本心，倘不如此，紅襖軍就瓦解了。」四娘再四籌思，覺得除此之外，更無辦法，便差丁蘭帶信給張氏兄弟去。

丁蘭才去，四娘又接得緊急消息，說駐屯盱眙的忠義軍夏全所部萬餘人，向楚州移動，已到楚州城外佈陣了。四娘聽了大驚道：「我早知夏全反覆，偏是李福要扶植他，如今他的勢力已成，鎮江軍還沒有來，他倒先來了，他的用意還待猜度麼？只是我這裏勢單力薄，如何應付得來？」

夏全的兵來得快，不特四娘詫異，恐怕看官們看到此處也會覺得詫異。原來夏全對四娘餘情未斷，一直在等待機會要把四娘弄到手才肯罷休。李全在青州被圍的消息傳到後，他心中暗暗歡喜，日夜禱祝上蒼，盼望蒙古人殺了李全，這一來四娘便成為寡鵠孤鸞，任他挑逗了，不想李全堅守青州，蒙古人始終攻不下，夏全等得好不焦躁。忽報新任制使劉琸有檄文到來，致他領本屯人馬到楚州去。（二五九）

麗都 仙樂　今天續映・萬勿錯過

劇情引人勝料積山　如堆笑入

一致讚美！

小咪趣史

緊張 滑稽 歌唱

天下之奇無不有出妙想之意

張冰茜 陳思思 張錚 黃明 姜萍 秦 孫芷君 金沙 余娩菲 楊誠 白荻 王玲

吳回 導演

長城

華南電影工作者聯合會

成立第十週年紀念遊藝公演

一九五八年九月廿三日在 普慶 戲院舉行紅伶紅星大會串

時間：日場：下午二時・夜場：下午八時　票價：一元半・二元四・三元半・六元・

參加演出者（排名筆劃序）

高偉闌 容小意 夏夢 姚少萍 喬莊 洪亮 胡小峯 洪虹 林燕 吳世勳 許林森 許先 吳景平 金沙 周宋 周聰 何不懿 何湘 李嬙 李炳宏 李次玉 李月清 李清 江漢 朱莉 朱虹 任意之 平凡 石磊 石堅 王葆眞 王小燕 王熙雲 王瑛 王寶露 王維 王隸 王愛明 毛妹 方婷 上官筠慧 丁川

關山 龔秋霞 蘇秦 韓英 盧敦 藍青 劉甦 鮑方 歐偉泉 歐伯鈞 黎雯 黎草田 黎小田 潘志強 屈次伯 麥萍 葉萍 湯劍廷 童毅 傅奇 黃球 黃少賢 黃曼梨 黃放 馮琳 曹炎 張冰茜 張錚 張瑛 唐士可 唐龍 海濤 孫華 陳好逑 陳琦 陳思思 陳娟娟 陳靜波 袁立祥 梁少松 梁素琴 梁衡 高遠

演・出・節・目

百・花・齊・放・　多・采・多・姿・

一、歌唱：放馬山歌　生產忙　誰戴一朶鮮花給青年　我們是大好　牧馬之歌

二、舞蹈：垂死的天鵝　花鼓舞　長綢舞　雙刀破花槍　踩姑娘　十大姐舞　腰鼓舞　踏青舞　天仙配舞　搶荷包舞

三、京劇：拾玉鐲

四、粵劇：教子逆君王

五、粵語話劇：大家庭

太平 環球 北河 利城 油麻地 龍城 金星 多麗

今七院映

連日各院觀眾如潮 人山人海 盛況不減

日本名片 粵語對白

新東寶出品

惹火美人魚

日本明星 前田通子 主演

樂而不淫 值得欣賞

中秋節獻禮 下期聯映

中聯公司出品

文藝名著 小說改編 哀艷故事

紫薇園的秋天

紅星紅伶 傾力合演

新建家庭的悲劇！

廿二日起一連三天每日下午九時半至十時由全體紅星到電台廣播本片的故事

白燕 容小意 張活游 吳楚帆 黃曼梨 李清

都城 景星

今天最後

兩屆金像獎影后 安妮 瑪妮

暴虎狂夫

"THE WILD PARTY"

明天 英京警匪戰

利舞台 普慶

今天最後三場

左手神槍

保羅紐曼

長城內望

普慶

今天早場 十二點半放映

雌虎金刀

IRON MISTRESS

阿列特 主演 全部七彩

明天早場停映

娛樂 樂宮

今天仍映

父子梟雄

GUNMAN'S WALK

樂聲

今天盛大獻映

血酒金粉獄

PRIVATE HELL 36

高陞 百樂門

今天隆重獻映

美好子孫

荷西法拉 主演　珍娜羅蘭絲 合演

將令你嘗到愛的滋味！

大華

連日滿座 今續映

孽海長恨

片上中文

東方

連日滿座 今請早

勒索驚魂

片上中文

京華

今天繼續獻映

海盜霸王

片上中文

今早 巴黎迷魂宮

皇宮

一江春水向東流 下集

梁紅玉擊鼓退金兵

鳳凰店

尚有戲院廣告刊在第九版

東方直追傑志東華

朱永強雷樹萍簽字

今首次集訓並挑選精壯

情報網

東方足球部主任自龍鳳生不幹後，會以聯賽開賽在即，主任一缺不能虛懸，要在前天開會重新推選，但到了昨日，究竟誰人出當主任，依然石沉大海。

本來，三日前，東方會當事人曾經跟副主任陳振泉說好，邀他「扶正」。陳曾有允意，但在早上通知該會首腦，表示「扶正」之議還要考慮之後才能答覆，因此關係，東方前晚之會乃告取消。

不過，盡管主任雖未推出，但東方首腦卻授意李杏林盡力組班，能否產生主任，卻待後來分解。

李杏林有了主意，乃拉得高保強合作，以快刀斬亂麻的手法，組成了東方足球隊。

高保強於組成「中觀班」後，昨日曾就該隊實力透露，認為東方這一隊的守衛，其堅強處，比上不足，比下有餘。他說：東華尚遜三分。可惜組班較遲，以致失了何應芬與吳偉雄這兩員主力；要不然大有和南華、巴士一比高下的可能。

高保強對人作樂觀表示　縱然無主任一樣落力打

高保強又自負地說：現在東方平均雖不及南華和巴士，但卻與東華、傑志看齊。他相信成績會比上屆好些，因為他們是「兄弟班」，一定落力打。

關於他踢球的位置，據說將來可能打中鋒，藉以增強攻力。關於是否設主任的問題，高保強認為無大關係。他說，有一個主任固然很好，即使沒有，這班兄弟也將一樣努力，決定不會三心兩意。事實上東方上屆也是沒有主任領導的，但他們一樣賣力。

最後，高保強說、在腹稿中的兩人為郭英榮與關景申，他有自信這兩人必為東方效力。

另據消息：東方初期組軍雖然較為緩慢，但現在已比傑志快捷先一步，昨日又有朱永強及雷樹萍兩人先後簽字替該隊效力；連同日前決定投効該隊者，業已湊足人數，並且準備在今日開始操練了。

據悉：東方自龍鳳生「推莊」後，會務曾經陷入困境。由於東華和傑志兩隊，其中的「腹稿」球員有很多都是東方的舊將，所以該會在早些時候，幾乎無法成軍。但自該會的重要職員出而主持後，局面已經有了轉變。目前由於東華已經「埋班」，而傑志又採取「削價」的措施，東方正好冷手執個熱煎堆，先後已有近十名球員簽字；加上昨天簽字的朱永強和雷樹萍，東方已不失為一支「中上班」的隊伍了。

今日下午五時三十分，東方將首次在跑馬地球場進行操練，同時進行挑選預備組的球員。由於上屆會經發掘了方志才等新超好手，該會乃對此項工作特別重視，會方首腦人物，今日將大部分到場協助挑選預備組球員的工作。

另悉：本屆東方不但仍然採取委員制，而且球隊的教練也還沒有覓得適當的人選充任，所以朱永強已被內定為「准教頭」，將由他從旁協助「教路」。

據圈內人士分析：東方本屆盡管「埋班」較遲，但因傑志舉棋不定，已有幾員好手轉替東方効力。所以東方的實力不但沒有削弱，且比上屆略為增強，這是該會中人始料不及的。

東方本屆因未被接納以花墟作主場，目前已準備與南華及足總中人商洽，改用嘉山南華球場為主場了。

錄東方已簽志願書効力的球員名單如下：

雷樹萍　林尚義　侯澄滔　黎培佐　李炳照　王鋭淮　劉子安　方志才　高保強　馬孟鴻　朱永強

漢城球員打茅波　三球倖和九華聯

冷落場面中傳來陣陣噓聲

「爾曾在此受警告」

·電．訥·

九龍華聯足球隊昨在港府球場抗拒南朝鮮漢城隊，在下半場的優勢下，終被迫成三比三平手告終。

是役，只吸引得七千多觀衆，東邊露天看台幾乎全是空着，場面冷冷清清的情況。開外隊訪港（特別是第一次）的紀錄。由於整局比賽都在沉悶中度過，除了因漢城隊的球員踢「茅波」而引起陣陣噓倒采的聲響外，幾乎一直是冷冷清清的。

九華陣容，極不完整，上半場由何應芬、吳偉文、林錦棠分任兩翼衛；下半場劉添休息，吳偉文移任中堅，調上吳添來踢左後衛。到下半場廿分鐘後，林錦棠、吳偉文相繼傷出，後者更沒有復出，在以寡敵衆的情況下，才被漢城隊追和。然而，漢城隊出盡全力來對付陣容殘缺的九華，竟然獲不到甜頭，可見該隊「水皮」到什麼程度了！

開賽後四分鐘，漢城中鋒崔貞敏得李秀男長傳，越過劉添「單刀」建功。到十八分鐘，楊偉韜得何應芬傳送，切入底線後傳出，羅國泰把握機會，一射中的，扳成各一平手。廿一分鐘，楊偉韜直線傳前，區志賢順勢向中路一撥，羅國泰再度建功，二比一，九華反超，完上半場。

再戰，六分鐘，漢城金智星踢劉志霖，球證予以口頭警告。十分鐘，劉志霖踢出角球，林錦棠迎前猛叩入網，三比一，九華遙遙領先。到十四分鐘，梁偉雄以高速推進，切入門前，正擬起腳叩射時，金燦基竟然情急膽粗，使出其「看家本領」，在後面把「黑蝉」踢倒，這一粗魯動作給九華帶來一個十二碼球的機會。惜劉志霖射得太正而被撲出，否則漢城隊就穩定矣！

十八分鐘，漢城左翼文正植扳回一球。廿四分鐘，林錦棠傷出，就在此時，崔貞敏乘隙打進一球，扳成各三平手。卅五分鐘，吳偉文傷出，不再上陣，九華以寡敵衆，但「唔係波」的漢城隊攻了十多分鐘，仍無所獲，遂成三比三完場。

雙方陣容如下：

·廖化·

九華：吳添（下）吳添來（上）　林錦棠　梁偉雄　吳偉文　劉添（上）　羅國泰　郭秋明　何應芬　區志賢　劉志霖　楊偉韜

漢城：咸興哲　金洪福　孫命燮　車泰成（上）　朴在升（下）　金燦基　金智星　文正植　禹相權　崔貞敏　俞忠錫　朴景浩（下）　李秀男（上）

譚煥婷簽字中華

張占美將投別會

陳強廿五日飛返香港

中華會主席陳強，總幹事鄧伯安，自隨港隊赴馬來亞後，快將匝月，前日鄧伯安先行返港，陳強也決定於本月廿五日飛返。

另悉：上屆効力澄甸的門將譚煥婷，昨日已簽字中華；原屬該隊的張占美，已準備轉隸別會。中華的全體球員，定於今日仍在跑馬地「國際球場」作第二次操練。 ·集之·

球員聯誼會選出新職員

足球員聯誼會昨天在英京酒家召開同人大會，由副會長龍炳棠主持。通過修章小組議案後，通過蔡惠鴻為會長；副會長為龍炳棠、黃榮堂，以上都是蟬聯。接着選出執委如下：

區志賢、曾啟榮、梁玉堂、黎兆榮、張九才、馬鵬新、麥陽疇、張穀興、曾廣康、李惠臯、余耀德、許竟成、游華興、朱永強、馮文傑、劉榮浩、麥英、鮑景賢、姚卓然。

大公體育

粵體操錦標賽閉幕

新手顯示潛力汕頭隊尤其突出

香港運動員水平在不斷提高中

【本報廣州二十日專訊】一九五八年廣東省體操錦標賽全部比賽已經結束，於今晚舉行了閉幕式。

今年度的體操錦標賽共有一百六十一名運動員參加，其中有九十六人分別通過了各級標準，達到了一級、二級、少年級一組和少年級二組運動員的水平，佔全體運動員百分之六十，顯示出全省各地體操水平正以高速躍進，尤以許多新手和少年級運動員能完成難度較大的動作，更顯示出體操運動備有無窮的潛力。過去遠遜於廣州的汕頭專區體操隊，今次大顯威力，十六名運動員都獲得了名次，尤以男子一級的蔡錫坤包辦了雙槓、跳馬、鞍馬、吊環、自由體操的第一名和單槓第六名，蔡錫坤獲得男子一級全能冠軍。女子一級全能冠軍為廣州新人梁秀金所獲得，好評的朱若茜降為女子一級全能第三名，但仍保持平衡木和自由體操兩項冠軍。

香港運動員初次出馬，雖未獲得任何名次，但已顯示出水平在不斷提高中。經過了這次比賽，吸取了經驗和得到各地運動員的指點，在下屆競賽中定有新的成績出現。

今晚閉幕式中，除由得獎優秀運動員作表演外，還由廣州市的體操運動健將們曉敢、朱啓平、鄭燕祥、陳慧珍等人作示範表演。剛由北京歸來競賽回穗的廣東武術隊也作了會報表演。

★　★　★

朝匈分勝中國波蘭　阿爾巴尼亞克越南

友軍運動會足球初賽

【新華社來比錫十九日電】第一屆友軍運動會足球賽初賽十九日下午分別在德累斯頓、卡爾．馬克思斯塔特和馬格德堡同時舉行。十九日參加初賽的三組是：中國對朝鮮，匈牙利對波蘭，阿爾巴尼亞對越南。這次初賽的結果是：朝鮮隊以二比〇勝中國隊，匈牙利隊以四比一勝波蘭隊，阿爾巴尼亞隊以五比一勝越南隊。

中國隊和朝鮮隊是在德累斯頓的盧多爾夫運動場比賽的，觀衆有一萬二千人。前半場一開始，朝鮮隊動作敏捷，展開了猛攻，中國隊因過分緊張和不够沉着處於守勢。經過二十四分鐘，朝鮮隊的攻勢達到了高潮。就在這個時候，中國隊發生了一個意外，輸了一分。這就是，正當中國隊的守門員黃肇文離開球門撲向左前方截球時，中國隊的左後衛姜杰祥恰好得球，立刻把球傳給守門員，但這時守門員已來不及趕回來攔截，因而球竟然滾入了自己的球門，中國隊輸一分。此後，不滿五分鐘，朝鮮隊的前鋒金基善又乘勢射入一球。一直到上半場結束時，中國隊仍未能完全擺脫被動狀態。

下半場開始時，中國隊立刻展開了快速的反攻。戰鬥一直在對方的球門前進行，但是由於中國隊的前鋒過於謹慎，射門不狠，直到終場始終未能得分。

中國隊經過一天的休整後，將在二十一日同保加利亞隊交鋒。這一場球賽將決定中國足球隊能否取得複賽權。

在卡爾．馬克思斯塔特舉行的波蘭隊和匈牙利隊的足球賽，匈牙利隊因雙方實力較懸殊，匈牙利隊以四比一獲勝。

阿爾巴尼亞隊對越南隊的足球賽在馬格德堡舉行。上半場維持了〇比〇的平局。越南隊員精幹靈活，獲得了觀衆的讚揚。阿爾巴尼亞隊下半場體力強壯的優勢顯示出來了，他們連續射入五球。球賽快要終場時，強的越南隊終於射入了一球，比賽以五比一結束，阿爾巴尼亞隊獲勝。

足球賽從十八日到二十八日分四組分別在民主德國的十五個城市中進行，比賽分初賽、複賽、半決賽和決賽。初賽按循環制進行，每一組內得分最多和贏球最多的兩個隊將進入複賽，複賽採取抽籤制，每一組的第一名和另一組的第二名進行比賽。在複賽中失利的各隊之間將繼續比賽，決定名次。在複賽中獲勝的各隊，以抽籤方式進行半決賽，最後在二十八日進行決賽。因此要爭取參加決賽，必須身經四戰。

哈林籃球隊十一月訪華

該隊聯絡員在澳門透露

【本報澳門二十一日專訊】美國「鵝仔」塔譚哈林籃球隊有意於十一月下旬訪問中國，到時還有美國籃星學院籃球隊一同前往。這個消息是該隊聯絡員里奧．L．里費特在昨日於峯景酒店舉行記者招待會上透露的。

里奧．L．里費特昨晚由港來澳，下榻於峯景酒店。在昨日十二時半舉行記者招待會。

據里費特透露「鵝仔」塔譚哈林籃球隊現在日本東京，將於十月內訪問香港、馬尼拉、曼谷、澳洲、新加坡等地。該隊名單是：領隊兼教練「鵝仔」塔譚；隊長「糖水」奇里夫頓；隊員林特．貝伊、查理士．活特、愛迪．勤茲、貝爾尼、愛迪．沙柏特。籃星學院籃球隊由美國白種學生組成。

光華要打好波

任達年梅江表示

今在花墟球場與巴士聯合操兵　許炳生簽字已沒有問題

昨晚，光華足球部主任任達年在梅江飯店宴客。

據任達年表示：由於光華解決了數月來「主任難產」的困難，光華足球隊本屆實行苦幹，不問錦標，只求進步。在職球員一致努力下，本屆務求有良好的成績表現。

任達年說：光華獲得「巴拉」鄒帝康、孔繁熙効力，更有譚源、周守龍，前鋒有黎展球、梁育才、曾霖、趙善可、甄作明等，攻守方面，都很平均。

但他說：光華還未物色到一個理想的主場。他說：現擬借用香港會球場，日內將去信接洽。光華練波地點，將分別在花墟、港會、或跑馬地舉行。

照任達年的意見，光華的最佳陣容將如下列排出：

譚源
鄺熾　周固康　盧瑞麟
李炳南　鍾伙安　孔繁熙　鄒帝康
梁育才　甄作明　黎展球　曾霖　趙善可

前，任達年強調光華不會降班。他說光華將是球迷樂於看的一隊，他要促使它成為體育精神表現良好的隊伍。

光華今天下午將與巴士聯合在花墟練波。

昨天鄧泰全、楊子祥、麥傑等曾在梅夫人飯店午餐，屢次約定簽字而又未能實現的許炳生曾到該飯店晤鄧泰全，表示可以立即簽字。但昨天是公衆假期，簽字是無效的，因此鄧泰全沒有帶備球員志願書，未能讓他簽字。今天是星期一，光華將再向足總取志願書，同時還有若干預備組球員要待簽字的。

單車賽前三名　南華會昨包辦

·果．哈·

香港單車聯會主辦的本年度公路單車比賽已於上週開始，由於季初關係，參加角逐的隊數不多，但南華隊卻抱有很大信心，要與軍聯屬下各隊一較高低。昨天舉行四十三英里比賽，由沙田牛奶公司出發，經石崗沿元朗正路返回出發點，但軍聯屬下各隊不能各自組成代表隊，臨時改由南華與軍聯對抗。結果南華區忠盛、黃國華、鄭照榮包辦了一二三名，並奪得了團體冠軍，軍聯好手全部名落孫山。南華此次得到良好成績，是參加聯賽以來的第一次。

論巴西隊的技巧

足球杯錦標賽中的足球運動

引述英足協秘書的評語

英國威萊．米．塞爾著

關於今年世界足球杯冠軍——巴西隊的評價，本報已譯載過蘇聯作家等的若干篇。這篇文章是英國專家威萊．米．塞爾的近著，刊載於新出版的倫敦「世界體育」雜誌。我們因為各方對巴西隊的看法，見仁見智，各有不同，所以將它介紹。（譯者）

巴西隊在第六屆世界杯足球錦標賽中的勝利，可以說是足球運動的勝利。

在瑞典三週裏三十五場的大戰中，開始看來，似乎够威够猛的一隊，就有前途，但到後來，證明了技巧可以克服一切。英國足球協會秘書史丹萊．羅說：「沒有東西可以代替技巧。」這話一些沒有說錯。

攻守迅速利落

巴西隊打的波幾乎可以說是盡善盡美了。每一個人都是一個足球技術家，而且每一個人都沒有獨往獨來的毛病。他們每一個人的動作以至全隊都是一種貢獻。

巴西隊的防衛力量是非常雄厚的。他們的後備員第．蘇爾狄和D．桑托斯，除了他們的正選後衛奧勃科和N．桑托斯外，可以說都是世界好手。中堅貝里尼截球的功夫就是瑞典人葛斯塔夫森和英國的萊特也望塵莫及。在中衛線上，奧蘭多是固定的左中衛，右中衛則由狄諾、左齊木和齊托輪流擔任。但他們打來都很拍檔，不但在中衛方面，而且和後衛及前鋒，都能够互相呼應，一氣呵成。

他們的行動，無論在攻守變方，都是迅速利落，而且悠閒自在，從不顯得倉皇失措的。因為他們的態度自然，所以看上去總是很輕鬆寫意，真到了爐火純青的功候。

由頭到腳都能控球

巴西隊有一個成功的秘訣，就是他們渾身從頭到腳，都能够控球。他們能在空中把球截停，能滾，能踢，能打頭推，演來都像家常便飯。他們叫球飛就飛，叫球停就停。他們也能射砲彈式的球。他們有一句老話：他們只要打球，射門便自然中的。

叫我永不能忘掉的一隻球是十八歲的左輔貝萊在決賽時射進的。他用右腳的裏方接住了一隻高球，把它着力一挑，挑過瑞典守將的身後，然後他本人再繞到這位守將的身後，把球用腳一接，勁射入網。他這隻球動作的巧妙美觀，而且像閃電般的快速，使得瑞典的觀衆們也不禁為他喊好。

在錦標賽的前四名中，巴西、瑞典、法國和西德的比較實力，和上述的順序，是相差不遠的。但是巴西隊是特別的傑出，縱使它拿乙組來應戰，也有可能得勝。而且在巴西國內，還留着二三十名好手。

狄第是全隊的靈魂

巴西隊的內輔狄第是全隊的靈魂，他比之一九五三年匈牙利隊裏的波斯卡和希狄庫帶還勝一籌。後衛N．桑托斯也好過哈哥德。二十三歲的右翼加林渣是巴西的「球王」馬菲斯。他把球纏在腳上，一等對方的防衛上前搶奪，他便會像一枝箭似的向前衝刺。

意大利球會準備出八萬鎊的代價收買中鋒瑪左拉，但他在巴西隊中，還不過只是一名後備。「神童」貝萊年紀青青，但已嶄露頭角，左翼查加洛球藝已臻上乘，但在巴西隊中，還被看作是泛泛的人才。

領隊費沃拉是巴西隊的「智多星」，是以前巴西隊缺少的一種人才。費沃拉雖不一定每一戰都運籌帷幄，但他能够識拔人才。巴西隊的二十二名隊員都是他精心物色的。他叫加林渣任右翼，凡瓦任中鋒，果然一舉成功。在對蘇聯一戰中，他準備全力出擊。

隨時爆發奇蹟

巴西隊的轟炸手隨時可以爆發奇蹟。在他們的球員中，隨時有一兩個人準備帶球前進。全體的球員隨時都在警惕中。他們表面上似乎好整以暇，但隨時可以變成一隻進撲的猛虎。他們的秘訣在那裏呢？閒暇的心身，加上純熟的技巧。

·浩森譯·

「前浪」談遭遇

組班緊張時期過去

鄧宜杰自歎「撈到化」，當年英勇已是過眼雲煙；譚振輝早已掛起波鞋收山了事；孔慶煜大歎無用武之地；盧華勝落班無人吼。人老珠黃不值錢，是香港球圈的眞實寫照。

香港球圈內的「班政家」們，一向為組班的事而大忙特忙。現在，勾心鬥角的時期漸漸過去，各隊組成的互型、中型、中小型以致雞尾班等，大部人選都已確定下來了。

今年班事，有一點值得一提的是班主與球員之間的鬥法。像一位「班政家」說，對「大牌」球員可以先要則要，「中牌」則不妨稍存觀望，使他們彷徨於落班之路，身價就此降低。但是，這些球員並不糊塗，而且也採取了應付辦法，來提高自己的叫價。

當然，這些球員，都是「紮起」之輩。人們很喜歡說：「後浪推前浪」。這些「紮起」的球員也並不諱言他們是「後浪」。但是，他們也應該知道：他們是今天的「後浪」，就是明天的「前浪」。不要忘記他們的「前浪」，也曾經是高抬身價的人。然而今天，這些「前浪」的「黃金時代」已經過去了。

鄧宜杰過去在巴士擔任中鋒，也曾是港聯、港選、華聯的代表。近年來，他的名字卻很少出現，「班政家」甚至連他的樣子也忘記了。有人問他：本屆落那個班？他喟然嘆曰：「我今年三張幾了，頭髮都白了，落班？談何容易！我都『撈到化』了，今時不同往日，要我巴結老細，唔他帶挈才能落班，唔好搞咗嘞！」

他的球癮是很大的，這和他的釣魚癮一樣，只是當年的「英勇」已是過眼雲煙了。現在只好在丙組踢冠賽，過過波癮算了。

譚振輝也是頗有名氣的「四號波」。譚說「四號波」的「大牌」，現在，連踢「雞尾班」也沒有他的份兒，唯有高掛波鞋收山算了。

說得最辛酸的是孔慶煜。他說：「我現在一樣無人過問，要想再在球場上顯顯身手，恐怕連機會也沒有了。」

盧華勝在巴士當售票員的，他也說：「落班有人吼，想打冇得打，老陸——邊個波都唔搵得咗」。

「人老珠黃不值錢」——這就是今天香港球員的遭遇，也是香港球圈眞實的寫照。

·何倫·

論「漢城唔係波」

面臨脆弱後衛竟郁不得其正

推拉踢粗動作果然十分搶眼

吹彈唱

看了漢城隊首次比賽，本來想寫一篇球評，無奈看不出這一班人有多大可取之處，這裏只好把從看台上聽來的閒言閒語，湊集而成此篇：「漢城唔係波論」。

這一仗，怪事百出。九華隊十一個球員中，竟有七個（下半場是八個）是前鋒人才，這是絕少聽聞過的事；雖然這是不得已之舉。但是更怪的事還在於：九華的後衛線既然亂點鴛鴦譜，而漢城卻毫無辦法贏波。這種怪事該作如何解釋呢？要不是漢城不想贏波，就是這一班人「唔係波」了；很明顯，若然他們不想贏波，則他們就不會盡調正選上陣了！

不管真實的情況如何，但在嘉路連道上，很多球迷都說出了同樣的話：「九華唔要嗜，若果贏咗佢，第二、三場有人睇嘅！」就以昨日情況來看，全場收入僅有一萬九千多元，估計主辦者要蝕「一槃幾」。可以看出，人們對漢城隊早就有「唔係波」的印象了，否則就不會出現冷冷清清的場面也。

九華實力非最強者，而且陣容又不堪——何應芬下半場曾打右後衛（又一怪），若然把漢城打垮，則比九華更強的港華和港九華聯，要把漢城收拾實在易如執豆。有一位球迷如此說：若然港華和港九華聯他日不能獲勝，也只能說是「唔想贏」也！

漢城隊也有他們自己的「看家本領」，那就是最為搶眼的推拉、踢腳踭等等動作。一次梁偉雄拖球推進，金洪福無法截獲，竟然環腰抱住「黑蝉」，大出醜態。此外，金智星曾被口頭警告，崔貞敏的「太極推手」，禹相權、崔貞敏的踢腳踭觸犯天條，不一而足。所有這些，本來也屬怪事之一，但由於這班人年前來港時，已不止一次「表演」這類「看家本領」，故而人們已經是「見怪不怪」了！

·記也·

服務版

理論與實踐結合才是全面的知識

佩蘭信箱

程湘弟弟：你的問題不是一封信所能解答得了的。你多讀一些哲學以及與問題有關的書，就自然會弄懂那些問題的了。我現在只能提出初步意見供你參考。

你所謂那篇毛主席的文章「整頓黨的作風」，內中所提到的知識，他的文章不是指個人所具有的知識。他的知識都是指一切比較完全的知識。他的話：「一切比較完全的知識都是由兩個階段構成的：第一階段是感性知識，第二階段是理性知識，理性知識是感性知識的高級發展階段。」只有將兩方面的知識結合在一起才是全面的知識，毛主席指的知識就是如此。

我們對於一定事物或對象的明確的認識就是知識。一個技術工人對操作方面有豐富的經驗，這是他所具有的感性知識，一個工科學生，讀了很多工程方面的書，這是他們的理性知識。但是他們的知識都是不全面的，工人雖然能熟練操作，但對其中不知其所以然；工科學生所學的只是書本道理，缺乏操作的實踐。

一個人懂得機械、土木、農林、水利中之一門，當然可以說是具有那一方面的知識；但機械、土木、農林、水利等是用來變革自然的，是屬於自然科學。而文藝、音樂、戲劇也一樣，你懂其中一門，當然可以說是具有那一方面的知識，然而文藝卻是用來變革人的精神面貌的，故屬於社會科學。

哲學、政治、法律、宗教、文學、藝術的發展，都是奠基在經濟上面的。有一定的經濟制度，就有一定的政治制度。文藝是為政治服務的。為什麼內地把作家稱為人類靈魂的工程師呢？因為它可以變革人的心靈。文藝不單是反映現實，而且是要影響現實的。怎樣的社會，怎樣的政治制度，就有怎樣的文藝去為它服務。例如美國吧，它是一個帝國主義國家，是一個壟斷資本家統治下的國家，它的藝術是為壟斷資本家服務的。那就是阿飛、大腿、牛仔等影片的由來。

科學不單是用來解釋世界，而且是用來變革客觀世界的。我國的生產大躍進，衛星上天，這都是科學（包括自然科學和社會科學）所立下的汗馬功勞。

問題解答

會計上的問題　賒購應另設賬簿

何不明先生：為了適應你目前的需要，你除了設立現金簿和進貨簿外，可設立一類「過渡科目」來處理現購與賒購的問題，這類「過渡科目」有好幾種，例如暫收、預付、應付等科目，但必須經過相當時期而轉正進入正確科目的，都名之為「過渡科目」。這裏介紹你設立一本「應付賬款」，購貨時將現錢購買部份記入現金簿內，賒購部份記入「應付賬款」內，以對方的商號或人名作子目，在現金簿內記上，同時在「應付賬款」內，一方面在現金簿內記上，以便清還欠款時，一方面在「應付賬款」賬內銷賬。這樣一則可以不影響現金賬的結存，二則可以了解賒欠人家的多少錢，同時每日清結。至於進貨賬，購貨時將現購部份照記入現購或賒購（應付賬款）內，則你在進貨賬內亦可以分別出那些貨是現購的，那些貨是賒購的。這比較適合你目前的工作情況。

衛生常識

怎樣避免生痔瘡？

痔瘡是一種慢性病。發病初期，一般人對它並不注意，其實，得了痔瘡不注意治療，會因失血過多而產生貧血現象，發展至嚴重時，這時倘不迅速治療，就會嚴重影響身體健康。

產生痔瘡的原因有如下幾個：（一）大便秘結時用力大便；（二）尿道受阻時用力小便；（三）懷孕、心力衰竭、肝硬化時靜脈阻塞。另外如骨盆內腫瘤和先天性靜脈曲張也可能是個因素。這些原因都會影響近心端靜脈受阻，使痔靜脈的血回不去而充血，引起痔瘡。

痔瘡有內痔和外痔之分，患位在肛管內的為內痔，在肛門外皮下的為外痔。初起時大便會出血，以後大便時內痔從肛門脫出，給外括約肌勒住時，便會產生絞榨性大量出血，這是因為靜脈的血不能回復之故。從肛門內脫出的痔，其脫出部分，常易腫、發炎、潰爛。至於外痔則生於外皮上，皮膚粘膜交界處，或同時……

避免痔瘡的發生，應該在日常生活中養成定時大便的習慣，每天至少要有一次排便，如果兩三天才解一次大便，就容易造成便秘而發生痔瘡。另外，要多飲開水，多吃青菜以及水果等含纖維素的食物，以幫助腸管蠕動，易於排便。如果有便秘情況，可多服蜂蜜或喝開水等。得了痔瘡應趕快請醫生檢查和治療。（津）

簡覆

王兆文先生：下放到農村勞動是光榮的事，只有那些輕視勞動，想過不勞而獲的生活的人才會說是捱苦。作為一個演員更需要到農村去勞動鍛鍊，體驗勞動人民的生活，才能演出為勞動人民所歡迎的戲劇。內地的演員現在那裏，我們不能個個知道。反動報所說的是有意造謠，不要去信它，也不值得一駁。

譚志善先生：你帶女兒回內地，同領一張回港證便可以。你女兒不同你一起回港，以後來港是困難的，只可作一般旅客來港，要在深圳輪候入境。攜帶小孩推車返內地是否可以，要海關決定。

科學常識

煉鋼用的三種爐

平爐

平爐也叫馬丁爐，有酸性爐與鹼性爐兩種，酸性爐床用矽磚鋪砌，鹼性的用白雲石加瀝青或鎂砂、鎂磚鋪砌。平爐以煤氣為燃料。在酸性平爐中不能去除硫、磷（這兩種元素對鋼有很大害處），因此，在原料上受限制，沒有被廣泛採用。它的容量一般是五十到六十噸。鹼性平爐對原料要求的彈動性大，可用廢鐵與生鐵（液體或固體）做原料，而且既能煉普通鋼也能煉優質鋼及大量合金鋼。它的容量可達五百噸以上，因此在煉鋼爐中是應用最廣泛的。

轉爐

轉爐又名吹爐，也有酸性（貝塞麥爐）及鹼性（湯馬斯爐）兩種。爐身可以傾側。轉爐用鐵水作原料，煉時把二到二．五大氣壓的冷空氣由側面或底部吹入爐內，借空氣中的氧與鐵水中的雜質起化學反應而放出熱量，將鐵水煉成鋼。轉爐容量較小（小的只有半噸，大的可到六十噸），但冶煉時間短，每十到二十分鐘就可出一爐鋼，不用燃料，而且設備簡單，成本低。過去認為這種爐子只能生產一般的碳素鋼，不能煉優質鋼，現在這種迷信已被打破了，我國工人已經用轉爐生產了一部份優質鋼。

電爐

電爐煉鋼是近代發展起來的煉鋼法。電爐的種類很多，主要為電弧式電爐。它的容量最大的有一百八十噸，主要以廢鋼作原料。電爐是利用電流通過電極的下端與爐料間的空隙，發生電弧而放出強大的熱量進行煉鋼的。電爐內溫度高，能充分去掉硫、磷，調節操作也非常容易。但成本高，多用來煉工具鋼或合金鋼，用於製造飛機、汽車、輪船、拖拉機及精密機器等。

服務部

求職

▲粵籍青年，英文畢業，中文高中程度，有數載補習經驗，願在任何時間，替讀友小學生補習中英各科，薪酬不拘，有意者請函旺角砵蘭街四〇四號地下廖錦明。

▲滬籍青年，醫科畢業，有工作經驗，徵求一職，函覆羅便臣道四四號三樓黃君。

▲廿六歲，女性，願求唱遊或普通科教師，識彈鋼琴，合意請函鴨寮街六號三樓李美美收。

出讓

▲茲有完好八成新手搖計算機一架廉讓，讀友如有需要者，請電二二九〇一額洽。

▲茲有一九五三年到一九五六年到現在四十幾個月的人民日報，和一九五三年到現在廿多月的香港大公報，每月報完整無缺，願以五毫子一個月的代價讓與愛好者，有意的朋友們請函九龍馬頭圍道　佛光街　三號六十八號李洽。

工商週刊

中秋節前談凍食品

·山民·

凍山雞

山鷄是聞名的野禽，我國的特產品之一，產於我國內蒙、東北等地區，生產非常豐富，它的翅膀特別發達，能飛翔高空，築巢於深山密林之中，惟其在大雪後方出山覓食，所以冬季為生產旺季，獵戶們在這季節趁機進行捕捉。

山雞的肉質鮮美且豐滿，富含有各種營養成分，在歐洲市場上特別受到歡迎，宴會時方用以饗食。

山雞除可供食用外，它的美麗的羽毛還能用來作名貴的裝飾品，婦女們最喜用作帽飾炫人。

天津口岸出口的山雞，以個大肉肥，毛色光亮，在國際市場上頗負盛譽，出口規格共分四級，均帶毛帶臟，每箱十二對，特大每對平均不低於二點五公斤，大每對平均不低於二點二五公斤，中每對平均不低於二公斤，小每對平均不低於一點七五公斤。

凍野鴨

野鴨也是野禽的一種，按其身體的大小主要分為大紅腿、尖尾、晃雀、八鴨四種，其羽毛異常華麗，肉質鮮美，別具野味，且營養豐富，含有大量脂肪、蛋白質、無機鹽及維生素等。

野鴨以春秋兩季為生產旺季，盛產於我國華北各省地區，中國食品出口公司天津分公司每年在旺季時期，努力組織貨源進行冷凍加工出口，以供國際市場的需要。

凍雞

鷄是一種極營養的食品，為一般人所最喜食，其含有大量的脂肪蛋白質、鈣、鐵、磷等礦物質及各種維他命等。

中國食品出口公司天津分公司各種雞出口，其中分公雞、母雞、雛雞，在屠宰、加工、冷凍、包裝等方面均合乎清潔衛生條件，在品質方面特別注意選擇的嚴格，尤以雛雞為最，均選擇十個月以下的小雛雞，其肉質已長成豐滿且細嫩，味道鮮美，然後進行冷凍出口。

另外中國食品出口公司天津分公司今年又試製了一種新品種，即用以上的各種雞加工烤熟後進行冷凍出口，如此在食用上既方便，而又經濟，經出口後頗受國外歡迎。

凍北京填鴨

中外著名的「北京填鴨」是用純種「北京鴨」經過人工飼養，因此肉質細嫩，味道鮮美，為一般鴨所不能及。

「北京鴨」有着健壯的體質，雪白如白天鵝般的羽毛，襯着它的桔紅色的嘴、脚和蹼，非常華麗，其特點是產卵多，發育快，抗病力強，性情溫馴，且喜合羣。

這種鴨的肉質細嫩，脂肪豐滿，早在一百多年前，在北京的大飯莊即根據它的特點，開始鑽研出優異的烤鴨技術，一直聞名中外。

天津口岸出口的凍北京填鴨，經獸醫的嚴格檢驗，方始進行加工冷凍出口，所以質量高，完全合乎標準。

由於「北京填鴨」肉質細嫩，脂肪豐滿，無論蒸、燜、烤、燒等食法，均謂佳餚，所以天津口岸出口的凍北京填鴨，現已暢銷於香港、新加坡、西德等地。

豐富的食品 鮮美的食品

安祖華

幾年來我國食品有很大的進步。以食品罐頭來說，已由水菓、蔬菜等十多種，增至百多種，許多品種已達國際水平，個別品種在某些方面還駕乎他國產品之上。一九五八年秋季交易會將有各種鮮美食品供應。

我國是一個地大物博、資源豐富的國家，從熱帶到寒帶的食品都有生產：有遍佈全國的果樹園藝，生產大量的水果和蔬菜；有綿長的海岸線，縱橫的江河和衆多的湖泊，魚蝦等水產品十分豐富；廣大農村經濟繁榮，使家禽、家畜飼養業有了很大的發展。不論是水果、蔬菜、魚、肉和家禽，都有巨大的生產潛在力量，加上國內廣大人民繁榮對食品加工富有經驗，和近幾年來我國食品工業的不斷發展，使產品品種都在不斷增加，很多品種由於品質優良，或為我國所特有，經已馳名海外。

食品的出口機構

我國的食品出口工作是由中國食品出口公司負責的。它是國家經營的十四個對外貿易公司之一。

由於我國土地遼闊，各特產品遍及全國各地，為使貨源調撥迅速，便利海外各國人民及時的需要，滿足海外僑胞和人士選擇國內各地家鄉風味，和特種產品品質規格包庄的要求，中國食品出口公司特在全國各地設立食品出口的分支機構不下四十餘個，散佈各個省分，其中天津、青島、上海、福建、廣州、廣西自治區六個分公司，湖北、湖南二個省公司，福州、廈門、汕頭、江門、石岐、湛江、北海、深圳、梧州等十多個支公司均專門負責對外經營業務，並搜集國外有關客戶對品質規格包庄的改進意見，其餘機構一般不作向外聯系，專責迅速供貨，檢查和督促產品質量規格的改進。

遍銷世界各國

幾年來我國食品工業的發展，隨着我國重工業的發展，給食品工業、釀酒工業的發展提供了良好的近代化的物質基礎與技術基礎，農業合作化的高潮也給肉食、蔬菜、水果生產開闢了廣闊的道路。

例如在舊中國由於工業落後，許多罐頭、煉奶等食品，均依靠國外進口，但新中國成立以後，食品工業得到了迅速發展，全國各地新建、修建、擴建了許多食品、釀酒等工廠，不僅滿足了國內人民的要求，而且還有大量產品可供出口。過去不敷自用者，現在一躍而為輸出。因而食品的外銷地區也增加得很快，不但緊密地和蘇聯、匈牙利、波蘭、羅馬尼亞、捷克、保加利亞、德國等各人民民主國家聯系，而且和英國、法國、意大利、比利時、西德、荷蘭、瑞士、丹麥、瑞典、芬蘭、加拿大、印度、錫蘭、緬甸、印度尼西亞、巴基斯坦、星馬、菲律賓、泰國、越南、敘利亞、埃及等三十多個國家廠商有着廣泛而密切的聯系，它向這些市場上供應着各種副食品，由於品質優良，價格適宜，一路入國際市場就獲得了廣泛的消費者歡迎和選購。

品種多好味道

中國食品出口公司的經營範圍很廣，有天上飛的，地上跑的，土裏生的，山上長的，水中游的，家裏養的，品種繁多，而達到千種之多。大致分為：肉食、蛋品、水海產、鮮乾水果、蔬菜、罐頭、飲料、調味品、糖果、餅乾等幾大類。

單以食品罐頭來說，種類很多，過去出口品種，只有水果類和蔬菜類十多種，現在增加了水海產類、家禽類、肉類、菓汁、菓醬類等共百多種：由於我國罐頭的品質規格近年有了很大的提高，許多品種已達到國際水平，個別的品種在某些方面還駕乎其他國家產品之上。如我國菠蘿罐頭在色香味方面都比其他國家同品種產品要好。糖水龍眼罐頭由於原菓風味清甜可口，含有很高營養價值，歷年都有大量出口。但東南亞各國因大量採購，往往造成供不應求之勢。葱烤鯽魚、五香鳳尾魚、豆豉鯪魚頭，不但魚體整潔，味道鮮香，能起開胃和增進食慾的作用，而且罐頭外形是扁的，家居最宜，旅行中攜帶食用，也是佐餐的最佳食品，在國際市場上很受歡迎。此外，我國的釀酒歷史悠久，人民積累了豐富的釀造經驗，所釀造出來的酒類，品種繁多，品質優良。如名酒貴州茅台、山西汾酒在一九一五年巴拿馬國際博覽會上曾被評為世界名酒。

品種優良的菓子

我國也是世界上出產水菓種類最多的國家之一，由於我國人民培植菓樹已有數千年的歷史，創造了很多優良的品種，其中如我國南方的柑桔，當秋盡冬來的時候，優良的桔子和柑子即源源上市。浙江黃岩縣的蜜桔，登場最早，天台山的蜜桔，菓汁多而甘美。江西南豐縣的蜜桔，個小無核。福建的紅桔色味均佳。廣東汕頭的蜜桔，個大甚甜，潮州的柑子，甜汁多且帶有香蕉滋味。還有名著全國的廣東省新會甜橙和柑子，甜橙味美，且含有不少丙種維他命，富有營養價值。新會柑多甜汁，中藥治病用的「陳皮」，就是他的果皮製造的。

國光蘋菓大受讚賞

我國北方盛產蘋菓，品種繁多，大約有二百餘種，其中主要的有二十餘種以國光、倭錦、青香蕉、紅黃元帥、祝光、紅星、紅玉、鷄冠、印度等為佳品。這些蘋菓表面光滑，色澤鮮艷，香味濃而帶有適口的酸味，肉質細緻，水分多，清脆可口，而且含有極為豐富的營養，可幫助消化。

據醫學界發表：蘋菓將成為醫療預防患病之不可缺少的奇效食品，由於以上兩種特點，具有各方面的原菓品種，馳名中外，一致贊美。

一九五五年出口往印度尼西亞時，都為從遙遠的我國東北蘋菓運到地處熱帶之印尼而感到興奮，銷往歐洲時，瑞士和比利時也有同樣的反映，瑞士出版的「環球水菓」曾經這樣說：「大盤菓的東北國光蘋菓運抵歐洲，對其品質感到最大的滿意，其品質與美國的上等蘋菓相等」，今年在該國菓尚未上市期間，蘇聯、波蘭、民主德國、匈牙利、蒙古、芬蘭、港澳、星馬等國家廠商就不斷向我國提出了訂購二十餘萬噸桔柑和蘋菓定單，由此可見，中國食品出口業務隨着我國對外貿易的發展也在飛躍的前進。

罐頭銀耳露

蜜棗　味美大方的禮品

「七哥好，菜乾煲蜜棗」，這是在港、澳居民中流行着的一句諺語。的確這一味菜餚是名符其實的。因為在熱帶的地區氣候炎熱的關係，如果經常食用這一道菜，對人的身體是有很大的裨益的，而且營養成分也很豐富，更值得推荐的是極其便宜的大衆化食品，還可算得是物美價廉了。

「蜜棗」這一食品，信每一個人都是熟悉和相喜愛吃的，特別是小孩和更為喜食，因為它既甜蜜，又可口，可算是糖果類中的上品了。且製作方法也各異，蜜棗的種類是很多的，現就市場上較為行銷的，也是為大家所熟悉和愛好食用的，還是廣西梧州所產的和平牌蜜棗了。它的品質特點是：棗身乾爽，肉厚，起糖霜，明亮，個子完整均勻，味清甜，入口鬆化，易於儲藏。由於具有上述的優良特點，在港、澳、東南亞各個地區已行銷很久了，並獲得了食家的良好印象。

現值中秋佳節將臨，有很多朋友間的禮尚往來，在禮品的選擇上，有時確實是煞費心思的，應節的如月餅、柚子等是必不可少的了。但如加上一包和平牌的蜜棗，這不但顯得名貴大方，且所費無多，較之送其它的糖果更為廉宜，另方面，對被送贈的朋友，亦更為實惠。

談蛋

皮蛋

中國皮蛋又稱彩蛋，是挑選新鮮的鴨蛋，浸在石灰、碱、鹽等材料內混合泡製，蛋內經泡製一定時間內起化學變化，成為軟嫩的皮蛋，有軟心（糖心）硬心兩種：

一、軟心皮蛋（又名糖心皮蛋）蛋黃為流質狀態，蛋白較軟嫩。

二、硬心皮蛋，蛋黃凝固呈暗綠色，蛋白為半透明黑褐色。

皮蛋富含營養，每百克皮蛋約含有蛋白質一三·一克，脂肪一○·七克，醣一·九克，無機鹽二·三克，鈣五八毫克。

皮蛋食法簡便，生食用刀削去泥衣，洗淨，剝去蛋殼，切成小塊拌入適量的香油、醬油、醋、生薑末各少許即可。

皮蛋的特點是可久存不壞，為大衆所喜歡的食品，其味道香醇可口為佐酒之佳品。

鵪鶉蛋

鵪鶉蛋是一種家禽的產卵，蛋體小，殼上有花斑，每個一般重九—十一克，蛋液較一般卵濃厚，含水份少，根據現有資料分析，其營養價值很高，內含有強力的荷爾蒙和豐富的蛋白質無機鹽，一個鵪鶉蛋相當於雞蛋兩個或鴨蛋三個的營養成份，由於消化和吸收，故有醫藥滋補和促進新陳代謝作用，誠為不可多得的名貴蛋品。

其食法非常簡便，熟食、沖飲，作湯作菜均甚適宜，其儲存方法與雞蛋相同，適於存放潮濕處所，在攝氏○—三度儲存，一般可保存三個月不變質。

吃娃娃魚的故事

介紹交易會幾種出口的水產品

海狗魚

又名娃娃魚，學名叫「大鯢」，是一種卵生稀有動物，頭扁而稍圓，身上無鱗，有一層厚厚的膠沫，呈土褐色，軀幹很長，尾部寬大，體有四肢，善於在深山岩穴爬行，形像嬰兒，它是兩棲動物，幾年得不到水也不死，捕捉不易。湖北省長陽、來鳳、咸豐、宣恩等縣，每年二、三季度均有，它的肉味鮮美，滑嫩，是很好的補品，並可作欣賞之用，除此還可當藥用，以診治痲瘋病。

湘西苗族自治區有一位捕娃娃魚的能手，他捕了四十一年，今年已六十四歲，仍長得很健壯。據說他是最喜歡吃娃娃魚，他的身體的健壯，與常吃娃娃魚不無關係。

鯉魚

鯉魚是魚中最易成長、繁殖力高的魚類，一般飼養的每尾體重一公斤的鯉，平均產卵可達十八萬尾，體長三—五公斤的雌鯉可產六○—一七○萬尾，它對生活適應性強，它不但在嚴寒的地帶能成長，也能在較熱的地區成活，就是在含有礦物質的泉水中及在沿海河口一帶含有少許鹽分的淡鹹水中也能生活。鯉魚不但在內河產卵，在鹽分不高的水面同樣可產卵，它不受環境條件的限制。混養鯉魚能減低其他魚類的發病率，因鯉魚與其他魚類混養，能攝取其它魚類的殘食，免使殘食剩餌積於池內，使水質變壞，並可吞食害蟲，也能改善池內衛生抑制病菌的繁殖，減少其它魚類的發病率。鯉魚為雜食魚，需餌廣泛，不用投資即可使鯉魚得到充分的天然及人工餌料。

鯉魚營養價值高，鯉魚肉所含的化學成份：水分百分之七五·○，脂肪百分之八·六，蛋白質百分之一四·八，食用價值每公斤魚肉的發熱量（大卡）一、四一五，可食部份與魚重之比五一·○，二·總量的發熱量（一公斤）七九一·四。鯉魚不但營養價值高，而且肉味鮮美，魚肉結實，為人們所喜歡食用的魚類，於初冬季節並適於醃製成乾魚、臘魚、滷魚，平日烹調成各種美味的菜肴，多以鯉魚作原料，所以鯉魚是魚中優點最大的商品，投資小，收益大，經濟價值高，營養豐富的水產。

鯽魚

「湖北喜頭魚」是很著名的，只要住過武漢的人，嘗過它的，都不絕讚美的。味鮮肉嫩為其他魚所不及的優點，「鯽魚煮蘿蔔」「葱烤鯽魚」「清蒸鯽魚」，誰也喜歡吃它，尤以喜頭魚下麵條是最發乳汁的，所以產婦及乳母是最愛作為豐富乳汁的湯肴。

鯽魚俗稱吉魚，象徵富貴吉祥之意，因此民間風俗多在節期中採用佐飯膳食，以示喜慶。

鯽魚的繁殖能力很強，鯽魚的成熟期一般比鯉魚早熟一年至二年，產卵期也較鯉魚長，可由清明開始至麥熟。鯽魚可在塘裏自行繁殖，只要有計劃的捕撈，對產卵期的親魚及幼魚加強保護，即可不斷捕獲成魚。它的適應性強，發病率低，甚至在廢水內及工礦區的廢污水池裏也可生長。它對酸鹼耐抗力可達PH值4，在惡劣的水質內不易死亡，並可與其他魚類混養。鯽魚為雜食類，適應性強，可以隨着環境有所改變攝餌的習性，與其他魚類在餌料方面的競爭不多，混養不增加人工餌料，就能提高了單位面積產量。

鯽魚營養價值很高，含有大量的蛋白質、鈣、磷等，如蛋白質百分之一五·五五，脂肪百分之○·七三，無機鹽百分之○·九六，所以鯽魚稱為名貴魚誠不虛也。

國產番茄粉

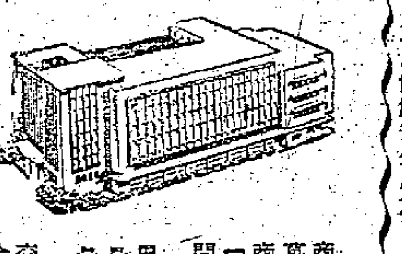
番茄是含有林檎酸和檸檬酸及豐富的維生素甲、乙、丙、鐵、磷、鈣等成份，且它的維生素丙藏在酸性環境中不易被破壞，所含維生素丙能供給人類維生素甲及防止壞血病眼疾，能增強身體抵抗能力，它是一種營養價值極高的菜菓，現在將它製成粉末，不但能保持原有維生素，而且使用方便，在缺乏番茄的季節裏可以用來作調味品，味道和鮮番茄一樣，如炒雞蛋、豆腐湯各種烹調加上一點番茄粉，增添不少滋味，誠為居家旅行之調味上品。

今年秋季交易會快開幕 「中國出口新商品」即出版

集中了前所未有的豐富的材料　內容全新篇幅增逾三百五十頁

一九五八年秋季「中國出口商品交易會」快於下月十五日開幕了。為了方便香港商人和海外商人前往洽談生意，我們編印了「中國出口新商品」，並於不日間出版。

「中國出口新商品」，顧名思義，它介紹的主要是這一屆交易會的新產品。



這一屆交易會是在全國生產大躍進中舉辦的。預料出口、進口的交易將比上次更大更多。目前已知交易商品約增至二萬種，其中新商品的數目比任何一屆都多。但，這些新商品是什麼？是怎樣的一種商品？那些貨品在品質上又有了改進？只有了解了這些問題，商界朋友才便於找到新的生意路數，或者及早知道如何為這些商品佈置銷路。

「中國出口新商品」要辦到的，主要就是要盡可能滿足商人這些需要。由於新品種繁多，日在增加中，所以在內容方面，要包括無遺是不可能的，但是，我們也總算盡力為之，在各公司的協作下，集中了前所未有的豐富的材料，並把篇幅由過去的一百二十餘頁增至三百五十頁左右。

新商品的介紹，共增至十大類，中有機械、車輛、醫療器械類，化工原料類，精巧儀器類，礦產品類，各種什品類，食品類，茶葉類，中藥製劑類，建築材料類和畜產品類，重點地介紹了一些商品。同時，我們並刊登了約卅個公司經營的新商品和重點商品的貨目。此外，還刊登許多有參考作用的商品介紹廣告。這樣，就大有助於商界朋友了解這一屆交易會新商品的內容了。

新商品介紹雖為本書的主要內容，但非唯一的內容。由於這次交易會比上次又有很大的不同，因此我們就有必要向商人綜合地介紹這一屆交易會的各種主要特徵，而由專業人士執筆，撰寫了「擴大既賣也買的秋季交易會」、「如何參加這一屆交易會洽談生意」、和介紹經驗性質的「參加交易會談生意的體會」等文。

另外，本書還刊載了「交易會期間，廣州有適合好戲」等材料。

以下為本書新內容的要目：

中國對外貿易近況
擴大既賣也買的秋季交易會
如何參加這一屆交易會洽談生意
秋季交易會新的出口商品目錄概覽
出口新商品之一：機械、車輛、醫療器械
出口新商品之二：精巧儀器
出口新商品之三：化工原料
出口新商品之四：礦產品
出口新商品之五：各種什品
出口新商品之六：建築材料
出口新商品之七：畜產品
出口新商品之八：食品
出口新商品之九：茶葉
出口新商品之十：中藥製劑
交易團增至十五個
參加交易會談生意的體會
廣州市區郊區汽車交通情況
交易會期間廣州有適合好戲

「中國出口新商品」編者

國際經濟述評

原料跌價的苦果 英國開始吃着了

去年，英國的對外貿易會因西方世界原料價格下降而佔到便宜，即進口貨價格下跌，貿易條件對英國有利。現在，情況正在反轉過來，英國已開始吃着原料跌價的苦果了。

去年下半年，在美國生產下降和其他主要資本主義國家的生產停滯不前的情況下，西方世界市場上的原料價格節節下跌。這種情況首先使生產原料的國家的經濟和財政困難因而增加。但是，這種情況也反過來予英、美等工業國家以打擊，因為生產原料國家的外匯情況惡化了，它們不得不削減從英、美等國的進口，得到的收入減少了，國內的經濟和財政困難因而增加。

今年八月份英國的出口比今年七月份減少了二千七百二十萬英鎊，今年頭八個月的出口則比去年同期減少了八千五百三十萬英鎊，這種現象就是在生產原料的國家側減進口的情況下發生的。

英國的生產賴對外貿易來維持，出口的減少不能不使它的工業生產下降。今年上半年，英國的出口比去年同期低跌了百分之四，已使英國的工業生產比去年同期下降了百分之二。現在，英國的出口正在進一步下降，據估計，到今年第四季度，如果英國的出口跌到比去年同期低百分之七至百分之八，那麼到時英國的工業生產就會下降到比去年同期低百分之四。

這種情況表明，英國的出口或是工業生產的前景，都蒙着一層陰影。（楓）

蘭開夏困難那裏來

倫敦「金融時報」說：英國整個經濟日益衰退，引起了國內市場的收縮……西德和意大利都是英紡織業的強有力競爭者。

·錢華·

英國棉紡織業的衰落由來已久，早在兩三年前，英國就有人驚呼「蘭開夏快要進入墳墓」，現在的慘象則更為嚴重。

今年上半年，英國的棉紗產量比去年同期減少了二千四百三十萬磅，今年頭六個月總共生產棉紗四億三千七百九十六萬磅，而在去年同期是四億六千二百二十六萬磅。這個數字，是英國全國棉織業管理委員會在今年七月二十五日宣佈的。

如果把今年英國棉紗的月度生產數字加以比較一下，可以更清楚的看到情況的嚴重程度。英國棉紗的每週平均產量，今年一月份為一千四百一十八萬磅，今年五月份降到一千二百零三萬磅。

英國棉布的產量也每況愈下，今年六月的每週平均產量為四千一百萬碼，去年六月份則每週平均四千五百三十八萬碼。

根據英國貿易部機關刊「貿易部通報」的統計，今年上半年，英國棉紡織企業的總生產量比去年同期減少了百分之九。在這種情況面前，英國大企業的喉舌「金融時報」，在今年八月一日的社論發出悲鳴：「英國工業的衰退在紡織業方面已經到達非常尖銳的程度」！

生產縮減的結果，從一九五五年初至今年六月，英國已有三百五十家棉紡織廠倒閉了；其中織布廠佔二百家。

根據英國官方今年八月十九日發表的數字，英國棉紡織業的工人人數，在過去十二個月內減少了一萬九千人，現在的工人人數只有二十二萬四千三百八十人，比戰後一九五一年十一月人數最多時的三十二萬零八百八十人銳減了九萬六千人。

那麼，形成英國棉紡織業目前面臨着的困難的因素是什麼呢？

「金融時報」認為，一個主要因素是英國整個經濟日益加深的衰退引起了國內市場收縮。英國工黨經濟問題發言人威爾遜，今年七月一日也在英國議會下院強調指出：英國棉紡織業蕭條的原因之一，是「國內需求減少」。

根據英國官方及紡織業機構發表的材料，這種論斷是符合實際情況的。「金融時報」在今年七月二十八日發表的一份材料說，在經濟衰退的壓力下，英國人化在衣着方面的錢，今年第一季度只有二億九千七百萬英鎊，這數字比去年第二季度少了三千一百萬英鎊，比去年第四季度更少了一億零九百萬英鎊，而且這還沒有包括物價上升的因素在內。英國紡織品批發業協會和英格蘭銀行合編發表的數字也表明，英國的紡織品批發生意，以一九五○年為基數一百來計算，今年三月份為一百一十二，四月份為一百一十五，五月份跌到九十五，六月份再降為九十二，七月份為七十八。英國紡織品批發業的售貨總額（以價值計算），今年上半年比去年同期減少了百分之五·二。

國外市場上的劇烈競爭，是形成英國紡織工業目前面臨着的困難的另一個因素。「金融時報」也指出：英國這門傳統工業目前的蕭條景象，是在「出口劇烈下降的時候」發生的。西德和意大利都是英國紡織業的強有力的競爭者。英國棉布的出口數量，已由今年第一季度平均每月三千八百六十萬碼，跌到今年七月份只有三千零七十萬碼。

西德瑞士的對華貿易

西德與中國的貿易繼有擴展。在今年頭四個月內，西德對中國的輸出約值四百五十萬鎊（四千九百六十萬馬克），而去年同期則為四百萬鎊（四千四百四十萬馬克）。

西德自中國的輸入增加得更多，即由接近五百萬鎊（五千八百九十萬馬克）增至六百萬鎊以上。這樣，中國對西德貿易的出超就更加擴大了。據西德方面認為，這種趨勢將為西德進一步增加對中國輸出創造了有利條件。近來，中國五金進口公司已向西德買入了三萬一千噸以上的鍋爐鋼板和一千六百多噸的鍋爐鋼管。

兩國間發展貿易所遇到的一些障礙，就在於它們尚未有建立外交關係這一事實。

瑞士工業界對於等待已久的放寬禁運的消息之終於宣佈，發生了巨大的興趣。在一九五七年，瑞士對中國和香港的輸出，包括機械工具三百五十萬瑞士法郎；蒸汽機一百八十萬法郎；發電機二百七十萬法郎；電氣材料二百五十萬法郎，以及精密工具、球軸承、銅產品等十餘萬法郎。這些貨品的輸出會受到禁運的打擊，人們希望這些項目從禁運名單剔除下來，會使它們的輸出有進一步的增加。還有，貿易的正常化亦將會給那些產品不列在現行禁運名單上的出口工業帶來好處。

瑞士對中國和香港的輸出總額（瑞士的統計沒有把中國與香港分列開來），在一九五七年達到一億八千六百五十萬瑞士法郎（約一千五百五十萬英鎊），今年頭五個月則為五千五百五十萬法郎。手錶是主要的出口貨。去年共輸出三百四十萬個手錶，今年首季則接近七十萬個（約佔今年首季手錶輸出總額的百分之九）。

去年柏油染料輸出一千二百萬瑞士法郎（一百萬鎊），今年首季則接近三百萬法郎。

瑞士對中國的貿易擁有很高的出超，這因為它去年的入口只為五千三百九十萬法郎，今年首五個月為二千零三十萬法郎，今年的主要入口貨是生絲和絲綢。

現在，中國的輸入政策是被連鎖制度所管理着的，即附加的輸入須與中國的附加的輸出連系起來，中國的傳統商品出口則不包括在這些交易之內，藉以防止這些貨品在世界市場上的價格波動。但中國的產品的品類和數量正在逐步增加之中，這使中國可以支付給已告增加的進口貨。

由於瑞士對中國的輸出在很大程度上是透過出入口商行而進行的，這些商行有着世界性的商業活動，所以它們應有可能進行連鎖交易。值得指出的是，各家商行已再度在發展對華貿易中扮演着重要的角色。

（李敏節譯自八月號英文「東方世界」月刊）

國泰·快樂
第十八天 鳳凰彩色片 盛況依然
朱石麟編導
廣東朋友讚曰：正斗！
搶新郎
國語觀衆歡呼：妙極！
早場：國泰 快樂

紐約 中央 大世界 光明 好世界
最後兩天 未看速看 決展期 錯過勿期
風流天子 與 孟麗君
龍圖導演
新馬師曾 芳艷芬

高陞 大戲院
畫裏天仙
任劍輝 白雪仙

金國 新明 陵民 華台 聲際
認真巴閉 昨天起滿座
黃飛鴻 鐵鷄鬥神鷹
胡鵬導演
關德興

利舞台·普慶
今晚九時半優先映
長城內望 全部七彩
BEHIND THE GREAT WALL OF CHINA

適合包裝用
福州牛皮紙
花式齊備 歡迎試購
香港九龍各紙行均有代售
樂生公司
電話 24486 31547

李瑞文授
三元學舞

舞蹈

分類廣告

軟性塑膠粒
(P.V.C.) POLYVINYL CHLORIDE
各款顏色 現貨供應
品質好 價錢平

歡迎廠家選購
聯力洋行

跳樓錄音機

聘請學徒

醫約
星馬著名 洪亮
鼻 耳
免費檢驗

租售
旺舖地位出租

港貨輪歐洲稍暢 內地轉口貨增加

·魯龍·

由於季節的轉變，歐洲商人已紛紛開來信用證購買秋貨。最近內地貨轉口往歐洲的亦有所增加，因此，進入九月份以後，港歐間的出口貨運生意轉暢。

進入本月以後，於四日開往歐洲的「狄斯亞士」輪，載出貨物尚未有顯著的增加，該輪當時只載出五百餘噸貨物。但在七日開往歐洲的「波斯亞士」輪，載出的貨物達三千餘噸，其中只是布疋等棉織品已佔去一千七百噸，冬季用的膠鞋六百噸。十六日開往的「文尼斯亞士」輪，載出貨物達三千二百噸，其中布疋等項棉織品佔一千七百噸，膠鞋亦有六百噸。十八日由港開往歐洲的「邊多倫」輪，載出的貨物達三千餘四千噸，但在此之前，「邊」字頭輪船載往歐洲的貨物，以每水一千一百噸左右為多。在本月份的二十天內，只是上述四輪運往的貨物便有一萬噸以上，如果加上「東來」「好吉」、「祁利維亞」、「駿河丸」等輪，載出的貨物不下一萬五千噸。

由港輸往歐洲的貨物，最近以棉織品為最大宗，上述各輪中只是「波斯亞士」和「文尼斯亞士」兩輪載出的便有三千四百噸，其餘「祁利維亞」輪等，均有載往，據航商估計，在過去的二十天內，輸往歐洲的棉織品不下有五千噸，膠鞋亦有二千噸左右，其餘剩不、塑膠玩具、搪瓷及轉口到非洲去的風燈和電筒等貨亦有。

值得注意的是，上述各輪中運出的內地貨物很不少，其中「東來」輪運出的七百噸貨物中，有一半是內地貨，「文尼斯亞士」輪載出的三千二百噸貨中，只是內地松香便佔去五百噸。「波斯亞士」輪載出的三千餘噸貨中，內地的茶葉、草席、松香、罐頭食品、爆竹、五倍子等佔約六百噸，「狄斯亞士」輪駛出的五百噸貨中，內地茶葉、蜜料等幾乎佔去一半，其餘「邊多倫」、「祁利維亞」、「駿河丸」等輪，均有不少內地貨載出。據航業界人士說，最近由港去歐的船隻，內地貨所佔比重不小。

由於季節轉變，此間洋商日前接入英國等地的布疋和其他各項秋天用的棉織品、冬天用的膠鞋，歐洲商人紛紛開來信用證，均須趕急付船運往，此外，塑膠玩具、搪瓷、電木等去貨能維持一定的水平。另一方面是內地貨品經港轉口到英國等地區去也有增加，其中國產罐頭食品轉往英國的數量，增加得更加顯著，其餘，如茶葉等物，去貨亦有增加，故進行本月以來，此間去貨歐洲比前多了。據航商說，此間廠商以前接入歐洲商人的聖誕物品訂貨，最近已開始付往，其中付往的塑膠玩具便有一部份是聖誕物品。據他們估計，國產罐頭食品等物去歐，今後仍將能支持一定的水平，故該線的出口貨運生意，仍將有一個時期比較暢旺。

最近對溫哥華的貨運

近年由於資本主義經濟危機的發展，造成各地工人罷工的增加。英屬哥倫比亞省的碼頭工人，於上月下旬舉行罷工，聞官方已於本月十三日召集勞資雙方代表舉行首次會議，準備通過談判調處的方式進行解決，但至今為止，香港航商尚未接到工潮已結束的消息。

這事對香港貨物輸往加拿大溫哥華港已發生影響。據上週調查所知，現時至少有三艘挪威輪由港運往溫哥華的千餘噸貨物未獲起卸。大家知道，上月運往加拿大的膠鞋、棉織品及其他貨物，都是要趕在當地冰河之前登岸的，如果碼頭工潮不能在短期內解決，那不獨會影響到加拿大商人來港訂購新貨趨於減少，甚至對於訂貨之運往加拿大，也會產生一些難以預料的困難。

現時有些經營態度較穩健的船公司已對付貨人表示，運往加拿大溫哥華的貨物雖仍舊接受訂位，但如果船到香港後哥倫比亞的工潮尚未解決，則將停止收貨前往，而只收貨往美國口岸。至於已運出而未能在溫哥華起卸的貨物，則有些船公司現正向付貨人徵求意見，詢問他們可否補辦領證手續而將貨物改運往美國西雅圖或他科瑪港口起卸。但有些航商則表示，這條路也行不通，因為西雅圖的碼頭工人現亦支持哥倫比亞省碼頭工人的行動，而拒絕起卸經當地轉運往加拿大的貨物。就算有些貨物因為木箱外沒有「嘜頭」而可在西雅圖起卸，但這樣一來，該類貨物就算是進入美國國境而要多繳一筆入口稅了。加拿大商人肯負擔這筆額外開支嗎？這是一個問題。此外，港貨輸往加拿大，因彼此均屬於英聯邦的一員，本來是不須領取什麼證件的，但現在改在美國起卸，就又要補領「產地證」以至「綜合來源證」，這又要多辦一番手續。而且，有些轉口貨是貨主不願改在美國卸落的，這就只能讓貨物停留於原船上，等到哥倫比亞碼頭工潮解決後才再運往加拿大溫哥華，或是運返香港而要多向船公司繳付一半的運費。

乾隆丸開科倫坡 廿九走繼續收貨

科倫坡港口又有擠迫現象

【本報訊】東來公司代理之「乾隆丸」，定於本月二十八日從日本到港，而於本月二十九日開往新加坡及科倫坡。

據悉，該輪現已接入四百噸貨物運往科倫坡，其中有棉紗、糖薑、魚肝油、搪瓷器皿、五金製品、皮鞋、帽子、電筒、膠鞋、電芯及人造絲織品等。至於運往新加坡的貨物，權記公司已開始收貨。

據航商稱，自從今年七月以來，科倫坡港口又發生擠擁現象，到達該港口的海洋輪船，又不容易找到泊位停泊。由於這一緣故，由此間開往科倫坡的輪船，一般只接運運費高的貨物，如紡織品及其他洋雜等。這些貨物的運費，目前輪船公司收每噸實銀一百三十八元。據估計，目前每月由港運往科倫坡的雜貨（不包括絲豆及椒乾）共一千五百噸左右。據悉，本月內由此間開往科倫坡的輪船共三艘，下一個月則有三至四艘。

入口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
保士	PRODUCE	日本	9月24	寶隆
京都	KYOTO	日本上海	9月24	太平
湖南	HUNAN	日本	9月24	太古
麗水	YOSU	曼谷	9月24	福來
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	9月24	捷成
日本熊	JAPAN BEAR	美國	9月24	美輪
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	9月24	東來
巴力千達	PALIKONDA	新加坡孟買	9月24	鐵行
羅馬妮嘉	ROMANIJA	歐洲	9月24	東興行
芝綿碧	TJIKAMPEK	日本上海	9月25	渣華
彰德	CHANGTE	日本	9月25	太古
合生	HOP SANG	日本高雄	9月25	渣甸
霧峰	PIONEER MIST	美國馬尼拉	9月25	美輪
順發	SHUN FAT	華北	9月25	捷順
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	9月25	天祥
亞夫	HERVAR	山打根	9月25	多利順
高麗	KOREA	歐洲新加坡	9月25	寶隆
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	9月25	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	9月25	太古
海英	HOI YING	巴生港	9月26	振盛行
富洋丸	FUYO MARU	日本	9月26	東來
鄱陽	PO YANG	天津青島	9月26	太古
芬西	FERNSIDE	美國	9月23	多利順
賀臣總統	PRES. JOHNSON	美國	9月23	總統
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	9月23	天祥
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	9月23	東方
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	新加坡歐洲	9月26	渣甸
埃沙高	ISARCO	意大利	9月26	天祥
亞花倫	AS PHALION	新加坡	9月26	太古
東平	TONG PENG	華北	9月26	大豐行
萬全	MUNCHEN	新加坡歐洲	9月27	捷成
亞士爾尼士	ASCANIUS	新加坡歐洲	9月27	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	9月27	捷成
奉天	FENGTIEN	曼谷	9月27	太古
高雲利城	CITY OF COVENTRY	美國	9月27	銀行
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	9月27	銀行
成華丸	SEIKO MARU	日本	9月27	東來
奧蘇華	ORSOVA	日本	9月27	鐵行
湖北	HUPEH	印尼山打根	9月28	太古
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	9月28	福來
邊爾威士	BENNEVIS	歐洲新加坡	9月28	邊行
邊羅怡美利	LENEVERETT	日本	9月23	福來
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	日本	9月28	東來
西吐士	CITOS	澳洲	9月28	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	9月23	渣華
亞丁	ADEN	新加坡歐洲	9月28	鐵行
大安美	DIOMED	日本	9月28	太古
乾隆丸	KENRYU MARU	日本	9月28	東來
亞崙吉	ALMKERK	歐洲新加坡	9月29	渣華
萬加婁	MANGALORE	馬尼拉	9月29	太古
恭喜	KOUANGSI	馬賽西貢	9月29	法郵
普樂總統	PRES. POLK	美國日本	9月29	總統
錫蘭	CEYLON	日本華北	9月29	太平
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	9月29	天祥
士打巴里	STRAAT BALI	南非南美	9月30	渣華
保福	MUI HOCK	曼谷	9月30	寶隆
麗都	LE NATAL	日本	9月30	法郵
他雪森馬丸	TARUSHIMA MARU	日本	10月1	太平
亞夫	HERVAR	高雄	10月1	多利順
緬甸丸	BURMA MARU	日本	10月1	東方
菲律賓運輸	PHIL. TRANSPORT	美國馬尼拉	10月1	渣甸
第五眞盛丸	SHINSEI MARU NO.5	日本	10月1	太平
重慶	CHUNGKING	上海日本	10月1	太古
神光丸	SHUNKO MARU	日本	10月2	太平
大寶	TIBER	新加坡歐洲	10月2	多利順
沙班	SABANG	金邊	10月2	渣華
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	10月2	福來
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	10月3	捷成
勝高剛	SANGOLA	日本	10月3	鐵行
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	10月3	巴拉多
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	10月3	總統
埃特賓	ETTRICKBANK	東南非	10月3	銀行
邊雲路治	BENVANNOCH	上海歐洲	10月3	邊行
漢堡	HAMBURG	日本	10月4	捷成
芝利華	TJILUWAH	印尼	10月4	渣華
海順	HELIOS	日本	10月4	多利順
芬港	FERNBAY	美國	10月4	多利順
皇上威利	KINGSVILLE	馬尼拉	10月4	天祥
柏金巴	PACHUMBA	新加坡孟買	10月4	鐵行
太平	TAI PING	馬尼拉澳洲	10月4	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	10月4	渣甸
昭川丸	AKIKAWA MARU	日本	10月5	太平
樂生	LOK SANG	上海日本	10月5	渣甸
蘇丹	SUDAN	新加坡歐洲	10月5	太平
培剌士	PYRRHUS	日本	10月5	太古
芝宗	CHEFU	日本	10月5	福來
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	10月5	洛士利
越南	VIETNAM	西貢歐洲	10月6	法郵
東英	EASTERN SAGA	美國	10月6	美輪
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	10月6	天祥
東英	EASTERN SAGA	新加坡加爾各答	10月7	渣甸
美林	MELLUM	日本	10月7	寶隆
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	10月7	東方
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	10月7	東方
會津丸	AIZU MARU	日本	10月7	天祥

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
多利斯	DOLIUS	歐洲	9月24	太古
蘇律	SURAT	歐洲	9月25	鐵行
勝家	SONGHLA	歐洲	9月25	寶隆
京都	KYOTO	歐洲	9月23	太平
嘉太基	CARTHAGE	歐洲	9月26	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利	9月27	天祥
埃沙高	ISARCO	熱那亞	9月27	天祥
大安美	DIOMED	漢堡倫敦荷蘭	9月29	太古
普樂總統	PRES. POLK	馬賽熱那亞	9月30	總統
錫蘭	CEYLON	阿姆斯特丹漢堡	9月30	太平
邊寧爾士	BENRINNES	漢堡	10月1	邊行
麗都	LENATAL	歐洲	10月1	法郵
羅馬妮嘉	ROMANIJA	歐洲	10月1	東興行
亞丁	ADEN	歐洲	10月3	鐵行
漢堡	HAMBURG	歐洲	10月5	捷成
培剌士	PYRRHUS	利物浦格拉斯哥	10月6	太古
邊雲路治	BENVANNOCH	倫敦鹿特丹漢堡	10月6	邊行
忌連那尼	GLENARTNEY	熱那亞倫敦鹿特丹	10月6	渣甸
般納城	CITY OF POONA	倫敦鹿特丹漢堡	10月6	銀行
薩摩丸	SATSUMA MARU	熱那亞馬賽倫敦利物浦	10月6	天祥
蘇勿打	SUMATRA	馬賽鹿特丹漢堡	10月8	太平
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	10月8	渣華
積臣總統	PRESIDENT JACKSON	馬賽熱那亞	10月12	總統
基城吉	GIESSENKERK	歐洲	10月14	渣華
亞士爾尼士	ASCANIUS	利物浦格拉斯哥	10月15	太古
邊羅治	BENREOCH	漢堡鹿特丹倫敦	10月18	邊行
深馬利	SOMALI	歐洲	10月18	鐵行
恭喜	KOUANG-SI	歐洲	10月19	法郵
忌連路芝	GLENORCHY	倫敦鹿特丹阿姆斯特丹	10月19	渣甸
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	10月19	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
奧連打	OLINDA	加爾各答吉大港	9月24	鐵行
若島丸	WAKASHIMA MARU	孟買喀剌蚩	9月24	太平
勝家	SONGKHLA	亞丁塞得港	9月25	寶隆
那智山丸	NACHISAN MARU	加爾各答	9月25	東來
京都	KYOTO	亞丁塞得港	9月26	太平
三雲丸	MIKUMO MARU	孟買喀剌蚩	9月25	天祥
嘉太基	CARTHAGE	孟買亞丁塞得港	9月26	鐵行
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	蘇彝士	9月26	捷成
維多利亞	VICTORIA	孟買喀剌蚩科倫坡	9月27	天祥
姬路丸	HIMEJI MARU	馬德拉斯科欽特	9月29	天祥
邊羅怡美利	LENEVERETT	仰光加爾各答吉大港	9月29	福來
大安美	DIOMED	亞丁	9月29	太古
乾隆丸	KENRYU MARU	科倫坡	9月29	東來
普樂總統	PRES. POLK	亞丁塞得港	9月30	總統
錫蘭	CEYLON	亞丁塞得港	9月30	太平
羅馬妮嘉	ROMANIJA	孟買亞丁塞得港	10月1	東興行
邊寧爾士	BENRINNES	亞丁塞得港	10月1	邊行
緬甸丸	BURMA MARU	科倫坡孟買波斯灣	10月2	東方
他雪森馬丸	TARUSHIMA MARU	科倫坡	10月2	太平
亞丁	ADEN	亞丁塞得港	10月3	鐵行
勝高剛	SANGOLA	加爾各答	10月5	鐵行
漢堡	HAMBURG	科倫坡	10月5	捷成
培剌士	PYRRHUS	亞丁	10月6	太古
邊雲路治	BENVANNOCH	亞丁塞得港蘇彝士	10月6	邊行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
奧連打	OLINDA	新加坡吡叻仰光	9月24	鐵行
名古屋丸	NAGOYA MARU	印尼	9月24	巴拉多
海后	HOI HOUW	新加坡吡叻	9月24	捷順
新榮丸	SHINEI MARU	小呂宋	9月24	東來
印度郵	INDIA MAIL	馬尼拉	9月24	福來
祥康	CHANG HANG	曼谷	9月24	福來
若島丸	WAKASHIMA MARU	新加坡吡叻	9月24	太平
多利斯	DOLIUS	新加坡	9月24	太古
銀湖	SILVERLAKE	新加坡	9月24	渣華
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	印尼	9月25	捷成
蘇律	SURAT	新加坡	9月25	鐵行
保士	PRODUCE	曼谷	9月25	寶隆
富來	ARAFURA	拉賓安山打根	9月25	鐵行
夏利德	HERMOD	曼谷	9月25	多利順
勝家	SONGKHLA	馬尼拉	9月25	寶隆
那智山丸	NACHISAN MARU	新加坡吡叻巴生	9月25	東來
京都	KYOTO	馬尼拉	9月26	太平
湖南	HUNAN	曼谷	9月26	太古

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
芝綿碧	TJIKAMPEK	印尼	9月23	渣華
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡吡叻	9月26	天祥
嘉太基	CARTHAGE	新加坡吡叻	9月26	鐵行
恆生	HANG SANG	山打根	9月23	渣甸
東平	TONG PENG	新加坡印尼	9月27	大豐行
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	9月27	東方
合生	HOP SANG	山打根斗湖華萊士灣	9月27	渣甸
維多利亞	VICTORIA	新加坡	9月27	天祥
埃沙高	ISARCO	新加坡	9月27	天祥
順發	SHUN FAT	星洲	9月27	捷順
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	9月28	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	曼谷西貢	9月28	捷成
乾隆丸	KENRYU MARU	新加坡	9月28	東來
邊羅怡美利	LENEVERETT	新加坡仰光吡叻	9月29	福來
姬路丸	HIMEJI MARU	新加坡吡叻	9月29	天祥
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	新加坡	9月29	東方
芝宗	CHEFOO	新加坡	9月29	太古
大安美	DIOMED	新加坡	9月29	太古
普樂總統	PRES. POLK	西貢新加坡吡叻	9月30	總統
錫蘭	CEYLON	新加坡	9月30	太平
羅馬妮嘉	ROMANIJA	新加坡吡叻	10月1	東興行
麗都	LENATAL	馬尼拉西貢	10月1	法郵
邊寧爾士	BENRINNES	新加坡	10月1	邊行
緬甸丸	BURMA MARU	新加坡曼谷	10月2	東方
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	10月2	渣華
他雪森馬丸	TARUSHIMA MARU	新加坡巴生吡叻	10月2	太平
亞夫	HERVAR	山打根古晉詩巫納閩	10月2	多利順
神光丸	SUNKO MARU	曼谷西貢	10月3	太平
第五眞盛丸	SHINSEI MARU NO.5	新加坡	10月3	太平
重慶	CHUNGKING	新加坡印尼	10月4	太古
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	10月4	福來
沙班	SABANG	金邊	10月4	渣華
勝高剛	SANGOLA	新加坡吡叻仰光	10月5	鐵行
芬港	FERNBAY	曼谷	10月5	多利順
漢堡	HAMBURG	新加坡	10月5	捷成

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
奧得吉	OLDKERK	上海	9月24	渣華
羅馬妮嘉	ROMANIJA	黃埔	9月27	東興行
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	黃埔	9月27	渣甸
亞花倫	ASPHALION	上海	9月28	太古
恭喜	KOUANG SI	華北	9月29	法郵
湖北	HUPEH	上海青島	9月30	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	9月24	東來
奧得吉	OLDKERK	日本	9月24	渣華
巴力千達	PALIKONDA	日本	9月25	鐵行
麗水	YOSU	日本	9月25	福來
日本熊	JAPAN BEAR	日本	9月26	美輪
亞夫	HERVAR	高雄	9月26	多利順
賀臣總統	PRES. JOHNSON	日本	9月26	總統
星光丸	SEIKO MARU	日本	9月27	東方
四川	SZECHUEN	基隆	9月28	太古
萬全	MUNCHEN	日本	9月28	捷成
亞花倫	ASPHALION	日本	9月28	太古

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
銀湖	SILVERLAKE	南非	9月24	渣華
京都	KYOTO	卡薩布蘭卡	9月26	太平
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	西非	9月29	東來
錫蘭	CEYLON	卡薩布蘭卡	9月30	太平
大安美	DIOMED	西非	9月29	太古
邊寧爾士	BENRINNES	西非	10月1	邊行
麗都	LENATAL	卡薩布蘭卡	10月1	法郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	9月24	總統
摩耶山丸	MAYASAN MARU	中南美	9月24	東來
日本熊	JAPAN BEAR	美國	9月23	美輪
富洋丸	FUYO MARU	溫哥華中南美	9月26	東來
賀臣總統	PRES. JOHNSON	美國	9月26	總統
霧峰	PIONEER MIST	美國	9月23	美輪
新利華利	SUNNYVILLE	美國加拿大	9月29	銀行
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	9月29	福來

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
富來	ARAFURA	澳洲	9月25	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	9月27	太古
利士碧珉	KRISTIN BAKKE	澳洲	10月5	鐵行
東泰	EASTERN ARGOSY	墨爾本悉尼	10月11	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
丹地	M. M. DANT（下午）	美國	A14	渣甸
第一東洋丸	TOYO MARU No.1（最早）	日本	油蔴地	泰山
佐渡丸	SADO MARU（上午六時）	日本	A3	洛士利
吉比士萊克	GIBBES LYKES（上午七時）	美國	九龍倉碼	總統
印度怡美利	REBEVERETT（下午）	新加坡加爾各答	B18	福來
成華丸	SEIKA MARU（下午）	日本	B	東方
光輝丸	KOKI MARU（下午）	日本	B	東方
飛鷗	FLYING GULL（下午）	美國馬尼拉	A17	和捷
嘉太基	CARTHAGE（上午七時半）	英國新加坡	九龍倉碼	鐵行
銀湖	SILVERLAKE（中午）	日本	B11	渣華
日豐丸	NIPPOH MARU（上午六時）	日本	A9	太平
奧得吉	OLDEKERK（上午六時）	歐洲新加坡	九龍倉碼	渣華
忌連路芝	GLENORCHY（上午六時）	歐洲新加坡	太古碼	渣甸
海生	HAI SENG（上午七時）	高雄	油蔴地	泰順
詩好頓	SCHOUTEN（下午）	日本	B10	渣華
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	A	天祥

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK（下午）	美國	九龍倉	捷成
佐渡丸	SADO MARU（下午）	中南美	A3	洛士利
第一東洋丸	TOYO MARU NO.1（下午）	西貢	油蔴地	泰山
華興	ANGELINA（下午）	金邊	油蔴地	順昌
吉比士萊克	GIBBES LYKES（下午）	日本	九龍倉碼	總統
太原	TAI YUAN（下午五時）	日本	A4	太古
依美連納	IMERINA（下午）	曼谷	A11	法郵
丹地	M.M.DANT（下午）	日本美國	A14	渣甸
順興	SHUN HING（下午）	華北	B6	捷順
樂迅	LOVCEN（下午）	新加坡歐洲	B19	東興行
威路達	VILJA（下午）	日本	A8	鐵行
邦斯華利	BRONXVILLE（上午）	新加坡吡叻	A3	銀行
順盛	SHUN SHING（下午）	華北	油蔴地	捷順

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
奧連打	OLINDA	日本	A	鐵行
海后	HOI HOUW	華北	A	捷順
恆生	HANG SANG	堅尼地灣	B	渣甸
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國馬尼拉	B	捷成
新榮丸	SHINEI MARU	日本	B	東來
印度郵	INDIA MAIL	美國	B	福來
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	B	泰山
夏利德	HERMOD	斗湖	B	多利順
蘇律	SURAT	上海	九龍倉碼	鐵行
祥康	CHANG HANG	日本	B	福來
多利士	DOLIUS	華北	A	太古
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	B	太平
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	B	東來
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	A	總統

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	星號歐洲	A	天祥
上海丸	SHANGHAI MARU	海防	B	泰山
浩生	HO SANG	婆羅乃	B31	渣甸
東泰	EASTERN ARGOSY	日本	A10	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT	日本	B18	福來
詩好頓	SCHOUTEN	新加坡西非	B10	渣華
飛鷗	FLYING GULL	日本美國	A7	和捷
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本美國	A2	東方
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	A5	渣華
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印度波斯灣	A	捷成
大寶來	TAI POO LOY	西貢金邊	油蔴地	順昌
忌連路芝	GLENORCHY	日本	太古碼	渣甸
永光	EVERGLORY	新加坡印尼	B	合盛

截郵時間

今日空郵（星期一）

菲律賓	上午八時
台灣、南朝鮮、日本、南越、法國	上午十時
菲律賓	下午二時
印度、巴基斯坦、歐洲、台灣、日本、埃及	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午九時
印尼	下午一時
緬甸、印度	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期二）

老撾	上午八時
中華人民共和國	上午八時三十分
泰國、馬來亞、印尼	上午十時
澳洲、新西蘭、菲律賓	下午一時
錫蘭、印度、中東、英國、夏威夷、美國、關島	下午二時
緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、夏威夷、美國、南朝鮮	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午九時
泰國、老撾（科威達及巴林郵包直達）	中午十二時
澳門	下午一時、六時

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

德星 港澳
冷氣設備 全部由天祥洋行裝安
每日 半夜十二時往澳（逢星期日及公眾假期下午三時正返港，澳開下午五時正）
沽票換領：港澳碼頭及干諾道中七十號
「領回港證時間」上午十時至下午一時半，下午三時至六時半。
逢星期六下午、星期日及公眾假期停止辦公。
總辦事處 電話：二八〇〇一
客票部（夜候）：二八〇〇二
貨倉部（夜候）：二八〇〇三
大業有限公司謹啟

N. Y. K. LINE 日本郵船
靜岡丸 M.S. "SHIZUOKA MARU" 十月五日落貨 即日開行
直往三藩市、羅省、巴拿馬、紐約、波士頓、費城、波地摩、途經日本乘收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載。
協慶丸 M.S. KYOKEI MARU 十月十四日落貨 即日開行
直往三藩市 San Francisco 羅省 Los Angeles 亞加普谷 Acapulco 聖合色 San Jose 拉里貝達 La Libertad 阿馬巴拉 Amapala 奔打連拿 Puntarenas 奔納溫吐拉 Buenaventura 檳亞基爾 Guayaquil 卡拉奧 Callao 摩倫度 Mollendo 亞里卡 Arica 安多法哥斯大 Antofagasta 華爾巴萊索 Valparaiso 等埠
華人貨代理 合記公司 德輔道中292號二樓 電話四一五五一
總代理 洛士利洋行 怡和大廈十二樓 電話：二六九一〇

利航 港澳
餐房 樓 日夜冷氣開放
每晚十一時正往澳 每日下午二時返港
公眾假期及星期日澳開下午四時正
洽購票處 元安碼頭 電話四八七九 港九客票 中國旅行社
總辦事處 電話四八六三六 代售處 鐵價公司
代售 廣州：新發利渡 江門：合記渡 客票（逢單日開下午二時）
往碼頭領回港證：星期一至星期五，由上午十時至下午一時半，下午三時至六時半。星期六上午九時至下午十二時半。
和祥發船務貿易行 永樂街五十二號

星加坡 祺福船務公司
KIE HOCK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗 快船 東平 M.V. "TONG PENG" 四千噸
九月廿六日落貨 廿七日
直透開往星加坡、耶加達、三寶壟、泗水。
香港總代理 大豐行有限公司啓 永樂西街二〇二號 電話：四四一〇四六、四三五九八、四三六〇五

華興 M.V. ANGELINA 九月廿二日落貨 廿二日下午開行 直往金邊
大寶來 S.S. TAIPOOLOY 九月廿三日落貨 廿三日下午開行 往西貢、金邊（有客房艙位歡迎乘客）
貨客惠顧請到本公司接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：四四一八五 四九六一九
順昌航業有限公司啓

N. Y. K. LINE 日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
橫濱丸 "YOKOHAMA MARU" 準於九月二十二日抵港 二十三日開往 新加坡、亞丁、蘇彝士、塞得港、那不勒斯、熱那亞、馬賽、巴斯隆納、丹吉爾、卡薩布蘭卡、倫敦、安特衛普、鹿特丹、漢堡
三雲丸 "MIKUMO MARU" 準於九月廿六日抵港 即日開往 新加坡、吡叻、孟買、喀喇蚩、堅得勒
姬路丸 "HIMEJI MARU" 準於九月廿九日抵港 即日開往 新加坡、吡叻、馬德拉斯、科欽特、巴士拉、哥林沙
天祥洋行華人船務部啓 電話：三八〇九六
南洋貨儎代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：四一五五一

新榮丸 M.S. "SHINEI MARU" 九月廿三日落貨 廿四日開往 小呂宋
貨客付貨請移玉 都爹利街一號
東來有限公司接洽 電話三一一六一三

MITSUI LINE 三井船舶 Tokyo
乾隆丸 "KENRYU MARU" 九月廿八日抵港 廿九日啓行 直航 新加坡 哥倫坡
摩耶山丸 "MAYASAN MARU" 九月廿三日抵港 廿四日啓行
寶永山丸 "HOEISAN MARU" 十月九日抵港 十日啓行 直放 日本 三藩市 羅省 波地摩 紐約 費城
乘收轉駁美國內陸、中南美洲、西印度羣島等埠貨儎
富洋丸 "FUYO MARU" 九月廿六日抵港 廿六日啓行 直航 溫哥華 舍路 朗拿路 砵崙 金山 羅省 基里士多堡 夏灣拿 特魯希鐸 紐約（附設涼艙）
乘收轉駁美國內陸、中南美洲、西印度羣島等埠貨儎
那智山丸 "NACHISAN MARU" 九月廿四日抵港 廿五日啓行 直放 石叻 巴生 吡叻 仰光 加爾各答
明倫山丸 "MEIRINSAN MARU" 九月廿八日抵港 廿九日啓行 直航石叻西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, MONROVIA, ABIDJAN, ACCRA, TAKORADI, PORT HARCOURT, LAGOS & APAPA
貨客付貨請移玉華人貨儎經理處中建大廈三樓211室 權記公司接洽 電話三一一六九
東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：三一一六一

徵文 還鄉記

打破陳規創奇迹

牛琦

五天建成煉鋼廠

這次我通過到廣州、新會的旅行，把自己的眼界大大的打開了，無論在祖國那一個角落，那一處地方，都可以看到無數的，令人欣慰若狂的新風氣、新人、新事物。就以廣州造紙廠來說，這個廠規模全國最大，生產百分之九十五是機械化自動化，大家都分別從報紙上看到了，我們不去討論它。但是造紙廠同時要負煉鋼的任務，這是誰也不會料想到的吧？它不單是煉鋼，而且用世界上任何國家，史無前例的速度把煉鋼廠建起來了，從建廠到煉出第一爐的鋼，總共只花了五個晝夜！

這是什麼道理？這是勞動人民以主人姿態，以社會主義建設的偉大協作精神完成的，工人階級以無比的勞動熱情，幹勁加上鑽勁之後所創造出來的偉大成果。他們辦廠的方法和過去的那一套完全不同，工程師不是坐在辦公室裏設計廠房，設計機器的製造安裝，他們在工人階級的勞動熱情影響、感染之下，堅決的走出了辦公室，把圖紙和計數尺帶到現場去，帶到工地上去，而對着工地就繪起圖來。工人呢？就在等着圖紙的繪成，他們就按照圖紙建築車間，鑄造機器。領導幹部比任何人都更加倍的幹，別人工作八小時，幹部就幹十六個鐘頭！在這樣完全忘我，全心全力支持建廠的偉大力量之下，五晝夜就把煉鋼廠建起來了。

要用一年或者更多的時間才能建廠的陳規，被窮幹的幹勁打破了！

今日農民是玉皇

在農村裏所看到的，也是一種新的勞動風氣。如果不是親眼到農村去看看，我們是很難理解，爲什麼今天的畝產糧食數量是一千斤，二千斤，三千斤……而不是畝產兩三百斤的！

農民的幹勁具備了冲天的氣概，爲了多打糧食，支援社會主義建設，也爲了改善農民自己的生活，把城鄉之間的距離縮短，大家拚命的日幹，夜幹，農民是農業的內行，種田不比繡花，可以慢慢來，它是需要配合季節時令的，要保證增產大豐收，在夏種的緊張日子裏，很多農民都把自己家暫時搬到田裏去，他們用蓆尾織成的蓆子，舖在田頭上，就算是休息睡眠的地方了！

幾千年的種田常規，每造只是插秧一次，就算功德完滿，曾幾何時，這種常規被打得稀爛，農民在萬斤試驗田的地裏，把一造的秧插了兩次！第一次移植的秧苗，長得一呎多高，把秧苗從地裏拔起來，用刨刀將過於繁複的根部切掉，使吸收的肥料更集中，經過第二次翻土鬆土，秧苗再來一次移植，這項工作才算完成。

這樣的勞動態度，生產方法，除了在新社會可以出現之外，在舊社會是永遠不可能的。

我在這裏把今天農民的勞動幹勁，和他們的增產決心寫，抄給大家讀讀，就更加了解畝產幾千斤的原因是什麼了。農民們這樣說：「幹勁冲天萬里雲，苦戰卅天只等閑！誰與天公來比武，今日農民是玉皇！戴月披星拚命幹，暴風驟雨又何妨？夏收夏種完成日，萬衆高歌慶凱還！」

這是英雄的詩，它清楚明白的告訴我們，今天的農民兄弟是天不怕，風不怕，雨不怕的自然的主人，他們把主宰自己命運的自然降服過來，他們翻過來要控制自然，要向自然索取糧食，而不是等待自然的賜給！

世界處處責難聲

美人出國先須受訓

（蘇）I·克拉維教授作

到歐洲、亞洲、非洲及拉丁美洲去旅行過的美國佬們，開始了解到更多更多的事實，那就是：許多國家的公衆輿論都在反對他們。人們用蛋在牆上帶有侮辱性的符號歡迎美國佬；同時又向他們提出了爲他們所難於解答的種種問題，諸如黑人與印地安人在美國國內的地位；失業人數的不斷增加；戰爭的歇斯底里以及其他許多關於所謂美國生活方式的不愉快的問題。

一個人在那樣的情形下，到底應該保持什麼態度以及如何說話呢？當我翻開「讀者文摘」之後我才發現美國官方的宣傳已經對這個問題深思熟慮過了。

美國新聞處開辦了專門性的訓練學校，預備訓練一些官方派去的，或是爲了接洽生意而要到國外的美國人，同時也訓練要出國旅行的旅客。每一個受訓者要以八星期的時間去聽報告；討論國際時事及美國的對外政策；然後再進行一系列的新穎的「實習學習」。在實習課程中有這樣的一項：教授們給受訓者提出一些他們有可能在國外必須回答的「難題」。擔任講課的教授們包括外交人員、律師、大學教授以及有才智的官員，他們所教的科目都是與他們本行有關的學問。

「讀者文摘」詳細敘述了這種實習的過程。

一個叫做保羅·R·空羅伊博士的人，扮演一個外國人，一個「職業性的煽動家」，沈溺於「反美的宣傳」。他們假設在加納有一羣美國人正在舉行一個新聞會議；空羅伊演反派人物，當起當地的「紅色份子」。他提出以下的問題：「你們美國人講的是一件事，做的卻是另一件事。你們把你們的印地安人關在集中營裏。你們國民的戶外運動是給黑人施私刑。」他當然要知道受訓者將要如何回答這些問題。

其實這些未來的旅行者對於他們可能有機會要回答的許多問題，早已有了「指南」書供參考。

被指定回答的受訓者會這樣回答的：「你誤聽了謠言啊，博士！我們不否認我們的印地安人過去是曾經被虐待過的，但今天他們卻已經是公民了。從一九二四年起聯邦的法律就已經允許他們投票選舉了。他們得到了五千六百萬英畝的土地財產的所有權。……有不少的印地安人是有成就的教師，律師，醫生及商人。可是，他們卻還有另一部人物，固執的寄戀保持他們的部落的風俗習慣……」

在這種解釋裏，當然是沒有提及這件事：他們專留作土人居住的土地，其平均年限只得十七年！納瓦約的印地安人有百分之八十五是文盲。在絕大部分的州裏，美國人在種種不同的藉口及理由下，把印地安人的選舉權都給剝奪了。在西部諸州的餐室裏，普遍掛着寫有這樣字句的告示：「小孩，印地安人，醉漢及狗不准入內。……」三K黨人把殺害黑人當作一種「娛樂」。

上課時間繼續下去：那些受訓的學生冒冒失失的從這個國家被驅到別的國家；在那兒，氣候不同了，社會次序也不同了，而且還會遇見不同階層的人。「現在我們是在柬埔寨。我們是一個小組，正在和政府的首要們討論問題。」他再補充說，那些政府的首要們或許全都是親共份子，現在的題目是：他們將對美國的新聞事業說些什麼？

其中的一個學生跳起來說，柬埔寨人當然會說美國的報紙是大企業的工具。在報上登廣告的人強迫報紙只許登載他們那一批廣告主顧所同意的言論。空羅伊博士指定一個學生回答這種非難。那位學生曾經當過記者，在開始時他講得還非常起勁，但很快地就不知所措了。在偷看了作爲課本的「指南書」之後，他又嘮嘮叨叨的說下去：「哈，在美國有約摸一千八百家日報，九千家週刊及八千家雜誌……」

空羅伊打岔他說：「那些事實都是盡人皆知的，回答那問題卻不是那樣的。」於是他就開始作一個簡短的報告，告訴大家如何說服人們去相信在美國的新聞業中是有自由的。

在課程中，外交政策是更受重視的。舉例說，如果一個美國人聽見有人說美國政府在干涉別的國家的內政，那麼這個美國人應該作如下的回答：

「在兩次的世界大戰中，美國都是勝利者，那時我們沒有提出領土的要求，也不想管轄別的民族……」很顯然的，爲了使人們對這個很明顯是毫無根據的解釋，轉移其注力；於是每個受訓的美國人被要求一定要補上這麼一句話：「蘇聯方面確已在從容不迫的，穩步的獲得了許多國家。」

他們上的課，並不都是溫和的進行着。例如，空羅伊提出了如下的尖銳的問題：「可是，你們在外國的基地又將作何解釋？這是對外國土地的佔領啊！爲什麼你們不回老家去？」那些受訓者們被「爲什麼你們不回老家去？」這問題搞得目瞪口呆。空羅伊抓緊了這一個問題又逼緊一步問：「如果你願意滾回去，爲什麼不就馬上滾回去？」

學生們不可能找出任何其他的解釋，於是只有出人意外的拚命的喊道：「我們不能够！我們不怕！」

這答案引起了笑聲。空羅伊命令式的解釋道：在這種情形下，坦白將是失策的。受訓者必須說：美國是願意撤走的，但是只要「自由世界」還在受侵略者的威脅，我們是不可能實行撤退。空羅伊又補充說：在這裏，學生應該向人們暗示着蘇聯這個鐵幕；蘇聯的軍隊在中東以及其他等等問題。

這就是一個美國傻瓜如何在他將要出國旅行之前所必需受的訓練。他被「指示」，「講演」，「談話」，「指南」，「寶鑑」一類的書，「問題」及「答案」所餵飽了。他不可能想到自己。他所要做的一切，就是照着空羅伊博士的演講以及空羅伊所教他回答的那些答案去做。

美國的宣傳諸負責人顯然是沒有懷疑到他們披露於世的那些問與答的標準課本，是一幅多麼醜惡圖畫啊！

（馬裕五節譯自蘇聯「新時代」）

大公園

生查子（採桑小詞）

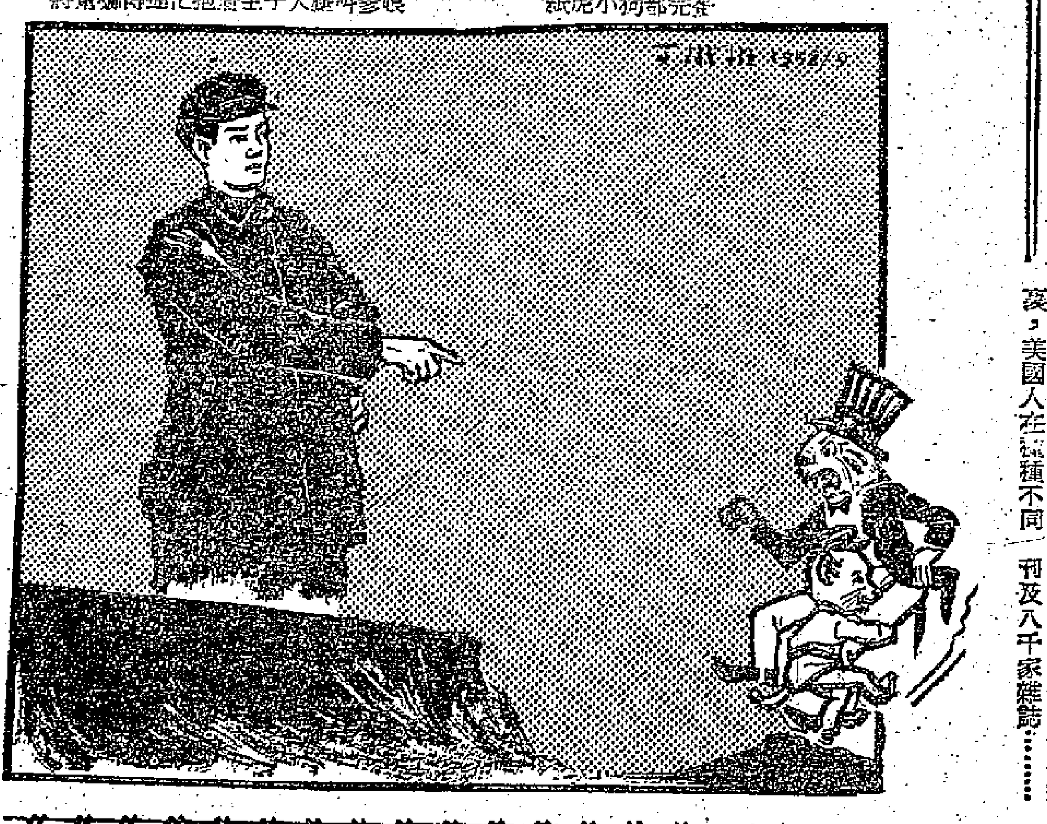
徐[illegible]昌

姑娘愛採桑
好剪明如雪
剪去一何輕
怕動雙栖蝶
不愁摩葉凄
素腕偏相悅
爭識去來情
野花漢上結

紙老虎和叭兒狗（快板）

牛馬風詩 丁小川畫

可笑傀儡蔣匪幫
跟着美國團團轉
美國把線扯
蔣幫跳得歡
美國臉一板
蔣幫手忙腳亂慌一團
美國面皮展
蔣幫連忙伸手要銅板
美國軍隊駐台灣
蔣幫難禁心喜歡
老杜說要侵中國
蔣幫集團忙鼓掌
中國說解放台灣
蔣幫嚇得連忙抱着主子大腿叫爹娘
主人有隱憂
奴才不體諒
六億人民力量強
美國想打又不敢
迫得華沙開談判
奴才知道變顏色
連忙撒嬌喊：「不滿！
「美軍怎不攻上岸？
「怎不帶我回去做皇上？」
老杜叫罵：「不准嚷！
「待我看一看！」
不看猶自可
一看嚇破膽
中國人民似泰山
只消小指戳一戳
紙虎小狗都完蛋



各時代最好的影片

皎影

本月十八日，路透社從比利時首都布魯塞爾發出的一則消息說，已故蘇聯大導演愛森斯坦三十三年前導演的蘇聯革命影片「戰艦波將金號」，已被世界電影史家公認爲「各時代最好的影片」。消息說，比利時電影圖書館宣佈：在來自二十六國的一百一十七個電影史家中，投票贊成該片在十二部候選的片子中列第一名的有一百票。

注意世界電影史的人，即使把一些影片忘記了，但是有一部影片總會牢牢記住，那就是這部愛森斯坦導演的「戰艦波將金號」。

愛森斯坦在一八九八年出生於立陶宛，一九四八年二月十一日在莫斯科逝世。一九一八年他參加紅軍，在軍隊中擔任繪製宣傳畫和戲劇佈景工作，以後成爲舞台導演。

一九二四年，愛森斯坦自己編劇和導演了他第一部作品「罷工」。蘇聯政府爲了紀念一九〇五年的革命，把攝製這部影片的工作交給了這位年僅二十五歲的新起的導演來擔任，把他和當時老練的導演一樣看待。

「戰艦波將金號」一片攝製於一九二五年，它是在敖德薩城用幾個星期的時間，由幾個演員及敖德薩的市民和紅海軍的參加下攝成的。愛森斯坦在這部影片裏，讓廣大人民參加了這一人數達一萬人之衆的偉大歷史劇的演出，在這部影片裏，羣衆是主人公，演員只是臨時角色。

根據法國著名的進步電影史家喬治·薩杜爾在其著作「電影藝術史」一書中所載，「戰艦波將金號」這部影片最緊張的鏡頭是那個在石階上射擊的有名插曲。作者說，這一精美的片段，可以說是代表愛森斯坦風格的最好例子。在這精美的片段裏，馬靴、石階、鐵欄、指揮刀、石獅子這類富有意義的物體交替着在銀幕上出現。此外，這一插曲又被一些極其悲慘的「強烈」鏡頭，如母親抱着孩子的屍體，空着的嬰兒車孤零零地從石階上滑下來，鐵邊夾鼻眼鏡下面裂開的眼睛流着鮮血等，加強了它的氣氛。

「戰艦波將金號」這部影片，表現了俄國人民的革命高潮，以及愛森斯坦對人民的熱愛，對革命的真誠以及對壓迫者的憤怒。

「戰艦波將金號」一片除在蘇聯外，在別的國家，都被當局禁止上映；但是在一些秘密放映會上，人們都對它表示熱烈的讚許。禁映的結果，越發增加了這部被各國電影博物館爭相收藏的傑作的威望。當時，除了差利·卓別靈的作品外，沒有一部影片能趕上這部影片的聲譽。甚至極端敵視蘇聯的德國法西斯頭子戈培爾，在幾年以後也不得不對這部作品表示欽佩，而命令他一手法西斯化的德國電影業給他拍攝一部類似「戰艦波將金號」的影片，當然，那是絕不會成功的。

「戰艦波將金號」表現了不朽的歷史，同時也使它的導演愛森斯坦成爲電影歷史上的不朽人物。

吃人的大盤子

在非洲馬達加斯加一帶的森林地區生長着一種會吃人的兇惡的植物。這種植物有一丈來高，莖部平鋪地面長着八條綠色的闊大的葉子。葉子約二尺闊，八九尺長。葉上長滿了尖利的刺，葉條上有許多鬚帶般的觸鬚。八條大葉子向周圍伸展舖成了一個大盤子，靜靜地等待着上當的傻瓜。無論人畜野獸，踩到葉上，觸鬚馬上把你纏得緊緊的，卷向盤子中央。周圍的葉子都圍攏來裹成一個圓球。利刺反復磨擦，把獵物撕碎，慢慢的消化掉。（羊晚）

嶺南新事

兩個社會兩條橋

一行

廣州珠江大橋的設計已經確定，不久就要開始施工了。這對廣州人民來說，眞是一件喜事。因爲這座大橋修成後，不但可以溝通目前的廣三線，無論貨物運輸、旅客往來，都不需再靠輪渡；而且將來還可以從廣州直通湛江、廣西。這對加速建設華南工業基地和開發我國南部資源等將起一定作用。

提起珠江大橋，就不由得不想到國民黨反動統治者吹噓一時的所謂「西南大橋」的醜史。大家都看到，在現在的珠江大橋橋址線上，至今還遺留着幾座沒有修成的破爛橋墩。這些橋墩，正是美帝國主義包商勾結買辦官僚詐騙我國人民血汗的罪證。這，還得從海珠橋的修建說起。

海珠橋是由軍閥陳濟棠勾結美帝國主義包商「馬克敦工程建築公司」修建的，他們哄騙人民，只是借此名目搜刮人民，中飽私囊。所以在修建中處處偷工減料，事事馬馬虎虎。還沒等架上鋼梁，有一個橋墩就被江水沖垮了。拖拖拉拉的從一九二九年起一直修了四年，才算勉強完工。一等這橋修好，這家包商就藉口「多做」了一個橋墩而大做文章，厚顏無恥地嚷叫修這個橋「蝕了本啦」，一面勾結買辦，疏通官僚，要求再包修一條鐵橋，好讓他們撈回一票。其實，哪裏蝕了本，只是嫌賺得少了一些，不能填滿他那無底的貪欲罷了。反動統治者對這個要求當然不會拒絕，因爲再修一條橋，他們也有油水進口的機會。

這就是當時所以要修建「西南大橋」的「底牌」。

美帝國主義包商懷着這樣的鬼胎，當然不會存心好好修建。據現在負責施工的工程師們分析：「在兩岸橋頭附近，找不出當時曾經進行過大規模施工的痕迹，只是在東橋西岸還遺留着一小塊算是平整過的施工場地。這正是他們並不存心修建，只是隨便招了幾個工人敷衍的有力旁證。」所以這條圖紙上的「西南大橋」，從一九三三年元月開始動工，一直修了三年多，東橋的五個水中橋墩中竟然還有一個沒有築起；至於西橋的橋墩，卻連沉井都還沒有沉到標高。他們在拖延，等待「金蟬脫殼」的機會。

後來，他們藉口出現了無法克服的技術困難，一面要了個「宣告破產」的把戲，把橋墩丟在一邊不管了。國民黨反動派卻像煞有介事的派人作了一番調查，調查結果，竟然認爲該橋橋墩已經造妥七成九（荒唐！）。於是一個報告上去，就按橋墩造價的百分之七十九付給銀子一百萬二千五百八十九兩。美帝國主義包商目的已遂，溜之大吉。買辦官僚也得了好處，當然不再會有興趣管它。人民的血汗錢，就這樣的進了官僚、買辦、洋商的腰包。這幾座破爛橋墩，在江水裏就一直泡了二十幾年。

現在，就在這段醜史的見證物的上面和旁邊，我們自己動手修橋了。按照原來所謂「西南大橋」的設計，即使建成以後，也只能行駛輕量級的機車，而且火車和汽車、橋上和江上都還不能同時使用、通行。這顯然不能適應今天社會主義建設的需要。

我們今天將要修建的珠江大橋，將是一座鐵路、公路兩用的雙軌固定式橋樑。鐵路居中，兩側各有一條共寬六公尺的馬路和人行道；火車、汽車、輪船可以同時通行互無影響。預計只要花一年又幾個月或更短些的時間，它就將屹立江中了。兩座橋，兩個社會，多麼鮮明的對比！

「長城內望」一鏡頭

智慧之窗

北·斗·七·星

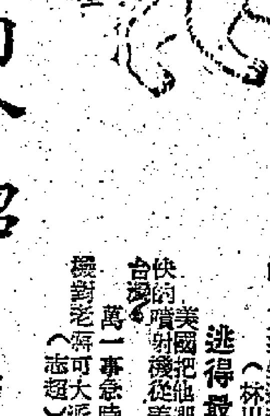
五車二

我國人民最熟悉的星座，就是「北斗七星」。原來七星，在我國得天獨厚，在幅員廣大的地區上，一年四季，每天從黃昏到黎明，都可以看見這七顆耀眼的明星。因此，遠在殷商時代的契形文字裏，對它的運行就已有著錄。

西人稱「北斗七星」爲大熊星座。關於大熊星座這個名字，還有一段有趣的希臘神話。據說，從前有一個少女名叫嘉麗絲多，她原是天帝妻子居諾跟前的一個侍女；因爲她長得非常漂亮，相形之下，天后也覺自慚形穢。由於妒忌的緣故，有一天，居諾就用法術把她變成了一只大熊；並且拖着她的尾巴，倒曳出天宮之外，從此她便成了天上的大熊星座。熊的尾巴本來是短的，就正是由於天后的一拖，卻把尾巴拖長了，因此大熊星座便有一條長長的尾巴。

北斗七星怎麼會看成像一只大熊呢？原來古希臘人還留意到在構成熊身的四顆星的前方和下方，還有好幾顆暗弱的星星，他們勉強把它們算作是熊的頭和爪。其實，這倒不如我國單稱那七顆星爲北斗的來得還合些。因爲七顆星排成的圖形，與我國古代軍隊所用的「斗」非常相似。

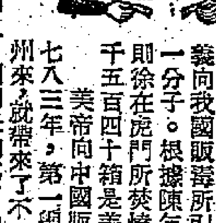
那麼，北斗真的是七星麼？不，在晴朗無月的晚上，如果留心細看，你就可以看到在斗柄左右相鄰很近的地方，有兩顆暗弱的星。左面的一顆，中國古代稱之爲輔星；右面的一顆稱之爲弼星；這就是「左輔右弼」這句成語的來源。春秋戰國時代，曾經把這兩顆星算在一起，叫做「北斗九星」。後來因爲這兩顆星暗弱，大家就不再提它了。



其實，北斗裏面的星，何止千千萬萬。自從伽利略創製了第一架望遠鏡，與及攝影天文學發展了起來之後，人們就發現所謂「北斗七星」，原來別有乾坤。用普通的望遠鏡，就可以看見斗身裏有百十顆星星。如果使用世界上最大的望遠鏡，那末，在斗身裏就能看到約十五萬顆的星星。天文學家們用攝影的方法，經過長時間的曝光，拍攝了北斗的照片，從照片中，天文學家們看見斗裏面約有一百個「漩渦星雲」。每一個「漩渦星雲」就好像我們的地球所在的銀河系一樣，有着幾百億顆恒星。太陽則僅是銀河系裏的一顆恒星而已。我們太陽系和北斗相比，簡直是大沙漠中的一粒細沙。你想想看，斗裏的「乾坤」與所謂神仙袖裏的「乾坤」，究竟那個大？

美帝向我國販毒醜史

·李蓁·



百多年前的鴉片戰爭，雖都知道是英帝國主義向我國販毒所引起，其實美帝也是當年販毒的一分子。根據陳年檔案，一八三九年六月間，林則徐在虎門所焚燒的二萬餘箱鴉片煙中，就有一千五百四十箱是美帝所販的毒品。

美帝向中國販毒，已有悠久的歷史。遠在一七八三年，第一艘美國船「中國皇后號」開到廣州來，就帶來了不少鴉片煙。那時在這條船上任職的一個名叫「蕭」的人，回到紐約寫了一本遊記，裏邊就說：「世間最優厚的利潤，可以從鴉片得來，它在中國有着很好的銷路，而且可以走私，十分安全。」這個船員於是給美國政府認爲識途老馬，派做美利堅駐廣州的首任領事。並大量販運鴉片至中國出賣。由於當時盛產鴉片的印度，是英國控制的，美國無從染指，只有取給於土耳其和波斯（今伊朗），把毒品源源運來，所以在廣州的美商，沒一個不是與販賣鴉片有關的。

有一個在廣東經營鴉片生意多年的美國人罕脫爾，回國後寫了一本書，率直地說：「在廣東販賣鴉片，對於外國亡命之徒，眞是一樁既輕快而又絕對安全的勾當。」又有一個叫德乃特的家伙在其所著的「美國人在東亞」一書裏說：「美國旗是廣泛地被用在掩護鴉片走私上。美國人積極參加這種貿易，根據可靠材料的證明，連駐廣州的領事，也被牽涉在這種勾當裏。」這可不是美帝在中國販毒罪行有力的自供嗎？

還有，在鴉片戰爭期間，美國更乘機獨佔了整個鴉片貿易市場，更大規模地武裝走私。更其明目張膽的是在一八四三年，美帝艦隊司令派克護送特使顧盛到中國來的時候，同來的兩艘船「西凡號」和「羚羊號」，就都滿載鴉片入口。

以上抄述的點滴史實，都是美國的刊物和官方的材料，是美帝自己的招供。可見美帝老早就在中國大量販毒，殘害我國人民。今天把這一史料重新翻出來，對我們認識美帝一貫的罪惡行爲是會有幫助的。

影劇界演出歌曲介紹

華倫

民歌是自然感情底流露，它來自人民，所以能絕不誇張地道出勞動人民底心聲，純樸動人。有人把民歌比作歌曲中的鑽石，這是非常恰當的。華南電影工作者聯合會的十週年紀念演出中的歌唱部分，有四首是民歌，現作簡單的介紹：

放馬山歌（大合唱）

這是首雲南民歌，活潑，帶有山野味。描述收人在野草豐盛的山頭上放馬，肥壯的馬羣使熱愛勞動的牧人感到自豪，茂發的野草益增人民對自然的熱愛。在這首歌裏，粗獷的吆喝聲夾着馬羣發出的蹄聲，小馬跟着大馬奔跑。歌手們豪邁奔放的感情會使你想像出綠色的雲貴高原上的粗壯生活。

生產忙（大合唱）

中國民間藝術團在港演出以後，給兩地同胞的文化生活帶來了豐厚的禮物。其中的女聲合唱「採情郎」，它那濃郁的泥土氣息和姑娘的深厚又俏皮的感情，陶冶了多少觀衆。直到現在，人們還愛哼演：「嘛嘛飛了一對鷄呀……幸福兩個大西瓜呀！」「生產忙」與「採情郎」都是東北民歌，在藝術上具有同樣的地方特色。「生產忙」用迷人的民歌調，唱出翻了身的農民，一心一意愉快地發展生產；勞動人民成了土地的主人，滿懷信心地向自然進軍。

我們盡情歌唱（男聲合唱）

一羣勞動青年，踏着輕快的步伐，走向遼闊的田野。在太陽的金光照耀下，小夥壯碩得像樹林一樣。青年們把快樂的歌兒盡情歡唱，愉快的歌聲到處飛揚，在祖國的上空自由飄蕩。這首保加利亞歌曲，描寫在幸福的國度裏，人民和平富足的生活。這歌的特色是非常柔美開朗，經過歌手們的藝術處理，聽起來感覺是在遼闊的原野上，歌聲越過麥田在飛馳。

姑娘變了心（男聲合唱）

香港的歌曲愛好者非常熟悉這首海南民歌，中國民間藝術團和電影界聯合歌詠團都演唱過這首歌。眞正的藝術是不朽的，好歌不厭百回聽，在歌手們的努力加工下，聽衆只有更加喜愛這首風趣盎然的好歌。

影聯大會演節目之一的話劇「大家庭」人物速寫，李清扮手車工人老張。

司徒丙作

無所不談

社會害蟲

新界發現害蟲，爲害農作物。至於那些爲害人羣的，更孳生遍港九云。（林川）

逃得最快

美國把他們飛得最快的噴射機從美國調到台灣。萬一事急時，這種機對老蔣可大派用場。（志超）

廣播節目

【香港各電台照夏令時間廣播，廣東、廣州電台廣播仍用當地時間，比香港時間慢一小時】

廣東電台（波長二八三公尺 頻率一〇六〇千週）

上午五時十五分管弦樂。六時四十五分地方故事。七時新聞。廿分粵曲。八時人民公社紅旗飄特別文藝節目。卅分客潮語新聞。十二時零五分紅豆日日發新技。卅五分歌曲。一時科學與衛生知識。五時鋼鐵元帥升帳特別文藝節目。六時新聞和時事解說。廿分每週一歌。卅分專題文藝特別節目。七時廿分反對美帝侵略，堅決解放台灣特別文藝節目。五十分每日一新歌。八時對農村廣播節目。四十五分力爭上游的人物。九時省市新聞。十五分人民公社紅旗飄特別文藝節目。四十分粵劇。十時民歌。卅分最後新聞。

廣州電台（波長三七九、七五公尺 頻率七九〇千週）

上午五時四十五分歌曲。六時新聞。廿分合唱。卅分新聞及報紙摘要。七時民間音樂。卅分小品文朗誦。八時躍進中的祖國。卅分管弦樂。九時京劇。廿分粵劇。十時十分故事。四十五分採茶戲。十一時廿分管劇。十二時零五分單弦。卅分省市新聞。四十五分紅豆日日發新技。一時十五分每日一新歌。五時卅分京劇。六時粵曲。卅分新聞和時事解說。五十分聽曲學唱。七時十分故事。卅分省市新聞。四十五分廣州生活。八時卅分聯播節目。九時鋼鐵元帥升帳特別文藝節目。卅分躍進中的祖國。十時粵曲。卅分歌曲。四十五分小提琴音樂。十一時最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。卅分國語教授。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分粵曲。九時京曲。廿五分潮州曲。十時廣播劇。卅分倫敦致晚國語節目。四十五分粵語流行曲。十一時中國名人介紹。十五分京曲。卅分粵曲。十二時故事。卅分蘇州彈詞。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。五十分音樂。二時國語故事。卅分粵劇小舞台。三時卅分音樂節目。四時潮州曲。卅分故事。五時粵曲。卅分兒童節目。六時新聞。卅分英語教授。四十五分粵語流行曲。七時每週時事實錄。十五分體育述評。卅分廣播劇。八時粵曲。卅分詩詞漫談。五十八分天氣報告。九時倫敦國語新聞。十五分時代曲。卅分倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。十時影壇什錦。卅分寫曲欣賞。十一時南音。卅分天氣報告，時代曲。十二時（完）

香港英文電台

七時輕音樂，新聞摘錄，旋律歌曲。八時新聞，跳舞旋律。九時暫停。十二時卅分變奏。一時十五分新聞，音樂會。二時暫停。五時卅分學校節目。六時故事，音樂。七時獨奏。八時新聞，故事，鋼琴獨奏。九時人物介紹。卅分歌劇音樂。十時新聞，交響樂。十一時倫敦電台新聞。幻想曲，卅分（完）。

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，粵語流行曲。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分點唱。九時卅分歌星曲選。十時大家信箱。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分南音。十一時國語教授。十五分粵曲。卅分社會小說。十二時新聞。十五分股市及金融行情。廿分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分文藝故事。一時點唱。卅分話劇。二時粵劇唱片。三時卅分粵曲。四時祝壽祝婚點播。十五分粵曲。卅分時代曲。四十五分粵曲。五時兒童節目，金價報告。十五分粵曲。卅分世界童話。四十五分粵語流行曲。六時長篇趣劇。卅分時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說。卅分小說。八時新聞，天氣報告。十五分體育閒談。卅分時代曲。四十五分粵曲。九時故事。卅分電影故事。卅分通俗故事。十一時新聞，體育消息。十五分粵曲。四十五分夜音樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地什曲。四十五分輕音樂。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州曲。四十五分今日事，十一時客家山歌。卅分越劇。十二時新聞。十五分婦女講座，天氣報告。卅分通俗故事。一時國語小說。卅分彈詞。二時串曲。卅分各地什曲。三時上海滑稽。卅分潮語小說。四時潮州曲。五時潮語故事。卅分小說。六時歌唱故事。卅分錦繡人生。七時港台每週時事實錄。十五分粵曲。卅分象棋講座。八時新聞，天氣報告。卅分洪熙官三建少林寺。九時英語教授。十五分全家福。卅分歷史故事。十時時代曲。卅分京劇雜談。十一時新聞。十五分潮州曲。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。十五分魔術表演。卅分神槍大俠。六時休息。七時卅分音樂演奏。五十分週一特選。十五分無敵密探。四十五分訪問記。九時新聞片。十五分全家福。廿五分霧影褒梅。十一時最後新聞及天氣報告。

糧食「元帥」動績輝煌

伍谷桐

六億人民力量大無窮，如今我們有「足食足兵」可以擊敗任何敢於對中國發動戰爭的強盜。

我們在這裏談談今年的「足食」，談談我們的糧食「元帥」。

根據農業部今年夏收糧食作物生產公報以及國家統計局最近提供的糧產數字情況如下：

以多小麥爲主的今年的夏收糧食，總產量爲一千零一十億斤，比去年多了四百一十三億斤，亦即增長了百分之七十左右，其中，多小麥總產量爲六百八十九億斤。

早稻總產量達到八百多億斤，比去年增加一倍以上。

中稻的全部正式數字雖然沒有總結出來，但根據已有的報告及預計，全國總產量可達一千一百卅億斤以上，比去年多了三百多億斤，增長百分之四十左右。

就以上三者而論，今年已經拿到手的糧食，總共爲三千億斤以上。

大秋作物的收割還須有一個相當時間。大秋作物的收穫量，向來是佔每年糧產的主要部份的。今年大秋作物的生長情況，也是空前良好；預計必可獲得比往年更大的豐收。

據估計，今年全年的各種糧食作物，總產量得爲六千億斤到七千億斤，比去年可多百分之六十到九十，甚至可以多一倍。

我們且以六千億斤來計算，把這個數量與中國歷年的糧食產量作一個比較：

解放前農業收成較好的一九三一年到一九三六年，五年間全國共產糧約一萬三千億斤，平均每年爲二千六百億斤。

一九五二年，全國糧食產量爲三千零八十七億斤（不包括大豆）。

第一個五年計劃最後一年的一九五七年，產糧是三千七百億八千萬斤。

第二個五年計劃規定，到一九六二年，糧食的計劃產量爲五千億斤左右。（一九五八年度國民經濟計劃草案，規定一九五八年糧食的計劃產量爲三千九百二十億斤。）

今年的糧食總產量，以六千億斤計，即已比一九五二年增長了一倍；比今年的預定計劃增加了兩千億斤以上，已經提早四年超額完成了第二個五年計劃最後一年——一九六二年的產糧任務。

八月十一日，譚震林在人民日報發表的「論我國今年夏季的空前大豐收」的文章中說：「到秋季以後，全國按人口平均每人將擁有糧食八百斤到一千斤，有一部分省可能達到一千斤以上。」

根據全國普遍大豐收的最新情況，隔了一個月，到九月十三日，人民日報的社論據此指出：「今年我國農業生產這樣高速度的發展，是史無前例的」，「由於農業的空前大豐收，全國每人佔有糧食的平均數將達一千斤左右，有些省（區）可能達到一千五百斤左右」。

這是中國人民在農業戰線上的大勝利，是中國人民能夠創造無窮無盡力量的最好證明。

師長政委當兵記

昆明通訊　楊國星　章皆淳

今年春天，一件出人意外的消息傳到了駐雲南部隊某師八連，說是師政治委員何雲峯和副師長張化民要來他們連隊當兵！

整個連隊頓時轟動了：

「這樣大的首長還來當兵？」

「要是眞的來了怎樣辦哪？」

「不怕，只要好好照顧首長就可以啦。」

「政委、副師長到咱們這裏當兵，咱們這個連隊保險進步得更快。」

戰士們把內務整了又整，衣服收拾得整整齊齊，他們準備着要好好的迎接自己的「首長兵」。

黃昏，政委和師長帶着幾個幹部來了，他們都穿着士兵的衣服。他們出人意外地，師政委和副師長向正在辦公的副連長張福財敬了禮，這表示，他們將眞正成爲連隊的士兵。

指導員在隊前宣佈了命令：列兵何雲峯到一班，張化民到四班。

一班和四班的戰士們親熱的把這兩位新兵擁到他們的營房去了。

何雲峯到一班時，已是快熄燈的時候了，戰士們正爲他鋪床。師政委問道：「同志們，誰是我的班長？」班長黃貴友拘拘束束地站了起來，回答說：「是我。」師政委說：「班長同志，請你好好的教我，大膽的管理我。」接着他又向全班的同志作了自我介紹，要大家以後都叫他何雲峯。

第二天起床整理內務，師政委擺弄了好久也沒有能把他那大被子搞得和戰士們的一樣，班長黃貴友整理好自己的被子走了過來說：「首長同志，叫我來整。」師政委馬上說：「班長同志，以後可不要叫『首長』，就叫我何雲峯。」看來班長也沒有辦法能把這床大被子弄好。師政委出操回來，就去換了床小被子。可到他吃完早飯回來一看，床上放着的還是那床大被子，他就問班長，班長嚴肅地說：「首長同志，你年紀大，不能蓋薄被子，凍病了怎麼行。」但他卻說：「來當兵就是要同士兵一致，不然還叫什麼鍛鍊？」結果還是把小被子換了回來。

師政委和副師長來到班上沒兩天，他們就給戰士們留下了深刻的印象。他們模範行動的紀律，非常遵守紀律，不論是去開會或買包煙都要向班長請假；早上爭着掃地；還頭總是丟在痰盂裏。師政委總是開會開到深夜才回來，到班上，同志們早睡熟了。師政委一進來就一個床鋪一個床鋪的看一遍，沒蓋好被子的給蓋上。此外他們還幫戰士們看信、寫信。

新戰士王國富剛來部隊，生活很不習慣，特別是怕走路，張化民副師長就很好的和他接近，從各方面幫助他。跑不動時，就扶着他走。王國富很受感動。他說：「我一想到首長幹勁也大了。」他和副師長眞是比家裏人還親，常常拉着副師長的手，摸摸副師長的肩，說長道短，家裏的事，心中的事，大大小小都說給副師長聽。

第三天早上，全排徒手格鬥和徒手體操時，排長口令喊得快，師政委動作不熟練，跟不上。吃過早飯，師政委就利用課前十分鐘積極練習。在第二次做徒手體操時，他身子雖沒有戰士靈活，但已跟得上了，姿勢也很標準。

在野營戰術訓練中，副師長既當兵又當官，他給戰士們講課，給戰士們示範，同時還參加操作。戰士走多少路，他走多少路；戰士爬多高的山，他爬多高的山；戰士休息的時候他卻在工作——勘察演習場地，編寫教案。在「居民地」進攻演習中，他帶頭和戰士們抬樹木搭梯子，用一棵樹搭成丈多高的牆梯。他第一個爬了上去，示範通過高牆障礙動作。戰士們看到首長都過去了，就是有些膽怯的也都不再害怕了。

訓練剛開始的幾天，班裏對師黨委制定的訓練指標作了討論。從這次討論會中，師政委看出了訓練動員還是做得不很深入。他就深入的幫助戰士們解決「爲什麼躍進？」「如何躍進？」「向那裏躍進？」等問題，大家的幹勁都更大了。在野營戰術訓練中，副師長除以模範的行動影響戰士外，還幫助連隊開展了羣衆性的政治鼓動工作，不僅激起了大家的勁頭，也增加了訓練科目的思想性。大大的推動了訓練工作。八連在野營中僅八十四小時就完成了二百零六小時的訓練任務，成績達到了良好。

在單兵教學過程中，師政委、副師長和戰士一起聽排長講課，排長講得很深，戰士接受不了。他們兩人商量後就由副師長去幫助排長備課。講課前召開了戰士座談會，了解他們的特點，備課中把戰士們的土語、俗話和軍事術語結合起來，並創造了各種形象化的教具和直觀教學的方法。這樣一來，排長講的課戰士們不但能懂，而且覺得很有趣味了。

師政委和副師長還經常和戰士一起打球，和少數民族戰士一道跳舞，和戰士們談心，戰士有什麼問題也喜歡找他們談。班、排幹部都覺得不但思想上受到教育，在工作方法上也有很大的提高。他們說：「首長都常和我們做了，我們也學會了做具體工作了。」在師政委和副師長的影響下，他們也和戰士們的關係拉得更加親密了。

何雲峯政委和張化民副師長在連隊當兵的日子裏，廣大官兵力爭上游的幹勁更大了，紛紛表示要學習首長們深入羣衆的工作作風。七連副連長王金平同志自動搬到班裏去住，同戰士一起摸、爬、滾、打。砲連幹部自己扛着砲在泥裏水裏給戰士作示範動作。後勤處也改變了過去「動口不動手」的作風，做到了「深入實際、親自動手、隨叫隨到、隨到隨辦，不來找就找着辦」。獸醫主任也搬到獸醫所去住。財務主任把薪金送到連隊、幹部的門上。各級首長下到基層當兵、各行各業下到連隊做實際工作已成了該部隊的一種風氣。

戰士們說：「我們腦子一想啥，幹部都知道得清清楚楚的，眞是自己的好同志，好兄弟，好上級。」

外論選譯
艾森豪威爾強姦文字

艾森豪威爾總統企圖要全世界相信：如果准許中國奪取金門和離岸島嶼，那將是像慕尼黑那樣的大出賣。

如果不幸而發生這樣的事，「慕尼黑」就可能變成打第三次世界大戰的堂皇理由。但是，它卻是一個荒謬的理由。一九三八年在慕尼黑所發生的事情，與這位總統現在正在企圖要做的事情，二者之間並無相同之處。

在慕尼黑，一個統一的民主的捷克斯洛伐克國家向一個外來民族的統治投降，而這個外來種族並無合法的主權來統治捷克人。

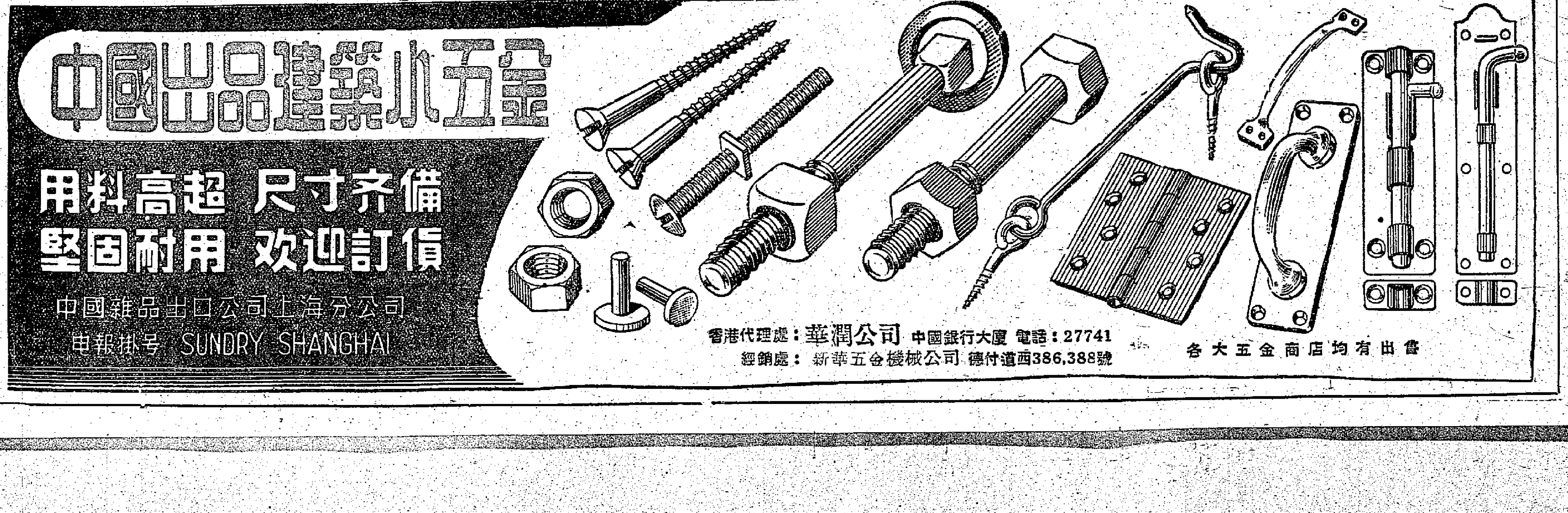
金門和其他島嶼並非脫離中國而獨立的國家。從文化和歷史上看，它們都是中國的一部份。而台灣本身自從十七世紀中葉以來就是中國人的。今天中國既然已經統一了，它們就應該統一於共產黨政權之下。中國統一是一個事實，凡是訪問這個國家的每一個觀察者差不多都能證明這一點。

「中華民國」包含蔣介石和一小撮的反動派，這些人實際就是美國政府的一部份。而艾森豪威爾總統準備冒戰爭危險的，却正是爲的這些人。

爲了蔣幫這些人而大談慕尼黑，實在是強姦文字。這是有責任心的政治手段的完全投降，使全世界爲了保護這幫人而冒戰爭的危險。

英國在這次危機（指金門）中扮演什麼角色呢？我們的政府（指英國）表現是脆弱的。最初它對金門「與美國同表關切」。後來，大言炎炎的蘭道爾夫·邱吉爾發表消息說首相「支持」美國人。唐寧街却又聲明我們「沒有承諾」。首相在星期五的一篇演說裏說：美國既未要求英國作軍事協助，亦未獲得英國軍事協助的保證。外交部重複「沒有承擔」的聲明，但又加上這麼一句：「當前的問題……是這類性質的糾紛是否應該用武力解決。而在這一點上，我們強烈支持美國的立場。」

艾森豪威爾曾經說過：他將冒戰爭的危險來維護「美國的立場」。然則，我們的立場是怎樣呢？我們的政府是在用含糊的措詞來欺騙國人嗎？抑或更可能的是它打不定主意，這樣，如果爲金門而果然打起來，美國人、中國人或俄國人都不知英國的態度究竟怎樣嗎？

時間已不容猶豫。是英國政府說話的時候了，而且應該說得像蜜次克爾先生那樣坦白：「我們不應該支持更不應該參加防衛島嶼的任何戰爭」。覺悟吧，麥克米倫先生，爲和平做些事情。你已經談得夠多了（指空談和平）。（抽節譯自九月十四日英國「雷諾新聞」）

惠刊廣告請電四八一〇八